**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 110 (1992)

**Heft:** 233

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

1. 12. 1992 AZ 3000 Bern 1 No 233 – 5591

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang
**Dienstag**
1. Dezember 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr.91.– jährlich; Ausland Fr.134.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr.91.–; étranger fr.134.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année
**Mardi**
1er décembre 1992

## AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

## Handelsregister
## Registre du commerce
## Registro di commercio

### Zürich – Zurich – Zurigo

18. November 1992
**A + A Berater und Planer AG,** in Wallisellen, Erbringen von Beratungs-, Planungs- und Einführungsleistungen, insbesondere im Bereich der Industrieinformatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2629). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Imboden Carlo, Dr., von Raron, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Minder Franz, von Kirchberg BE, in Zollikofen, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. November 1992
**Albert Thalmann AG,** in Illnau-Effretikon, Handel mit Stahl und Kunststoff, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3397). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gnehm Eduard, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Aquamot AG,** in Zürich, Technologie-Transfer und Entwicklung eigener Technologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2641). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baldini Emilio, von Altdorf UR, in Altdorf UR, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Blaser-Jauch Urs-Peter, von Schwyz, in Flüelen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Hardtke Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Dietzenbach (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jermann Franz, von Dittingen, in Dittingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Markus, von Reiden, in Altdorf UR, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Elsofre AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Bauunternehmung Paul Büchler AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3438). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Büchler Paul, von Herisau, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Büchler Urs, von Herisau, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: J. Schmid, Treuhandpraxis, in Wallisellen, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Berichthaus AG,** in Zürich, Druckerzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, S. 4815). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf Alfred, von Zürich und Romanshorn, in Berikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Boca Lane AG,** in Winterthur, Ausübung von Tele-Marketing, Anlage-Beratung und Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 2. 1992, S. 879). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Tramontana Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil, mit Einzelprokura.

18. November 1992
**CIC Consulting & Industrial Contracting Service AG,** in Zürich, Beratung und Generalplanung im Bau- und Maschinenbauwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5279). Domizil neu: Gerechtigkeitsgasse 20, 8039 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Swadzba Jens J., deutscher Staatsangehöriger, in Bankholzen (BRD), Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Hugi Heinz, von Luzern und Zimmerwald, in Fällanden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalt Anton, von Leuggern, in Böttstein, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Experta Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Ergatec AG,** in Fällanden, Betrieb eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1558). Domizil neu: Maurstrasse 20, 8117 Fällanden.

18. November 1992
**Evernet AG,** in Schlieren, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Elektronik-Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1991, S. 1500). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Rinderknecht Jürg, von Hedingen, in Langnau am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisoren neu: Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

18. November 1992
**F & B Microware AG,** in Wädenswil, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten, Hard- und Software, insbesondere auf Basis der Mikroprozessortechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 481). Domizil neu: c/o F. Forster, Speerstrasse 1, 8820 Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann René, von Mels und Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Forster Felix, von Bütschwil und Zürich, in Wädenswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann André, von Horgen, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berz Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Tribelhorn Ernst, von Zürich und Herisau, in Wädenswil, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Garaventa + Städeli AG,** in Oetwil am See, Ski- und Sessellift-anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4584). Statuten geändert am: 9. 10. 1992. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

18. November 1992
**IBR-Partner AG,** in Winterthur, Dienstleistungen auf den Gebieten der Unternehmensberatung und -organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.5. 1991, S. 2080). Statuten geändert am: 16. 10. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 51 000). Liberierung neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder an die letzte der Gesellschaft bekanntgegebene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Revisoren neu: Plus Inter Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Ingres AG,** in Wangen-Brüttisellen, Handel und Vertrieb von Software und anderen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1992, S. 2834). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Galli Harri, von Landiswil, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schärer-Wicki Ursula, von Flühli und Bellmund, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Wicki Ursula, von Flühli).

18. November 1992
**Kamerbeek (Schweiz) AG,** in Urdorf, Versicheurngsberatung, Verkauf sowie Verwaltung von Versicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4911). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Baumgartner Thomas, von Zürich und Cham, in Luzern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura).

18. November 1992
**Maccione Immobilien AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1988, S. 838). Domizil neu: Nordstrasse 186, 8037 Zürich.

18. November 1992
**Marcona AG,** in Zürich, Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen im Breiche der Unternehmungsführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2908). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Grubenmann Marcel, von Zürich und Appenzell, in Küsnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Manser Albert, von Zürich und Appenzell, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Fetz Peter, von Thun, in Kilchberg ZH, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Brunke Doris, von Krinau, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Cantele Silvio, von Appenzell und Jonschwil, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: Sonderer Jürg, von Speicher, in Domat/Ems, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Maspar Distributor AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1318). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer Jeannette, von Möriken-Wildegg AG, in Ascona, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Kreisel Günter, von Bern, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

18. November 1992
**Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Juri René, von Quinto, in Mont-sur-Lausanne, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Martz Rolf, von Bremgarten b. Bern, in Bremgarten b. Bern, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Bolliger Heinrich, Dr., von Küttigen, in Aarau, Ersatzmann des VR, ohne Zeichnungsberechtigung; Trey-Vaud Jacques, von Cudrefin, in Lausanne, Ersatzmann des VR, ohne zeichnungsberechtigung; Stäubli Kurt, von Horgen und Rüti ZH, in Maur, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss Heinrich, von Elsau, in Elsau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ehrler Melchior, von Muotathal, in Riniken, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Ersatzmann des VR); Gerber Moritz, von Aarwangen, in Stettlen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Michel Hans, von Egnach, in Egnach, Mitglied des Verwaltungsrats,ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in Romanshorn); Cotting Max, von Tentlingen und St. Ursen, in Wisen SO, Suppleant, ohne Zeichnungsberechtigung; Neuhaus Werner, von Zeihen, in Rupperswil, Suppleant, ohne Zeichnungsberechtigung; Papilloud Jean-Daniel, von Conthey und Vétroz, in Conthey, Suppleant, ohne Zeichnungsberechtigung.
Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Stettler Charles, von Walkringen und Stäfa, in Stäfa, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer Hans, von Mosnang, in Thalwil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Jäggli Wilhelm, von Küsnacht ZH, in Illnau-Effretikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

18. November 1992
**PMS-Photo Model Service AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1987, S. 1917). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dinten Monique Helene, von Schelten, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

18. November 1992
**R.O.M AG, Recycling Organischer Materialien,** in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3513). Domizil neu: Deponiestrasse 8, 8404 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meili Thomas, von Russikon, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Brüllhardt Rudolf, von Albligen, in Amriswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Mitteilung des Handelsregisteramtes des Kt. Zürich**
Geschäftsfälle, deren Eintragung noch im laufenden Jahr gewünscht wird, müssen bis Freitag, 18. Dezember 1992, 16 Uhr, vollständig eingetroffen sein. Bei verspätet eingereichten Anmeldungen und Belegen ist eine fristgerechte Eintragung nicht mehr gewährleistet. Sie werden im neuen Jahr in der chronologischen Reihenfolge ihres Eingangs bearbeitet werden.

## Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

5591 **Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève, Jura.

5600 **Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti**

5601 **Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**
Approvazione della modifica di regolamento di fondo di investimento.
Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.
Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88a HRegV.
Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV – Sommation selon l'art. 89 ORC.
Schuldenruf infolge Fusion.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

5606 **Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
396905–396916

5607 **Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

5607 Bauausschreibungen.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

18. November 1992
**Schürch & Partner Aktiengesellschaft für die Analyse von Finanzwerten (Schuerch & Partners Inc. Corporation for the analysis of capital assets),** in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit der Analyse und Bewertung von Finanzwerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1340). Statuten geändert am: 22. 10. 1992. Firma neu: **S & P Schürch & Partner Gruppe AG.** Übersetzungen der Firma neu: **S & P Schuerch & Partners Group Inc) (S & P Schuerch & Associés Groupe SA).** Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Beratung, Verwaltung und Vermittlung im Finanz-, Anlage- und Organisationsbereich, insbesondere Analyse von Finanzmärkten, Durchführung von Treuhandgeschäften, Gründung und Geschäftsführung von anderen Gesellschaften, Unternehmensberatung und Öffentlichkeitsarbeit; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Mitteilungen neu: Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Langenegger Ines, von Langnau im Emmental, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Berchtold Walter, von Zollikon, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clalüna Jürg, von Winterthur und Ardez, in Oberrieden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schürch Cäsar, von Winterthur und Sursee, in Zollikon, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Gubler Kurt, von Müllheim, in Ottenbach, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Binkert Claudia, von Oeschgen, in Dietikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönenberger Christine, von St. Gallen und Kirchberg SG, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Blaser Ruth, von Trubschachen, in Egg, Revisionsstelle.

18. November 1992
**SMO Consult Team AG,** in Zürich, Management- und Unternehmensentwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 234). Domizil neu: Beckenhofstrasse 16, 8006 Zürich.

18. November 1992
**Sydbank (Schweiz) AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4912). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andersen Andy, dänischer Staatsangehöriger, in Aabenraa (DK), Präsident des Verwaltungsrats und Mitglied des Ausschusses, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hansen Preben, dänischer Staatsangehöriger, in Aabenraa (DK), Präsident des Verwaltungsrats und Mitglied des Ausschusses, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats und Mitglied des Ausschusses); Andersen Carsten, dänischer Staatsangehöriger, in Aabenraa (DK), Vizepräsident des Verwaltungsrats und Mitglied des Ausschusses, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Tresmer AG,** in Uster, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5360). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Vetterli Samuel, von Schaffhausen, in Zürich, mit Einzelprokura (bisher: in Schlieren).

18. November 1992
**Treufit AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2342). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gossweiler Albert, von Zürich, in Opfikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

18. November 1992
**Verlag Bolero AG,** in Zürich, Herausgabe von Verlagsobjekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2681). Statuten geändert am: 20. 10. 1992. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1992
**WSO-Maschinenfabrik AG,** in Oetwil am See, Maschinenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4584). Statuten geändert am: 9. 10. 1992. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Alba Hotels Touristik & Management AG,** bisher in Flüelen, Einrichtungen des Fremdenverkehrs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 1. 9. 1992, S. 4110). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendatum/Statuten geändert am: 24. 9. 1980, 11. 12. 1986, 29. 10. 1992. Sitz neu: Kilchberg. Domizil neu: Schützenmattstrasse 3, 8802 Kilchberg. Zweck neu: Betrieb, Beratung und Management von Einrichtungen des Fremdenverkehrs, insbesondere von Hotels, Restaurants und Reisebüros, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen der Hotel- und Touristikbranche; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schwarz Peter, Dr., von Zürich, in Bussnang, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Schwarz Peter). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schneider Gil, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Einzelprokura (bisher: in Flüelen). Revisoren: Opes Treuhand und Beratungs AG, in Luzern, Revisionsstelle (wie bisher).

18. November 1992
**Saurer Telematik Management AG,** in Schwerzenbach, Verwaltung für verschiedene Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3976). Firma neu: **Saurer Telematik Management AG in Liquidation.** Gesellschaft mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 11. 1992 aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kessler Ernst, von Wängi, in Schaffhausen, Präsident des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Fontana Mauro, von Grancia, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Isler Alfred, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Stolba Johannes, von Zürich, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

18. November 1992
**Christen Zürich AG,** in Zürich, Eisen- und Betonarmierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5432). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Belp (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 121) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1992
**Tatar AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3781). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV gelöscht.

18. November 1992
**GS & B Gewerbesoftware & Brancheninformatik AG in Liquidation,** in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 293). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 30. 7. 1992 der Konkurs eröffnet.

18. November 1992
**Quibit Peripherie AG,** in Dübendorf, Computer-Systeme und -Peripherie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2738). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 27. 8. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. November 1992
**Quibit Service AG,** in Dübendorf, Wartung und Reparatur von Computern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2738). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 27. 8. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. November 1992
**Quibit Systeme AG,** in Dübendorf, Computer-Hardware und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2738). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 27. 8. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. November 1992
**Quibit Trading AG,** in Dübendorf, Computer-Hardware und -Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2738). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 27. 8. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. November 1992
**R. Caruso Autohandel AG,** in Kyburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4512). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 15. 10. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 5. 11. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

18. November 1992
**Radeck AG,** in Zürich, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 585). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29. 9. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung dessselben Richters vom 4. 11. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

18. November 1992
**W. Baumgartner Aktiengesellschaft,** in Mönchaltorf, Papier und Karton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4256). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 29. 10. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. November 1992
**Theodor Wohlgemuth Aktiengesellschaft Comestibles Import in Liquidation,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4768. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 10. 1992 der Konkurs eröffnet.

18. November 1992
**Dreipunkt Grundstücke AG in Liquidation,** in Zürich, Akiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 1998). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 10. 1992 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 6. 11. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

18. November 1992
**Inchcape Inspection and Testing Services SA in Liquidation,** in Zürich, Tätigkeit als Warenkontrolleur, Seegüterkontrolleur, Ölkontrolleur, Tankvermesser, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3581). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. November 1992
**ITM Gächter AG,** in Kloten, schlüsselfertige Computersysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1987, S. 3006). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 5. 11. 1992 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1992
**Limmat-Parking Aktiengesellschaft in Liquidation,** in Zürich, Bau und Betrieb eines Parkhauses unter der Limmatsohle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5055). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. November 1992
**HRD Historic Racing Development GmbH,** in Dübendorf, historische Renn- und Sportfahrzeuge, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4196). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 5. 11. 1992 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1992
**Fidinter AG Treuhand-Gesellschaft,** in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1089), mit Hauptsitz in Lausanne. Statuten/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am 23. 6. 1992.

18. November 1992
**Landis & Gyr Building Control (Schweiz) AG,** in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 764), mit Hauptsitz in Zug. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner Leo, von Dagmersellen, in Steinhausen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pikali Jules, von Interlaken, in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Schürmann Gerhard, von Menznau, in Meggen, mit Kollektivprokura zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Otto Heinz-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Cham, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Brunner Alex, von Zürich, in Winkel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

18. November 1992
**Signatec AG, Zweigniederlassung Zürich,** in Zürich, Strassensignalisationen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1989, S. 3490), mit Hauptsitz in Chur. Domizil neu: Wehntalerstrasse 427, 8046 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kahn Hans-Werner, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Bär Bruno, von Hausen am Albis, in Dietlikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

18. November 1992
**Raytheon Europe International Company, Wilmington, Zweigniederlassung Zürich,** in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1089), mit Hauptsitz in Wilmington (Delaware, USA). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

18. November 1992
**Weber, Hodel, Schmid Werbeagentur AG,** in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4425), mit Hauptsitz neu in Basel (bisher: in Arlesheim). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schmid John, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Maisprach). (Statutenänderung).

18. November 1992
**Entwicklungen R. Steinmaier,** in Schwerzenbach, Bahnstrasse 16, 8603 Schwerzenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung und Verkauf von umweltschonenden Geräten und Apparaten. Inhaber: Steinmaier Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Schwerzenbach.

18. November 1992
**Hans G. Lutz,** in Egg, Sunneberg, 8132 Egg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandbüro sowie Import und Export von und Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Lutz Hans Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Egg. Übrige Zeichnungsberechtigte: Lutz Reto, von Egg, in Egg, mit Einzelunterschrift.

18. November 1992
**Hawalis Gobbi,** in Kloten, Haldenstrasse 13, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Hauswartungs- und Gebäudeunterhaltsarbeiten; Sanierung von Liegenschaften; Dienstleistungen im Bereiche der Administration und Organisation. Inhaber: Gobbi Susanne, von Lugano, in Kloten.

18. November 1992
**Jürg W. Brunner Verwaltungen,** in Hirzel, Kirchrain 30, 8816 Hirzel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Immobiliensektor, insbesondere Verwaltung, Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften sowie Durchführung von Renovationen und Umbauten. Inhaber: Brunner Jürg, von Wald ZH, in Hochfeld.

18. November 1992
**Widsey, C. Grisey,** in Richterswil, Reidholzstrasse 32, 8805 Richterswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien und Accessoires. Inhaber: Grisey Christian, von Freienbach, in Richterswil. Übrige Zeichnungsberechtigte: Widmer Michael, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

18. November 1992
**C + R Schreinerei, C. van den Wyenbergh,** in Wetzikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dunstheimer Hans Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Dällikon, mit Einzelunterschrift.

18. November 1992
**Elektromechanische Unternehmungen S. Keller Markovic,** bisher in Dietikon, Übernahme von elektromechanischen Arbeiten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4681). Sitz neu: Geroldswil. Domizil neu: Austrasse 9, 8951 Fahrweid. Inhaber: Keller Markovic Sibylle, von Zürich, in Geroldswil (bisher in Dietikon).

18. November 1992
**Klein,** in Zürich, Kunstmanagement, Projektgestaltung und Informationstechnologien, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1990, S. 1694). Domizil neu: Gessnerallee 40, 8001 Zürich.

18. November 1992
**Ruth Schneider, Agence Artistique,** in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1986, S. 1462). Domizil neu: Fröhlichstrasse 20, 8008 Zürich.

18. November 1992
**Viservo Treuhand Bernasconi,** in Zürich, Treuhandbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2402). Firma neu: **Viservo, Bernasconi.** Zweck neu: Erbringung von allgemeinen Dienstleistungen im Rechnungswesen; Erstellung von Steuererklärungen; Handel mit Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung sowie Support.

18. November 1992
**Venditti Import,** in Niederglatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3022). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 22. 5. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1992
**Club Harmony, Sakar & Co,** in Zürich, Dörflistrasse 10, 8057 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 30. 10. 1992. Zweck: Partnerschafts- und Eheberatung, Partnervermittlung und -therapie; Finanzberatung, Anlageberatung und Vermittlung von Anlageberatern. Gesellschafter: Sakar Jan, kanadischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hagmann Christian, von Olten, in Zürich, Gesellschafter mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Sakar-Misarova Jarmila, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Oberglatt, mit Einzelunterschrift.

18. November 1992
**Gemar, Moro & Co,** in Zürich, Vertrieb von Textilwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1988, S. 1001). Zweck neu: Handel mit Konfektion aller Art; Betrieb eines Verkaufsgeschäfts; Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen aller Art; ferner Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Die Kommanditsumme von Kerstin Moro-Larsson wurde durch Verrechnung liberiert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moro Margherita, von Genf, in Zürich, Kommanditär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000; Nordmann Elena, von Seuzach, in Fribourg, Kommanditär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000. Gesellschafter neu oder mutierend: Moro-Larsson Kerstin, von Genf, in Zürich, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000.

18. November 1992
**Erbay Erzaim & Co,** in Winterthur, Waren verschiedener Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4073). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. November 1992
**Balzers Hochvakuum AG,** in Zürich, Vertrieb von technischen Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3431). Statuten geändert am: 3. 11. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 8 000 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung neu: Fr. 8 000 000. Aktien neu: 8000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkuliert neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1992
**More Vision Multimedia Solutions AG (More Vision Multimedia Solutions SA) (More Vision Multimedia Solutions Ltd),** in Regensdorf, Eichwatt 17, 8105 Regensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 11. 1992. Zweck: Handel mit elektronischen und optischen Geräten und Erbringung von mit deren Einsatz verbundenen Dienstleistungen vor allem im Bereich von Multimedia-Anwendungen; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Vertretungen, Agenturen und Lizenzen übernehmen; kann An- und Verkauf von Grundeigentum tätigen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsquittung oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Rüegg Berchtold, von St. Gallenkappel, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Hunziker Jörg, von Moosleerau, in Oberengstringen, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Lüthi Martin, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauber Florian, von Zürich, in Baar, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Kaiser Unternehmensberatung + Treuhand AG, in Tuggen, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Patio Immobilien AG,** in Uitikon, Mangoldweg 2, 8142 Uitikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 11. 1992. Zweck: Vermietung und Verwaltung von Immobilien; Kauf, Verkauf, Vermittlung, Bau und Umbau von Liegenschaften; kann sich an Unternehmen gleicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und gesetzlich nicht zwingend etwas anderes vorgeschrieben ist, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Verwaltungsratsmitglieder: Hitz Herbert, von Untersiggenthal, in Aeugst am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Hitz Margrit, von Untersiggenthal, in Aeugst am Albis, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Rothen Herbert, von Guggisberg, in Greifensee, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Tetra Pak AG,** in Zürich, Verpackungen und Verpackungsmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 595). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leander Lars, schwedischer Staatsangehöriger, in Pully, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stotz Benno, von Fischbach-Göslikon, in Wettswil am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Stampe Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Wettswil am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Seiler Felix, von Wohlenschwil, in Pully, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann Waldemar, von Buchberg, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Amipex AG,** in Zürich, Export und Import sowie Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1988, S. 2624). Domizil neu: Dufourstrasse 107, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieler André, von Giswil, in Pfäffikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Schärer Heinz, von Safenwil in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Ciganovic Pero, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Vrhovec Andrej, slowenischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Lazarevic Miroslav, von Rüti ZH, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats). Revisoren neu: «Kontrofina» AG für Kontroll- und Finanzgeschäfte, in Zollikon, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Gold- und Silberwaren AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4889). Firma neu: **Gold- und Silberwaren AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 11. 1992 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Dr. Angelo Bianchi, Riva Caccia 1a, 6901 Lugano. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uhlmann Kilian, von Trub, in Dübendorf, Direktor, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bianchi Angelo, Dr., von Basel, in Lugano, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

Nachtrag
**Babag, Roth und Löhrer,** in Urdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5334). Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften; Versicherungstreuhand und Beratungen..

## Bern – Berne – Berna

*Büro Bern*

18. November 1992
**Omida AG,** in Vechigen, biologische Medikamente usw. (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1992, S. 5149). Einzelunterschrift neu: Keller Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Waldbronn (D), Direktor, und Schibli Josef, von Neuenhof, in Küssnacht am Rigi, Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien neu: Hofer Markus, von Etziken, in Hünenberg.

18. November 1992
**Telcap AG,** bisher in Arosa (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1986, S. 1657). Statutenänderung vom 30. Oktober 1992. Firma nun: **Allgemeine Allfinanz AG.** Ursprüngliche Statuten vom 9. 5. 1977. Sitz neu: Ittigen. Zweck: Durchführung von Handels- und Kommissionsgeschäften, Beteiligung an kommerziellen Unternehmungen, sowie Finanzierung solcher Unternehmen, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Tätigung sämtlicher Treuhandgeschäfte. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Geleistete Einlage: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Zingg Fritz, von Rapperswil BE, in Schliern bei Köniz, Präsident (neu); Stuber Jürg C., von Seedorf bei Aarberg, in Gampelen (neu). Aus VR ausgeschieden: Rickenbacher Thomas (bisher Präsident), dessen Unterschrift erloschen ist, und Messerli André, ohne Unterschrift. Revisionsstelle: Koelliker-Leong Unternehmung, in Bern. Domizil: Sonnenblickstrasse 10, 3063 Ittigen.

18. November 1992
**Rothen & Steiner AG, in Liq.,** in Ostermundigen, Wohneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 628). Liquidation beendet. Firma erloschen.

18. November 1992
**Bernhard Wille,** in Bern (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1861). Geschäftsnatur neu: Betrieb des Hotel-Garni «Waldhorn».

18. November 1992
**Stellenbüro Servier – B. Wille,** in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Wille Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Gümligen. Stellenvermittlung für das Gastgewerbe. Waldhöheweg 2, 3013 Bern.

18. November 1992
**Fides,** Zweigniederlassung in Bern, Treuhandunternehmung usw. (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3943). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Nachdem diese Zweigniederlassung aufgehoben worden ist, wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

18. November 1992
**Teuta Reisen Kosutic Lejla,** in Bern, Betrieb eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 1991, S. 4845). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Teuta Reisen Berisha Sefer», in Bern, übernommen.

18. November 1992
**Teuta Reisen Berisha Sefer,** in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Berisha Sefer, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Bern. Einzelprokura führt: Berisha Jadranka, jugoslawische Staatsangehörige, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Teuta Reisen Kosutic Lejla». Betrieb eines Reisebüros; Handel mit Video- und Musikkassetten. Beundenfeldstrasse 15, 3013 Bern.

18. November 1992
**Roland W. Schlegel, Bauherren-Beratungs AG,** in Bern (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 1999). Kaltenrieder Urs ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Berichtigung
**Boutique Désirée Rasim Taninmis,** in Bern (SHAB Nr. 217 vom 9. 11. 1992, S. 5221). Die Firma heisst richtig **Boutique Desirée Rasim Taninmis.**

*Bureau de Bienne*

18 novembre 1992
**Superfos Emballage S.A.,** à Bienne, toutes matières ou produits destinés à l'emballage, etc. (FOSC du 22. 1. 1991, no 14, p. 282). Jörgen Möller, président, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Alfred Moser, qui habite maintenant à Studen, jusqu'ici membre, devient président du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

*Büro Büren an der Aare*

17. November 1992
**Peter + Büchler AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik,** Zweigniederlassung, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1991, S. 2788), mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivprokura von Peter Koller ist erloschen.

*Büro Burgdorf*

18. November 1992
**BEB Industrieelektronik AG Burgdorf,** in Burgdorf (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 234). Benedikt Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. November 1992
**Ferrari AG,** in Burgdorf, Import italienischer Lebensmittelspezialitäten (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2660). Flavio Ferrari, Ursula Ferrari und Friedrich Scholl sind aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist Nicolas Zehntner, von Basel und Reigoldswil, in Zürich.

18. November 1992
**AG Modernes Wohnen in Liq.,** in Willadingen, Handel mit Tafelbesteck usw. (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1127). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

*Büro Fraubrunnen*

18. November 1992
**WE Team AG,** in Münchenbuchsee, Architektur- und Planungsbüro usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1499)
**WE Betriebsgesellschaft AG,** in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 343)

Durch Urteil vom 16. 11. 1992 hat der Konkursrichter des Amtsbezirkes Fraubrunnen über die beiden Gesellschaften den Konkurs eröffnet. Demnach sind die Gesellschaften aufgelöst.

18. November 1992
**Johner Marketing,** bisher in Bern (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3243). Die Firma hat den Sitz nach Moosseedorf verlegt. Inhaber ist Wolfgang Johner, von Bern und Kerzers, in St. Niklaus-Merzligen. Konzepte und Realisationen in Marketing, Kommunikation und Werbung. Längenbühlstrasse 2, 3302 Moosseedorf.

18. November 1992
**Signale Schild & Sonderegger AG,** Zweigniederlassung in Wiler bei Utzenstorf. Signalisation und Beschriftung (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 342). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biberist. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

*Büro Frutigen*

18. November 1992
**Bachmann Baggerunternehmung,** in Scharnachtal, Gemeinde Reichenbach im Kandertal, Hanselen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Rudolf Bachmann, von Niedermuhlern BE, in Scharnachtal, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Baggerunternehmung. Einzelprokura wird erteilt an Rosmarie Bachmann-Edel, von Niedermuhlern, in Scharnachtal, Gemeinde Reichenbach im Kandertal.

*Büro Langnau (Bezirk Signau)*

18. November 1992
**Scheuner Viehhandel AG,** in Röthenbach im Emmental, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 13. 11. 1992. Zweck: Durchführung des Viehhandels und des Fleischimports. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern usw. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 50 000 in bar einbezahlt sind. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss Umschreibung in den Statuten. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Ernst Scheuner, von Oberbalm, in Oberei, 4 Lieferwagen für einen Betrag von Fr. 51 500 zu übernehmen. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehört an: Fritz Moser, von Arni bei Biglen, in Rüderswil, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Dr. oec. Hans Peter Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Burgdorf, in Burgdorf. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Domizil: Sagihus Oberei (Post: 3618 Süderen).

*Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

18. November 1992
**Bieri Verpackungsmaschinen AG,** in Münsingen (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1985, S. 187). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Mühlethurnen verlegt (SHAB Nr. 217 vom 9. 11. 1992, S. 5221). Die Firma wird im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1992
**Atelier 6 Hanspeter Bigler,** bisher in Oberdiessbach, Sanitär-Service und Metallverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1988, S. 4828). Die Firma hat ihren Sitz nach Münsingen verlegt. Domizil: Südstrasse 7, 3110 Münsingen.

18. November 1992
**Joh. Bichsel Sohn & Co.,** in Grosshöchstetten, Handel mit Käse usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2584). Samuel Bichsel tritt am 30. November 1992 aus der Gesellschaft aus.

18. November 1992
**Isotel AG,** bisher in Hüntwangen (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1981, S. 2598). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 29. 9. 1992 wurde der Sitz nach Münsingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt neu das Design, die Herstellung und den Vertrieb sowie Import und Export von Pflanzengefässen, Büro-Accessoires, sanitären Einrichtungen, technischen Geräten und Dekorations-Elementen. Sie vertreibt und installiert Innenbegrünungen und alle damit verbundenen Dienstleistungen, plant und projektiert Büro- und Inneneinrichtungen und Beleuchtungskonzepte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum kaufen usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. 7. 1981. Das mit Fr. 20 000 einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich; offizielles Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dieter Pöll, von Winterthur, in Muri bei Bern, Präsident (neu); und Ulrich Zuber, von Eriswil, in Kloten, Mitglied (neu); sie führen beide Einzelunterschrift. Ferner: Kurt Hüsser, von Zürich und Rudolfstetten-Friedlisberg, in Hüntwangen (bisher); seine Einzelunterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Koba Treuhand AG, 5430 Wettingen. Geschäftslokal: Thunstrasse 6, 3110 Münsingen.

*Büro Thun*

18. November 1992
**Peter Spring AG,** in Thun, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2574). Martin Peter Spring, bisher VR-(Verwaltungsrats-)Mitglied, ist zum VR-Präsidenten wie bis anhin mit Einzelunterschrift ernannt worden. Peter Spring, bisher VR-Präsident, und Ursula Spring-Stegmann, bisher VR-Vizepräsidentin, verbleiben als Mitglieder im VR wie bis anhin mit Einzelunterschrift.

18. November 1992
**Café Stern, Ursula Hofer,** in Thun, Betrieb des Tea-Rooms Stern (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4669). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

18. November 1992
**Raiffeisenbank Heimberg,** in Heimberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3589). Statutenänderung: 3. April 1992. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Der Geschäftskreis umfasst neu das Gebiet der politischen Gemeinde Heimberg sowie die Gemeinden Brenzikofen/Herbligen und Kiesen/Oppligen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ «Vorstand» wurde geändert in «Verwaltungsrat». Übrige Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

18. November 1992
**Asoag Personal AG,** in Thun, Freienhofgasse 13, 3600 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. November 1992. Zweck: Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert (gem. näherer Umschreibung in den Statuten). Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Raphael Sommer, von Sumiswald, in Thun, als Präsident, und Martin Saurer, von Sigriswil, in Thun, als Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Jörg Scherler, von Köniz, in Bättwil, und Christian Schneider, von und in Basel. Publikationsorgan: SHAB. Revisionsstelle: Boschung Treuhand AG, in Bern.

*Büro Wangen an der Aare*

18. November 1992
**Bürki Verpackungstechnik AG,** in Oberbipp, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 11. 1992. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit allen Arten von Maschinen, Geräten und Verbrauchsmaterialien im Endverpackungsbereich. Zudem plant, konstruiert, montiert und liefert sie vollautomatische Verpackungsstrassen. Die Gesellschaft kann sich zudem an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Zweig- und Tochtergesellschaften errichten, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann generell jede Tätigkeit ausüben, die geeignet ist, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert. 200 Namenaktien zu je Fr. 1000 nominell. Die Aktien sind vinkuliert gemäss Statuten. Sachübernahme: Aktiven des gesamten Geschäftsbereiches «Verpackung» der Bürki AG, Oberbipp, zum Preis von Fr. 1 056 656 sowie Lagerbestände und eine einfache Warenlizenz der Arova Schaffhausen AG, Schaffhausen, zum Preis von Fr. 436 824, total Sachübernahmewert von Fr. 1 493 480. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hans Frey, von Auenstein, in Schafisheim. Kollektivprokura wird erteilt an: Christine Julmi, von Boltigen, in Walliswil bei Wangen. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft – Coopers & Lybrand AG, in Solothurn. Domizil: Lerchenweg 14, bei Bürki AG, Oberbipp.

18. November 1992
**Baugeschäft Pasucci,** in Herzogenbuchsee, Farnsbergstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Tito Passucci, italienischer Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee. Geschäftsnatur: Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau.

18. November 1992
**A. Beck Teppiche,** in Bollodingen, durch Konkurs aufgelöste Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 810). Der Konkursrichter hat am 23. 10. 1992 den Konkurs gegen Beck Abraham infolge Bestätigung des Nachlassvertrages widerrufen. Die Eintragung bleibt somit bestehen.

*Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

17. November 1992
**Güetital AG,** in Faulensee, Gemeinde Spiez, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1992, S. 2475). Revisionsstelle: Ulrich Krebs, Wartbodenstrasse 52, 3600 Thun. Brechbühler René, Vizepräsident und Sekretär, und Brechbühler-Rubi Irene, Mitglied, wohnen nun in Faulensee, Gemeinde Spiez.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

18. November 1992
**Cura Treuhand AG,** in Luzern (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1990, S. 75). Die Belege über die besondere Befähigung sind hinterlegt.

18. November 1992
**Varinorm AG,** in Malters, Baustoffe, Bauelemente (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 719). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ruedi Furrer, von Gunzwil, in Ebikon.

18. November 1992
**Kasap AG,** in Reussbühl, Gemeinde Littau, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1988, S. 4361). Renata Kasap, bisher einzige Verwaltungsrätin, ist nun Mitglied; sie zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Osman Kasap; demnach ist seine Prokura erloschen; er ist nun Bürger von Littau. Revisionsstelle: Segmüller Treuhand AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

18. November 1992
**Immovit A.G. Luzern,** in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991, S. 4993). Revisionsstelle: Reba Revision Revisionsgesellschaft Schweizer Regionalbanken, in Zürich.

18. November 1992
**Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte,** in Emmen, Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3179). Die Prokura von Rainer Schmidli ist erloschen.

18. November 1992
**Baumann AG Rolladenfabrik, Zweigniederlassung Luzern,** in Luzern (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1992, S. 2711), mit Hauptsitz in Wädenswil. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Urs Asprion ist erloschen.

18. November 1992
**Genossenschaft Schilldruck,** in Luzern (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4021). Neue Adresse: Gibraltarstrasse 6, bei Ethel Brütsch, 6003 Luzern.

18. November 1992
**A. Meier,** in Gunzwil, Radio-, Grammo- und TV-Apparate usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 834). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. November 1992
**Computertechnik Gasser,** in Luzern (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4973). Der Inhaber wohnt nun in Luzern.

18. November 1992
**Ankamont A. Kammerlander,** in Luzern, Waren aller Art; Bau- und Industriemontagen (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3730). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 22. Oktober 1992 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

18. November 1992
**Starcom Daniel Bucher Computervertrieb,** in Luzern (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1757). Neue Adresse: Langensandstrasse 78, 6005 Luzern.

18. November 1992
**Anba Vertrieb Brigitte Ulrich,** in Horw, Behindertenarbeiten, Waren aller Art (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1986, S. 164). Die Inhaberin hat ihren Geschäftssitz sowie den persönlichen Wohnsitz nach Kriens verlegt. Neue Adresse: Ober-Kuonimattweg 78, 6010 Kriens.

18. November 1992
**AZ Bio-Brennstoffe AG,** bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5054). Statutenänderung vom 16. November 1992. Die Firma lautet nun: **AZ Handels AG.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Pfaffnau verlegt. Neue Adresse: Rebacherring, 6264 Pfaffnau. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. 12. 1983. Neuer Zweck: Liquidation von Warenlagern; Handel mit Waren aller Art, insbesondere Autohandel; Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich. Verwaltungsrat: Emil Julier und Dr. Karl Heinrich Troxler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziger Verwaltungsrat: Josef Schmid, von Schüpfheim, in Pfaffnau (neu). Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Käch Treuhand, in Sursee (neu).

## Schwyz – Schwyz – Svitto

17. November 1992
**STV Software Technologie Vertriebs AG,** in Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Oktober 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit, die Verwaltung sowie die Erbringung von Dienstleistungen und das Management von Produkten der Software- und Hardware-Branche; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 500, worauf Fr. 50 000 einbezahlt sind. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Peter David, österreichischer Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident; Kurt Metz, von Zürich, in Aesch bei Birmensdorf, und Erika Riget, von Schänis, in Kaltbrunn. Revisionsstelle: Walter Bösch, Treuhand, in Buchs SG. Domizil: Kantonsstrasse 71, 8807 Freienbach.

17. November 1992
**Josef Elsener-Schnüriger, Hotel Mythenblick,** in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1967, S. 94). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

17. November 1992
**Seppi Elsener,** in Seewen, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Seppi Elsener, von Baar, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Einzelprokura wurde erteilt an Marianne Hausheer, von Cham, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Betrieb des Hotels und Gasthauses Mythenblick. Domizil: Bahnhofstrasse 118, 6423 Seewen.

17. November 1992
**Infisa Holding AG,** in Wollerau (SHAB Nr. 240 vom 8. 12. 1989, S. 4964). Gerhard Grob, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Josef Dörig, ist nun auch Sekretär des Verwaltungsrats und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1992
**Karl Hegglin AG,** in Wollerau, Herstellung von Siebdrucken usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 16). Karl Hegglin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherige Präsidentin, Rosmarie Hegglin-Vogt, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats und führt weiterhin Einzelunterschrift.

17. November 1992
**Dorf-Garage A. Ziltener,** bisher in Vorderthal (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3487). Die Firma hat den Sitz nach Wangen SZ verlegt. Sie lautet nun: **Leuholz-Garage A. Ziltener.** Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Betrieb einer Autogarage und Pneuhandel. Einzelprokura wurde erteilt an: Martina Ziltener-Schnyder, von Schübelbach, in Vorderthal. Domizil: Leuholz, 8855 Wangen.

17. November 1992
**Werbografik Alfred Wyrsch,** in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1988, S. 268). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 39, 6440 Brunnen.

17. November 1992
**Ursula Bachmann, Transporte,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3316). Der Einzelrichter des Bezirks Höfe hat mit Verfügung vom 30. Juli 1992 über die Firmainhaberin den Konkurs eröffnet.

17. November 1992
**Richard Hollenstein-Hasler,** in Lachen, Gärtnerei, Gartenbau, Gartenbedarf, Blumengeschäft (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2393). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

17. November 1992
**Hollenstein + Co.,** in Lachen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1992 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Richard Hollenstein-Hasler, von Mosnang, in Lachen. Kommanditäre mit einer Kommanditsumme von je Fr. 10 000 sind: Richard Hollenstein, Andrea Hollenstein, und Luzia Hollenstein, alle von Mosnang, in Lachen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter, Richard Hollenstein-Halser und Lina Hollenstein-Hasler, von Mosnang, in Lachen, führen je Einzelunterschrift. Die beiden Kommanditäre Richard Hollenstein und Andrea Hollenstein führen je Einzelprokura. Es werden Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Richard Hollenstein-Hasler», in Lachen, übernommen. Betrieb einer Gärtnerei mit Gartenbau, Handel mit Gärtnereiartikeln und einem Blumengeschäft. Domizil: Oberdorfstrasse 44, 8853 Lachen.

17. November 1992
**Raiffeisenkasse Illgau,** in Illgau, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3520). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 20. April 1992 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank Illgau.** Neue Zweckumschreibung: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- oder umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert ausgegeben. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. Die Bezeichnung «Vorstand» wird ersetzt durch Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

18. November 1992
**Woermann Verwaltungs AG,** in Sarnen, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 285). Statutenänderung vom 2. September 1992. Rückzahlung von 1400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und damit Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 500 000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 16. November 1992 festgestellt.

18. November 1992
**Ernst Rohrer,** in Sachseln, Warentransporte (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1989, S. 901). Löschung der Firma infolge Geschäftsaufgabe.

18. November 1992
**Porkka AG,** in Giswil, Geräte und Maschinen für Kälte und Klima (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3712). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hubert Emcke, deutscher Staatsangehöriger, in Sulzbach-Rosenberg (D). Die Prokura von Hans Vogel ist erloschen.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

18. November 1992
**Sterling Trading AG (Sterling Trading Ltd.) (Sterling Trading SA) (Sterling Trading SPA),** bisher in Menzingen (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1984, S. 1952). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. November 1992 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 16. Mai 1984 datieren, geändert. Sitzverlegung nach Stans. Domizil: Paracelsusweg 3, c/o Bircher Treuhand AG, 6370 Stans. Firma nun: **Sterling Trading AG (Sterling Trading Ltd.) (Sterling Trading SA) (Sterling Trading SpA)** [nur Schreibweise «SpA« (statt «SPA») in der spanischen Fassung geändert]. Zweck: Handel mit Rohöl und dessen Derivaten, Handel mit Metallen, Mineralien und mit anderen Rohwaren, auf internationaler Basis. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten, verwerten, veräussern oder sonstwie übertragen, sich an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Bekanntmachung im SHAB oder sofern die Adressen alle bekannt sind mit eingeschriebenem Brief, Telegramm oder Telefax. Verwaltungsrat: Alexander Höchli, von Engelberg und Klingnau, in Engelberg, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift (neu). Heinz Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Deloitte & Touche AG, in Zürich.

18. November 1992
**Logitron AG (Logitron SA) (Logitron Ltd.),** in Stansstad, Wirtschaftsberatung usw. (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992, S. 2600). Statutenänderung: 18. November 1992. Sitzverlegung nach Hergiswil NW. Domizil: Sonnhaldenstrasse 19, 6052 Hergiswil. Revisionsstelle: Ibusco AG, in Stansstad.

18. November 1992
**Seabeco Investment AG,** in Buochs, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Produkten und Gütern usw. (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4021). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. November 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Seabeco Investment AG in Liquidation** durch Paul Barth, von Radelfingen, in Oberarth, Gemeinde Arth, als Liquidator, durchgeführt; er zeichnet einzeln. Boris Birshtein, Präsident; Johanna Enggist, Hugo Gut und André Brügger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

18. November 1992
**Bettermann AG,** in Wolfenschiessen, Fabrikation von Heizungsindustrietechnik usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 365). Revisionsstelle: R + M AG, Treuhandgesellschaft, Zürich, in Zürich.

18. November 1992
**Wolfo AG,** in Wolfenschiessen, Fabrikation von Kunststoff-Folien usw. (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 793). Revisionsstelle: R + M AG, Treuhandgesellschaft, Zürich, in Zürich.

## Zug – Zoug – Zugo

18. November 1992
**Luvinia AG,** in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1984, S. 3459). Erich E. Pfister, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Daniel E. Pfister, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

18. November 1992
**Wilro Holding AG,** in Zug, Kauf, Verkauf und Halten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1989, S. 239). Revisionsstelle: Locher & Oehler Treuhand AG, in Zug.

18. November 1992
**MC Mercantile Corporation AG,** in Zug, Vermittlung, Durchführung und Abwicklung von und Beratung bei Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4086). Kollektivprokura zu zweien führt neu Daniel Rothenfluh, von Hochdorf, in Zug.

18. November 1992
**Altopex AG,** in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1977, S. 3554). Statutenänderung: 13. November 1992. Neue Firma: **Procandia AG.** Zweck nun: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und anderen Rechten, einschliesslich Immaterialgüterrechten, Liegenschaften und anderen Gütern sowie Übernahme von Finanzierungsgeschäften. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Juris Treuhand AG, in Zug.

18. November 1992
**Acamar AG,** in Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem kaufmännischen Sektor usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2855). Statutenänderung: 13. November 1992. Neue Firma: **Altopex AG.** Neuer Zweck: Erwerb und Verwaltung von Immobilien, Beteiligung an Unternehmen sowie Abwicklung von Kommissionsgeschäften für eigene und fremde Rechnung. Umwandlung und Zusammenlegung der bisherigen 540 Namenaktien zu Fr. 500 und 800 Namenaktien zu Fr. 100 in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 350 000 ist nun eingeteilt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Alfred Häcki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ernst A. Brandenberg, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Juris Treuhand AG, in Zug.

18. November 1992
**Migat Products AG,** in Baar, Handel mit Industrieerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2457). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1992
**Trend-Line Textil AG,** bisher in Spreitenbach (SHAB Nr. 139 vom 2. 7. 1991, S. 3176). Statutenänderung: 30. Oktober 1992. Neuer Sitz: Steinhausen, Adresse: Sennweidstrasse 45, 6312 Steinhausen. Ursprüngliche Statuten: 27. 6. 1991. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Textilien und Waren aller Art; kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dietrich Randegger, von Ossingen, in Steinhausen, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Margrit Ungricht, von und in Dietikon, und Asa Karin Holmen, schwedische Staatsangehörige, in Steinhausen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Revisionsstelle: Indermühle Treuhand AG, in Thun.

18. November 1992
**LF Leyka Finanz AG,** bisher in Cham, Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1988, S. 1559). Statutenänderung: 12. November 1992. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Bundesstrasse 7, c/o Call-Finanz AG, 6304 Zug. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Wipolero AG, in Meierskappel.

18. November 1992
**Lustenberger Inter Treuhand AG,** in Zug (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3131). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt.

18. November 1992
**Raiffeisenbank Steinhausen,** in Steinhausen (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 50). Statutenänderung: 18. März 1992. Zweck nun: Betreibt im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothekar- und Kreditgeschäft, die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Jedes Mitglied hat einen Anteilschein zu übernehmen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

18. November 1992
**Raiffeisenbank Menzingen,** in Menzingen (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2852). Statutenänderung: 19. Februar 1992. Zweck nun: Betreibt im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothekar- und Kreditgeschäft, die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- oder umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Jedes Mitglied hat einen Anteilschein zu übernehmen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

18. November 1992
**Vanomet AG**, in Zug, Handel mit Buntmetallen usw. (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4682). Ruedi Mathis, bisher Direktor, ist nun Geschäftsführer, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Berthold Wilhelm, französischer Staatsangehöriger, in Weggis. Kollektivprokura zu zweien führen neu Hendrik de Deken, belgischer Staatsangehöriger, in Zug; Antonio Potenza, italienischer Staatsangehöriger, in Zug, und Karin Bosshard, von Winterthur und Bauma, in Hünenberg. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

18. November 1992
**MC-Bauchemie AG**, in Zug, Poststrasse 30, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. November 1992. Zweck: Herstellung und Vertrieb chemischer Baustoffe aller Art; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsoragan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Bertram-Rüdiger Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Präsident mit Einzelunterschrift, René Voegeli, von Oberwichtrach, in Niederhasli, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Rudolf Ottomann, von Zürich, in Oberehrendingen, ohne Zeichnungsbefugnis. Revisionsstelle: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, in Zürich.

18. November 1992
**Velimag Holding AG**, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 181). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

18. November 1992
**Allo Pro AG**, in Baar, Entwicklung von Geräten für die Orthopädie usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3027). Lic. rer. pol. Erwin Locher, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu Nikolaus Baur und René Lötscher; ihre Prokuren sind erloschen.

18. November 1992
**Gehag, Gemeinschaftsantenne Hünenberg AG**, in Hünenberg (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3020). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Zug.

18. November 1992
**Asat AG Applied Science and Technology (Asat SA Applied Science and Technology) (Asat Ltd Applied Science and Technology)**, in Zug, Baarerstrasse 75, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. November 1992. Zweck: Entwicklung und Auswertung neuer wissenschaftlicher und technologischer Verfahren für die medizinische, industrielle und gewerbliche Anwendung, Ausführung, Leitung oder Koordination wissenschaftlicher und technologischer Projekte im Bereich der Medizin, Naturwissenschaften, Technik und Informatik, Erwerb, Entwicklung oder Anmeldung von Patenten, Verfahren, Lizenzen, Handelsmarken und Vertriebsrechte sowie deren Veräusserung und Verwertung sowie Verkauf und Vertrieb von medizinischen Geräten, Diagnostika und pharmazeutischen Produkten; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Hans W. Schmid, von Schlattingen und Basadingen, in Zug, Präsident, und Peter J. Schmid, von Schlattingen und Basadingen, in Diessenhofen. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Wagner & Partner AG Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

18. November 1992
**Papillon Trade AG**, in Zug, Handel mit Waren und Produkten aus der Einrichtungsbranche usw. (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4503). Statutenänderung: 12. November 1992. Erhöhung des Aktienkaptials von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Revisionsstelle: J & S Treuhand Daniel Jörin, in Weggis. Geschäftsadresse nun zufolge amtlicher Umbenennung: Untermüli 9.

18. November 1992
**Seventeentex AG**, in Zug, Fabrikation von Textilien usw. (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5437). Die Gesellschaft ist durch Konkurseröffnung vom 29. September 1992 aufgelöst.

18. November 1992
**Iveva Investitions- & Vermögensverwaltungs AG**, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3007). Auflösung durch Generalversammlung vom 5. November 1992. Firma nun: **Iveva Investitions- & Vermögensverwaltungs AG in Liquidation.** Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind Dr. Alex Düring, bisher Präsident, und Werner Suter, bisher Mitglied; sie sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

18. November 1992
**La Pernette AG**, in Zug, Herstellung und Vertrieb von technischen Neuheiten usw. (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1988, S. 4661). Auflösung durch Generalversammlung vom 9. November 1992. Firma nun: **La Pernette AG in Liquidation (La Pernette SA en liquidation) (La Pernette Ltd in Liquidation)**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Walter J. Weber, von Rapperswil SG und Oberhelfenschwil, in Stäfa. Dr. Guido M. Renggli, Präsident, und Dr. Andreas Froriep sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

18. November 1992
**ICS Trading AG**, in Cham, Hinterbergstrasse 19, 6330 Cham. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. November 1992. Zweck: Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen, Erzen, Metallen und Ferro-Legierungen, Mineralien, Rohstoffen und Halbfabrikaten, insbesondere Kohle und Oel, sowie Erwerb von Beteiligungen an zweckverwandten Unternehmungen; kann Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 3000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Milan Jelinek, von Zug, in Oberägeri, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Josef Bulvas, tschechischer Staatsangehöriger, in Prag (CSFR), Vizepräsident, und Urs Hausheer, von Cham, in Zug, Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Mandataria Treuhand AG, in Zürich.

18. November 1992
**Clotex AG**, in Zug, An- und Verkauf von Textilien usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 332). Revisionsstelle: Schlumpf & Partner Treuhand AG, in Zug.

18. November 1992
**Energoinvest Holding AG**, in Zug, Industriestrasse 5, c/o Dr. Andrew P. Müller, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Oktober 1992. Zweck: Errichtung, Führung und Finanzierung anderer Gesellschaften und hiefür Übernahme entsprechender Tätigkeiten als Holding in den Finanzierungs-, Kommerz-, Technik-, Technologietransfer- und Dienstleistungsbereichen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkaptial: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil, in Zug, Präsident, und Dr. Andrew P. Müller, von Zug, in Steinhausen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Zarko Primorac, kroatischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Kroatien). Revisionsstelle: Wagner & Partner AG Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

*Bureau de Châtel-St-Denis*

17 novembre 1992
**LCBE Laboratoire de Contrôle bétons, enrobés et sols SA**, à Bossonnens (FOSC du 14. 11. 1991, no 221, p. 4887). Maurice Gremaud, président, a démissionné; sa signature est radiée.

17 novembre 1992
**GPE G. Petit, Engins SA**, à Bossonnens. Engins spéciaux se rapportant à la construction (FOSC du 20. 11. 1991, no 225, p. 4974). Maurice Gremaud, président, a démissionné; sa signature est radiée.

*Bureau de Fribourg*

18 novembre 1992
**Compagnie Financière Michelin**, à Granges-Paccot, société en commandite par actions (FOSC du 13. 10. 1992, no 198, p. 4772). Restriction de transmissibilité des actions nominatives. Statuts modifiés le 29. 7. 1992. Réviseurs: KPMG Fides Peat, à Zurich.

18 novembre 1992
**Medea Diffusion S.A.**, à Villars-sur-Glâne, commerce de livre, etc. (FOSC du 17. 8. 1990, no 159, p. 3324). Organe de révision: Fidutrust, à Fribourg. L'administrateur Daniel Oberson est nommé président et directeur général avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Bernadette Meister, de Matzendorf, à Fribourg; à Jean-Daniel Fromaget, de Chénens, à Belfaux et à Bernard Baechler, de Praroman, à La Tour-de-Trême. Le président Bernard Catry a démissionné, sa signature est radiée.

18 novembre 1992
**Passion S.A. en liquidation**, à Fribourg, commercialisation des lignes «Montres Fred et Force 10», etc. (FOSC du 16. 8. 1991, no 157, p. 3585). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

18 novembre 1992
**Effida Fiduciaire et Révision**, succursale de Fribourg, activité fiduciaire en tout genre (FOSC du 16. 3. 1990, no 53, p. 1039). Société anonyme avec siège principal à Boll-Sinneringen. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

18 novembre 1992
**Al Manarah S.A.**, à Fribourg, toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 12. 10. 1983, no 238, p. 3520). Les administrateurs Jean Barby et Thomas Frischi ont démissionné, leur signature est radiée.

18 novembre 1992
**Société coopérative d'habitation «La Rose des Vents»**, à Villars-sur-Glâne, c/o Micheline Studer, chemin du Verger 10. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative conformément au titre XXIX du CO. But: favoriser la mise à disposition de logements à loyer modéré. La société cherche à atteindre son but, en particulier, par: a. acquisition de droits réels immobiliers, b. construire et aménager des logements. Statuts du 26. 10. 1992. Chaque associé est tenu de souscrire une part sociale de fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Publications: FOSC et Feuille d'avis officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par un conseil d'administration de 7 membres, lequel choisit en son sein un comité de direction de 3 membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction. Le conseil d'administration est composé de: Micheline Studer, de Bâle et Hägendorf, à Villars-sur-Glâne; de Jean-Luc Rime, de Charmey, à Villars-sur-Glâne; de François Borcard, de Grandvillard, à Villars-sur-Glâne, lesquels forment le comité de direction; Nicolas Bouquet, de Bösingen, à Villars-sur-Glâne; Jean-Philippe Holzer, de et à Villars-sur-Glâne; Vincent Koch, de Buettikon, à Villars-sur-Glâne; Alain Ribordy, de Fribourg, à Villars-sur-Glâne.

18 novembre 1992
**BTB Services SA** à Fribourg, distribution de tous produits, etc. (FOSC du 21. 2. 1992, no 35, p. 812). L'administrateur Marc Mossé a démissionné, sa signature est radiée. Daniel Freymuth, d'Angervilliers (F), à Limours (F) est nommé administrateur avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire J. Jeckelmann SA, à Fribourg.

18 novembre 1992
**WTC Management SA**, à Granges-Paccot, promouvoir et administrer des bâtiments, etc. (FOSC du 31. 7. 1991, no 146, p. 3337). L'administrateur Jürg Stäubli a démissionné, sa signature est radiée.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen*

18. November 1992
**Résidence Bellevue SA**, in Grenchen, Betrieb von Erholungszentren usw. (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1989, S. 3584). Domizil nun: Dammstrasse 14.

18. November 1992
**Schmid Immobilien Grenchen AG**, in Grenchen, Handel mit und das Halten und Verwalten von Liegenschsaften usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1989, S. 257). Domizil nun: Dammstrasse 14.

18. November 1992
**Caizza Salvatore**, in Grenchen, Solothurnstrasse 139, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Salvatore Caizza, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen. Betrieb des Restaurants «Cadran».

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

18. November 1992
**Gschwind Heiztechnik**, bisher in Wolfwil (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 126). Sitz nun: Obergösgen, Alte Landstrasse 19. Inhaber: Peter Gschwind, von Bättwil, nun in Obergösgen. Geschäftsnatur: Fabrikation sowie Verkauf von heiztechnischen Produkten.

18. November 1992
**Hoti Reisen & Kredite**, in Olten, Neuhardstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Halim Hoti, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Olten. Geschäftsnatur: Vermittlung von Versicherungen, Reisen und Krediten.

18. November 1992
**P. Eliopoulos**, in Schönenwerd, Bündtenstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Panagiotis Eliopoulos, griechischer Staatsangehöriger, in Schönenwerd. Geschäftsnatur: Handel mit antiken Büchern.

*Büro Thal-Gäu in Balsthal*

17. November 1992
**Baumann AG Rolladenfabrik**, Zweigniederlassung in Oensingen (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 19921, S. 1914), mit Hauptsitz in Wädenswil. Unterschrift Urs Asprion, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

17. November 1992
**Bruno Flury**, in Balsthal, Betrieb des Restaurants Schmiede, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3013). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

17. November 1992
**Marcel Bossert Schlüsselfundservice**, in Laupersdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4097). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1992
**Tempus Handels AG**, in Matzendorf, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1209). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Rudolf Sutter, Mitglied; Unterschrift erloschen. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Franz Schibler, von Walterswil SO, in Laupersdorf.

17. November 1992
**SMT Engineering Wienecke**, in Oensingen, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4575). Neue Geschäftsadresse: Schachenstrasse 46.

17. November 1992
**Georg Schnyder**, in Laupersdorf, Kolonialwaren und Kundenmühle, Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1985, S. 1955). Geschäftsnatur nun: Betrieb einer Kundenmühle und Handel mit Futterwaren.

17. November 1992
**Verena Jost-Jörg**, in Oberbuchsiten, Betrieb des Cafés alte Post (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3266). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neugegründete Kollektivgesellschaft «E. + V. Jost-Jörg», in Oberbuchsiten, erloschen.

17. November 1992
**E. + V. Jost-Jörg**, in Oberbuchsiten, Hauptstrasse 513, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 1992. Gesellschafter: Ernst und Verena Jost, beide von Eriswil, in Oberbuchsiten. Übernahme: Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Verena Jost-Jörg», in Oberbuchsiten. Geschäftsnatur: Betrieb des Cafés alte Post.

*Büro Thierstein in Breitenbach*

17. November 1992
**Stesalit AG**, in Zullwil, Herstellung und Handel von Kunststoffgegenständen aller Art (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4872). Neu wurde Markus Alois Erath, von Basel, in Riehen, als Geschäftsführer und Sekretär des Verwaltungsrates gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

17. November 1992
**Aare-Hochrhein-Schiffahrt AG**, in Basel (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1992, S. 5546). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. 11. 1992 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Schweizerischen Reederei und Neptun AG», Aktiengesellschaft, in Basel. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Aare-Hochrhein-Schiffahrt AG» durch die «Schweizerische Reederei und Neptun AG».

17. November 1992
**Bank Sarasin & Cie.**, in Basel, Kommanditaktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4935). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Michael J. Theurillat, von Epauvillers, in Basel. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Jean-Louis Burckhardt, von und in Basel, Paul Cooper, britischer Staatsangehöriger, in Basel, und Peter Renggli, von Doppleschwand, in Aesch BL. Walter Frech und Hans Weber, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien. Paul John und Max Schwarz, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Dieter Haas, Oliver Schickler, Rudolf Sladek, Hanspeter Stebler und Armando Storni, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

17. November 1992
**CBG Caninvest AG**, in Basel, Investitionen aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 223). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. H. Robert Haab, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

17. November 1992
**Heraeus Electro-Nite Ltd**, in Basel, geistiges Eigentum (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 155). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Basel.

17. November 1992
**Heraeus Electro-Nite Holding Ltd**, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 155). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Basel.

17. November 1992
**Mendis AG in Liq.**, in Basel, Produkte auf den Gebieten der Chemie usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3247). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. November 1992
**Schweizerische Reederei und Neptun AG**, in Basel (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5104). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Aare-Hochrhein-Schiffahrt AG», in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

17. November 1992
**Serimo Immobiliendienste AG**, in Basel (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2709). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hansjörg Rauss. Unterschrift erloschen. Unterschrift Ernst König, Vizedirektor, erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Albert Bürgi, von Magden, in Hombrechtikon. Revisionsstelle: Daniel Chevalley, von Champtauroz, in Riehen.

17. November 1992
**Sanibag AG in Liq.**, in Basel, Bauspenglerei usw. (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1992, S. 5307). Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV. Firma nun wieder: **Sanibag AG.** Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Beat Dussling, von und in Basel. Günter Richter, bisher Verwaltungsratspräsident und Liquidator, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

17. November 1992
**Aktivform Vertriebs AG in Liq.**, in Basel, Möbel usw. (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4087). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

17. November 1992
**Handelsmühle R. Mechel Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Basel (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1781). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

17. November 1992
**Haag Elektro-Apparate AG in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2772). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

17. November 1992
**LS&S Leikauf, Schmid & Stämpfli AG Capital Management in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1992, S. 4389). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

17. November 1992
**«Nieuw Rotterdam» Schade N.V., Rotterdam, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Abschluss von Versicherungsverträgen usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3158), mit Hauptsitz in Rotterdam (NL). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Zweigniederlassung gelöscht.

17. November 1992
**Parking Claraplatz AG, in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3158). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

17. November 1992
**Pharmacontrol AG in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2222). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

17. November 1992
**Schottel-Vertriebs GmbH in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3181). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

17. November 1992
**Sonnenhof GmbH Basel in Liq.**, in Basel, Liegenschaft Sonnenweg 18 usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3215). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

17. November 1992
**Sopha AG in Liq.**, in Basel, Inneneinrichtungs-Artikel usw. (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4087). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

17. November 1992
**Computers'n Music Pardey**, in Basel, Hammerstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Lavinia Pardey, von Basel und L'Abergement, in Basel. Geschäftsnatur: Herstellung von und Handel mit Computer- und Musik-Hard- und Software sowie Handel mit Waren aller Art.

17. November 1992
**Hascha & von Weymarn, dipl. Ing. SIA, Bauingenieurbüro, Inhaber von Weymarn**, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1984, S. 2137). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. November 1992
**Coopers & Lybrand AG**, in Basel, Treuhandgesellschaft usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2662). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Beat Ludwig, Präsident, Charles Brandon Gough und Michael I. Stillwell. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Edgar Fluri, von Herbetswil, in Binningen, sowie Stephan A. J. Bachmann und Rodolfo Streuli, beide bisher Zeichnungsberechtigte. Prof. Dr. Carl Helbling, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Basel-Stadt hinterlegt.

17. November 1992
**E. Hummel & Co. AG**, in Basel, Dienstleistungen im Bereiche der Prozess-Steuerung usw. (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 506). Statutenänderung: 11. 11. 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: Schriftlich oder SHAB. Revisionsstelle: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel. Alice Clos, Verwaltungsratspräsidentin, wohnt nun in Veyras. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

17. November 1992
**Candlelight Holding AG**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2786). Renée Becker ist aus dem VR (Veraltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Vogelsanger, von Beggingen, in Laufen-Uhwiesen, gehört neu dem VR an als Mitglied, mit Unterschrift zu zweien.

17. November 1992
**Meditec Trading & Engineering AG**, in Schaffhausen, medizin- und sicherheitstechnische Geräte (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1893). Paulus E. Bommer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Giorgio Behr, bisher Mitglied, ist nun VR-Präsident; er zeichnet weiterhin zu zweien. Christophe Georges Albin, von Tersnaus, in Penang (Malaysia), gehört neu dem VR an als Mitglied, mit Unterschrift zu zweien.

17. November 1992
**IPV Systems AG in Liq.**, in Schaffhausen, Handel mit und Betreuung von Software (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 694). Die Liquidation ist beendigt, die Firma erloschen.

## Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

17. November 1992
**Melchior Looser**, in Oberegg. Inhaber dieser Firma ist Melchior Looser, von Alt St. Johann, in Oberegg. Zweck des Geschäftes: Betrieb des Restaurants Frohe Aussicht. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Emmy Looser-Krüsi, von Alt St. Johann, in Oberegg. Geschäftsadresse: Honegg, 9413 Oberegg.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

18. November 1992
**Moba AG**, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3548). Revisionsstelle: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen.

18. November 1992
**Beta Kappa AG**, in Walenstadt, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991, S. 2006). Revisionsstelle: Cossalter Treuhand AG, in Walenstadt.

18. November 1992
**Freban AG**, in Wattwil, Vertrieb von Industriegütern usw. (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1986). Revisionsstelle: Controlla, Revisions- und Treuhand AG, in Frauenfeld.

18. November 1992
**Jelmoli Wil A.G.**, in Wil, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989, S. 2840). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

18. November 1992
**Jelmoli Buchs A.G.**, in Buchs, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989, S. 2840). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

18. November 1992
**Pangas St. Gallen**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1989, S. 1831). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in St. Gallen.

18. November 1992
**RTR Wild Rohr-Technik Rapperswil AG**, in Rapperswil (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1989, S. 7). Revisionsstelle: Zanoni Hans L., von Rapperswil SG, in Rapperswil SG.

18. November 1992
**Zollikofer AG**, in St. Gallen, Druckerei usw. (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 644). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen.

18. November 1992
**Wabrag AG, Zuzwil**, in Zuzwil, Betrieb einer Schweinezucht und Schweinemästerei usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2225). Revisionsstelle: Rewi Revisions und Treuhand AG Gossau, in Gossau SG.

18. November 1992
**Septec AG**, in Au, Handel mit sowie Produktion von Land-, Forst- und Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1989, S. 2562). Revisionsstelle: Heeb Linus, von Altstätten, in St. Margrethen.

18. November 1992
**Samatech AG**, in Diepoldsau, Planung, Bau und Montage von sowie Handel mit Maschinen und Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2538). Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

18. November 1992
**Sanoplast AG**, in Diepoldsau, Herstellung und Verkauf von Packungen usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1990, S. 2277). Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

18. November 1992
**Rundpack AG**, in Diepoldsau, Erwerb, Vermittlung und Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1989, S. 755). Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

18. November 1992
**Rowena AG**, in Rorschach, Anlageberatung und Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4233). Revisionsstelle: Alfa Treuhand- und Revisions AG., in St. Gallen.

18. November 1992
**Reiser's Autowasch AG**, in Jona (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1985, S. 2657). Revisionsstelle: Schwab Treuhand, in Münsingen.

18. November 1992
**Auto Reiser AG Jona**, in Jona, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990, S. 177). Revisionsstelle: Schwab Treuhand, in Münsingen.

18. November 1992
**Heeb, Rohner und Gerber Treuhand AG**, in Buchs (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3175). Revisionsstelle: Heeb Fritz jun., von Sennwald, in Buchs SG.

18. November 1992
**Hörler AG**, in St. Gallen, Betrieb einer Schreinerei (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1988, S. 4568). Revisionsstelle: H. Keller Revision und Treuhand AG, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.

18. November 1992
**Café-Conditorei-Bäckerei Fäh AG**, in Sargans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 449). Weiteres Geschäftslokal: Vials, 7306 Fläsch.

18. November 1992
**Hausmann Transport AG**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 906). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schatzmann Samuel, Dr., von Lenzburg und Windisch, in Oftringen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Litscher Niklaus, von Sevelen, in Fisibach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Hongler Sport A.G.**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3915). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser Werner, von Roggwil TG, in Zuzwil, Direktor, mit Einzelunterschrift.

18. November 1992
**Lüchinger AG Hobelwerk und Holzhandlung**, in Mels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1984, S. 1454). Statuten geändert am: 13. 11. 1992. Firma nun: **Lüchinger AG, Hobelwerk und Holzhandel.** Domizil neu: Zeughausstrasse, 8889 Plons. Zweck neu: Betrieb eines Hobelwerks und eines Holzhandels sowie verwandte Aktivitäten im Holz- und Baubereich. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Immobilien bauen, kaufen oder verkaufen. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Sacheinlagebestimmungen in den Statuten werden gestrichen.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Hans Lüchinger Sägerei und Hobelwerk», in Mels, Aktiven und Passiven, Aktiven Fr. 398 776.47, Passiven Fr. 347 789.25, Übernahmepreis Fr. 50 987.22. Anrechnung an das Grundkapital Fr. 48 000. Rechte und Pflichten werden rückwirkend auf 1. Januar 1963 übernommen). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. (Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Lüchinger-von Rickenbach Hans, von Oberriet SG, in Mels, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Lüchinger Hans, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Lüchinger Adalbert, von Oberriet SG, in Mels, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüchinger Bruno, von Oberriet SG, in Mels, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüchinger Hans, von Oberriet SG, in Mels, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüchinger Max, von Oberriet SG, in Mels, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Reglomat AG**, in St. Gallen, Handel mit Mess- und Steuergeräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5433). Statuten geändert am: 17. November 1992. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Mess- und Steuergeräten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Sacheinlagebestimmungen werden gestrichen.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Februar 1972 Warenlager zum Preise von Fr. 30 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. (Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Stieger Max, von Oberriet SG, in Speicher AR, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Engler Emil, von Sevelen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura).

18. November 1992
**Stieger Transport AG**, in Balgach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1986, S. 720). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Stieger René, von Oberriet SG, in Balgach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Stieger Gottlieb, von Oberriet SG, in Balgach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Stieger Trudy, von Oberriet SG, in Balgach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Wilbo AG**, in Kirchberg, Führen von Pizzerien und andern Gastronomien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1417). Die Gesellschaft wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1992
**Agrarimpex AG (Agrarimpex SA) (Agrarimpex Ltd.)**, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990, S. 178). Firma neu: **Agrarimpex AG in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis vom 1. September 1992.

18. November 1992
**Balz Jegge's Nostalgie-Vergnügungs-Betriebe AG**, in Altstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3331). Firma neu: **Balz Jegge's Nostalgie-Vergnügungs-Betriebe AG in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis vom 6. November 1992.

18. November 1992
**BHT AG**, in Sargans, Handel mit Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 225). Firma neu: **BHT AG in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis vom 28. Oktober 1992.

18. November 1992
**Daniel Vetsch AG**, in Thal, Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 440). Firma neu: **Daniel Vetsch AG in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis vom 26. Oktober 1992.

18. November 1992
**Raiffeisenbank St. Gallenkappel**, in St. Gallenkappel, Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 528). Statuten geändert am: 13. 3. 1992. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Anteilscheine neu: Fr. 200, maximal Fr. 500 (bisher: Fr. 200). De übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

18. November 1992
**Anton Künzle, Betrieb von Gaststätten**, in St. Gallen, Katharinengasse 6, 9001 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb von Gaststätten. Inhaber: Künzle Anton, von Gossau SG, in St. Gallen.

18. November 1992
**Carunternehmung, Knezevic**, in Gaiserwald, Bildstrasse 7, 9030 Abtwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Carunternehmung. Inhaber: Knezevic-Milojevic Vesna, jugoslawische Staatsangehörige, in Abtwil (Gaiserwald). Übrige Zeichnungsberechtigte: Jelic Zoran, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Altstätten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Reisen Brajkovic Bogosav**, in Uzwil, Untere Rosenbergstrasse 13, 9244 Niederuzwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Carunternehmen. Inhaber: Brajkovic Bogosav, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Niederuzwil (Uzwil).

18. November 1992
**Restaurant Gemsli Weibel**, in Wil SG, Wilenstrasse 30, 9500 Wil. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Speise- und Gartenrestaurants. Inhaber: Weibel Peter Paul, von Schongau, in Wil SG.

18. November 1992
**Wenger Fitness Center**, in Wil SG, Pestalozzistrasse 17, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Sport- und Fitnesscenters mit Kraft-, Aerobic-, Gymnastik-, Jazzdance-, Karatetraining, Massage, Solarien usw. Inhaber: Wenger Hans Rudolf, von Rapperswil BE, in Wil SG. Übrige Zeichnungsberechtigte: Wenger Erika, von Rapperswil BE, in Wil SG, mit Einzelunterschrift.

18. November 1992
**Reich Ruedi**, in Wildhaus, Ausführung von Personen- und Warentransporten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 28. 8 1986, S. 3340). Zweck neu: Ausführung von Personen- und Warentransporten, Schneeräumungsarbeiten, Sprengdienst, Stahlbaumontagen, Personalausleihung, Tiefbau und Erdbewegungen.

18. November 1992
**Renovit + Clean Schmuki Urs**, in St. Gallen, Innenrenovationen und Reinigungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4544). Konkurseröffnung über Inhaber gemäss Konkurserkenntnis vom 6. Oktober 1992 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 21. Oktober 1992. Nachdem das Geschäft nicht weitergeführt wird, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

18. November 1992
**Möbel Hunger AG**, in Zizers, Möbel und Inneneinrichtungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18. 8. 1992, S. 3892). Firma neu: **Möbel Hunger AG in Liquidation.** Mit Zirkularbeschluss der Gläubiger wurde eine ausseramtliche Konkursverwaltung eingesetzt. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in Chur, Mitglied der ausserordentlichen Konkursverwaltung, mit vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

18. November 1992
**Peracini AG,** in St. Moritz, c/o Fopp Organisation und Treuhand AG, Via Mulin 4, 7500 St. Moritz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1992. Zweck: Handel mit Gebrauchsgütern der gehobenen Qualitätsklasse aller Art, Import und Export der einschlägigen Artikel; die Gesellschaft kann weitere Leistungen, die zur Erreichung des Zweckes dienlich sind, ausüben sowie Immobilien und Grundstücke kaufen, gegebenenfalls überbauen, verwalten und verkaufen, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder errichten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan. SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsratsmitglieder: Fopp Rudolf, von Davos, in Samedan, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Robert Studer, Treuhandbüro, in St. Moritz, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Bosshardt Touristik AG,** in Sent, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1986, S. 1553). Domizil neu: Sur En/Sent, 7555 Post Crusch. Revisoren neu: Treuhandbüro Daniel Bosshardt, in St. Gallen, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Edilcon AG,** in Chur, Ausführung von Hochbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2758). Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Rechtsdomizil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Valär Georg, von Davos und Zuoz, in Zuoz, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Treuhand Bosshardt Scuol AG,** in Scuol, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1989, S. 5006). Revisoren neu: Treuhandbüro Daniel Bosshardt, in St. Gallen, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Agro Buchhaltungsdienst Kindlimann AG,** in Samedan, Via San Bastiaun 30, 7503 Samedan, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Agro Buchhaltungsdienst Kindlimann AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Meilen. Statuten-/Errichtungsdatum: 21. 9. 1978 und 17. 10. 1978. Eingetragen am 20. 10. 1978. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandsektor, insbesondere in den Gebieten Buchhaltung, Steuerberatung, Gründungen, Verwaltungen, Revisionen, Erbteilungen, Beratungen, Kontrollstellmandaten, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Diese Dienstleistungen werden hauptsächlich landwirtschaftlichen Betrieben, Genossenschaften und Organisationen angeboten. Die Gesellschaft ist berechtigt, sämtliche Geschäfte zu tätigen, welche sich ordentlicherweise einem Treuhandunternehmen stellen können; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen sowie für sich Liegenschaften erwerben. Grundkapital/Haftung: Fr. 100 000. Sacheinlagen: Übernahme von Aktiven der Firma «Agro Buchhaltungsdienst Ernst Kindlimann», in Meilen, zum Preis von Fr. 100 000, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben wurden. Bekanntmachungen: SHAB. Mitglieder der Verwaltung: Kindlimann Ernst, von Meilen und Wald ZH, in Meilen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Soland Kindlimann Erika, von Freienstein-Teufen und Meilen, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Niggli G. Peter, von Fideris, in Samedan, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.

18. November 1992
**Agro Buchhaltungsdienst Kindlimann AG,** in Davos, Tanzbühlstrasse 2, 7270 Davos, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Agro Buchhaltungsdienst Kindlimann AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Meilen. Statuten-/Errichtungsdatum: 21. 9. 1978 und 17. 10. 1978. Eingetragen am 20. 10. 1978. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandsektor, insbesondere in den Gebieten Buchhaltung, Steuerberatung, Gründungen, Verwaltungen, Revisionen, Erbteilungen, Beratungen, Kontrollstellmandaten, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Diese Dienstleistungen werden hauptsächlich landwirtschaftlichen Betrieben, Genossenschaften und Organisationen angeboten. Die Gesellschaft ist berechtigt, sämtliche Geschäfte zu tätigen, welche sich ordentlicherweise einem Treuhandunternehmen stellen können; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen sowie für sich Liegenschaften erwerben. Grundkapital/Haftung: Fr. 100 000. Sacheinlagen: Übernahme von Aktiven der Firma «Agro Buchhaltungsdienst Ernst Kindlimann», in Meilen, zum Preis von Fr. 100 000, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben wurden. Bekanntmachungen: SHAB. Mitglieder der Verwaltung: Kindlimann Ernst, von Meilen und Wald ZH, in Meilen, Präsident des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Soland Kindlimann Erika, von Freienstein-Teufen und Meilen, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

18. November 1992
**Jeanette-Enterprise, Jeanette Kunarayah-Schweizer,** bisher in Zizers, Handel mit Textilien usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1920). Neuer Sitz: Chur, Bienenweg 2, 7000 Chur.

18. November 1992
**Trumpf-Reisen, Mira Pasina,** in Chur, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 77). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

18. November 1992
**Willi's Sportswear, Willi Petschen,** in Disentis/Mustér, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1121). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. November 1992
**Elrob Working, H. L. Rüedi + J. Moretti,** in Klosters-Serneus, Elektrorohbau usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2429). Firma neu: **Elrob Trading, H. L. Rüedi + J. Moretti.** Zweck neu: Import, Export sowie Handel mit und Verkauf von Waren aller Art.

18 novembre 1992
**Farone SA,** in Coira, operazioni finanziarie, società anonima (FUSC del 17. 9. 1990, no 180, p. 3716). Questa società è cancellata avendo trasferito la sua sede a Stabio (FUSC del 12. 11. 1992, no 220, p. 5291).

## Aargau – Argovie – Argovia

18. November 1992
**Aduka AG,** in Unterkulm, Schulmöbel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1990, S. 1791). Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Aduka Schulmöbelfabrik Daetwyler», in Unterkulm. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wälchli Bernhard, von Wynigen, in Fischbach-Göslikon, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bachmann Erich, von Vordemwald, in Staufen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Daetwyler Walter, von Staffelbach, in Oberkulm, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

18. November 1992
**B + D Immobilien AG,** in Remetschwil, Generalunternehmungs- und Architekturarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1681). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brawand Werner, von Zürich, in Oberrohrdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Friedrich Anton, von und in Remetschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

18. November 1992
**Billard Royal AG Remetschwil,** in Remetschwil, Handel mit Spielgeräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1027). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brawand Werner, von Zürich und Grindelwald, in Oberrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Friedrich Anton Kastor, von und in Remetschwil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bürgler Thomas Stephan, von Wettingen, in Wohlenschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

18. November 1992
**Cenovis Vitamin-Hefe AG,** in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2902). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rieder Albert, Dr., von Basel und Allschwil, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Sprüngli Rudolf K., Dr., von Zürich und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Gena-Therm AG,** in Remetschwil, Energieanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1192). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brawand Werner, von Zürich, in Oberrohrdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Friedrich Anton, von Remetschwil, in Tägerig, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

18. November 1992
**IMO Inter-Maschinen AG,** in Oftringen, Handel mit Signalanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1987, S. 4706). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fankhauser Yvan, von Burgdorf, in Wynau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Werz Werner, von Häggenschwil, in Hägendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

18. November 1992
**Metron AG,** in Windisch, Führung einer Verwaltungszentrale mit Sekretariat usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3503). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henz Hans Rudolf, von und in Aarau, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schmid Ingrid Maria, von St. Gallen, in Zürich, Delegierte des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Metron Architekten AG,** in Windisch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3503). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henz Hans Rudolf, von und in Aarau, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schmid Ingrid Maria, von St. Gallen, in Zürich, Delegierte des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Metron Haus AG,** in Windisch, Erwerben von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3503). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henz Hans Rudolf, von und in Aarau, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schmid Ingrid Maria, von St. Gallen in Zürich, Delegierte des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Metron Landschaftsplanung AG,** in Windisch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 832). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henz Hans Rudolf, von und in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schmid Ingrid Maria, von St. Gallen, in Zürich, Delegierte des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Metron Planung AG,** in Windisch, Orts- und Regionalplanung und Gemeindebauwesen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3503). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henz Hans Rudolf, von und in Aarau, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schmid Ingrid Maria, von St. Gallen, in Zürich, Delegierte des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Metron Raumplanung AG,** in Windisch, Grundlagen in den Bereichen Raumplanung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 832). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schmid Ingrid Maria, von St. Gallen, in Zürich, Delegierte des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Henz Hans Rudolf, von und in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

18. November 1992
**Metron Verkehrsplanung und Ingenieurbüro AG,** in Windisch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henz Hans Rudolf, von und in Aarau, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schmid Ingrid Maria, von St. Gallen, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Zentral-Garage AG,** in Wettingen, Handel mit Motorfahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1990, S. 1740). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirzel Helmut, von Winterthur, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Vonlanthen Anton, von Schmitten FR und Fribourg, in Muri bei Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats); Ritzmann Ernst, von Volken, in Widen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Egger Hans-Jörg, von Basel, in Wettingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Gebenstorf); Wilde Thomas, von Lützelflüh, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Oberrohrdorf). Revisoren neu: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Trak System AG,** bisher in Pfaffnau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 139). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendatum/Statuten geändert am: 4. 8. 1986, 5. 12. 1988, 12. 11. 1992. Sitz neu: Aarburg. Domizil neu: Birkenweg 8, 4663 Aarburg. Zweck: Verwertung von Patenten aller Art, insbesondere von Produkten für die Strassensicherheit; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die vor der Eintragung im Kanton Aargau gestrichenen Tatsachen, sowie allfällige frühere Statutendaten oder Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Principi Enrico, von und in Aarburg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Pfaffnau). Revisionsstelle neu: Trefina AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Handy Applied Technologies AG,** in Baden, Entwicklung und Dienstleistungen sowie Beratung im gesamten EDV-Bereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4296). Firma neu: **Handy Applied Technologies AG in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 11. 1992 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Handy Richard, Bürger der USA, in San José (California, USA), mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Meier Urs, von Würenlingen, in Stilli, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

18. November 1992
**Stratton-Industrie Holding AG,** in Waltenschwil, Beteiligung an Unternehmungen der Verpackungsmaschinenbranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2145). Firma neu: **Stratton-Industrie Holding AG in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 10. 1992 aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Foisie Robert A., Bürger der USA, in West Hartfort/CT (USA), Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Roth Oscar, von St. Peterzell, in Waltenschwil, Delegierter des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bosshard Peter, Dr., von Winterthur, in Rapperswil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Honold Christoph, von und in Zürich, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel Franz, von Mägenwil, in Wettingen, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1992
**Moebel Stylnova AG,** in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4417). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992, S. 5129) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1992
**RBW Finanz AG (RBW Finances SA) (RBW Finance Ltd),** in Brugg, Gewährung von Krediten und Darlehen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3849). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

18. November 1992
**Itexa Esseti GmbH,** in Baden, Bahnhofstrasse 24, 5400 Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 1992. Zweck: Handel mit Schleifmitteln in Europa ohne Italien; kann ihre Tätigkeit auf andere Geschäftszweige ausweiten, die dem Gesellschaftszweck dienen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Hagen Peter, von Hüttwilen, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Savi Fabrizio, italienischer Staatsangehöriger, in Guastalla (I), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Savi Fernando, italienischer Staatsangehöriger, in Guastalla (I), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

18. November 1992
**Curator Revision, Zweigniederlassung Aarau,** in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3078), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cappello Giancarlo, Dr., von Paradiso, in Oberwil-Lieli, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Esslinger Ernst, von Bülach und Zürich, in Bülach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Schmidt Hans Ulrich, von Oetwil am See, in Fehraltorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung); Haker Mehmet, von Spreitenbach, in Spreitenbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Schneeberger Rolf, von Leimiswil, in Stallikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion). Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Arpagaus Edgar, von Uors-Peiden und Zürich, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Mini Marino, von Lopagno, in Chiasso, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor).

18. November 1992
**Florian Gabriel Unternehmungen,** in Beinwil am See, Landhausweg 10, 5712 Beinwil am See, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Renovationen, Gipserarbeiten, Gartenbau. Inhaber: Gabriel Florian, von Zürich, in Beinwil am See.

18. November 1992
**R. Luginbühl Bauplanung & Projektmanagement,** in Rothrist, Rothmattweg 2, 4852 Rothrist, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Bauplanung & Projektmanagement. Inhaber: Luginbühl Rolf, von Oberthal, in Rothrist.

18. November 1992
**Restaurant Rössli, Ute Kolb Erb,** in Rheinfelden, Brodlaube 11, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Rössli. Inhaber: Kolb Erb Ute, von Basel und Oberhof, in Rheinfelden. Übrige Zeichnungsberechtigte: Erb Rudolf, von Basel und Oberhof, in Rheinfelden, mit Einzelunterschrift.

18. November 1992
**Sylvia Lustenberger,** in Endingen, Weidgasse 19, 5304 Endingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Gasthofs Rössli. Inhaber: Lustenberger Sylvia, von Werthenstein und Romoos, in Endingen.

18. November 1992
**Wista Reisen, Bächler,** in Niederlenz, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5338). Firma neu: **Wisent Reisen, Bächler.**

18. November 1992
**Anna Marie Lustenberger,** in Endingen, Betrieb des Gasthofs Rössli, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1990, S. 2322). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

18. November 1992
**Aduka Schulmöbelfabrik Daetwyler,** in Unterkulm, Einzelfirma (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2917). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Aduka AG», in Unterkulm, erloschen.

18. November 1992
**Arlequin-Services Erwin de Lassus,** in Aarau, Wirtschaftsredaktion, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 513). Firma gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1992
**BFB Automobile B. Breu,** in Biberstein, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5179). Das Konkursverfahren ist nicht wie irrtümlich eingetragen und publiziert, mangels Aktiven eingestellt worden. Vielmehr hat das Amtsgericht Luzern-Land per 28. 9. 1992 die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des Firmainhabers angeordnet.

18. November 1992
**Miwo Zelzer-Alarm,** in Baden, Einzelfirma (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1989, S. 4195). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Miwo Elektronik AG», in Remetschwil, erloschen.

18. November 1992
**Majer Spiel + Freizeit AG,** in Muri, Seetalstrasse 12, 5630 Muri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 10. 1992, 30. 10. 1992. Zweck: Handel mit Spiel-, Bastel- und Papeterieware tätigen, Geschäfte und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die damit im Zusammenhang stehen, Zweigniederlassung; kann alle anderen Geschäfte im Zusammenhang mit Spiel-, Basel- und Papeteriewaren errichten und insbesondere auch bedingte Verpflichtungen zu Gunsten Dritter eingehen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven des von Hans Majer in Muri AG betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes zum Höchstpreis von Fr. 1. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Wyler Juerg, von Winterthur, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Ernst A. Müller Treuhand Aktiengesellschaft, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.

18. November 1992
**Miwo Elektronik AG (Miwo Elektronik SA) (Miwo Elektronik Ltd),** in Remetschwil, Rugghölzli 2, Busslingen, 5453 Remetschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 10. 1992. Zweck: Entwicklung, Herstellung von und Handel mit elektrotechnischen Anlagen, Apparaten und deren Zubehörteilen aller Art, insbesondere im Bereich der Telekommunikation sowie Erbringung der dazugehörigen Dienstleistungen; kann Vertretungen übernehmen, andere Unternehmen gründen, veräussern oder sich daran beteiligen, bewegliche Sachen, Rechte sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Miwo Zelzer-Alarm», in Baden, gemäss Übernahmebilanz per 31. 8. 1992, mit Aktiven von Fr. 221 532.30 und Passiven von Fr. 69 281.90 zum Preise von Fr. 152 250.40, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet und wofür 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Zelzer Wolfgang, von Neuenhof, in Hendschiken, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Meier Joseph, von Oberkirch, in Wettingen, Revisionsstelle.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

18. November 1992
**GLW Technik AG,** in Kreuzlingen, technische Produkte usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2203). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Oktober 1992 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: **GLW Technik AG in Liquidation.** Anton Wicki, und Willi Gläser, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Leibundgut, bisher Präsident, wurde zum Liquidator, ernannt, er führt wie bisher Einzelunterschrift.

18. November 1992
**Electrolux Leisure Appliances AG,** in Balterswil, Koordination im Zusammenhang mit dem Sektor Freizeit-Apparate usw. (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5287). Dr. Anton Pestalozzi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Schläpfer, bisher Mitglied, ist nun Präsident, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Alois Heller, von Willisau-Land, in Wettingen AG, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: Findinter SA, in Lausanne.

18. November 1992
**Xomplex AG,** in Kreuzlingen, Entwicklung, Konstruktion und Montage von Produktionsanlagen usw. (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3115). Otto Frischknecht, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. (Selbstlöschung gemäss Art. 25a HRegV).

18. November 1992
**Arthur Schmid AG, Romanshorn,** in Romanshorn, Herstellung von und Handel mit Bedarfsartikeln für den Textilbereich usw. (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3518). Die Prokura von Mario Principe ist erloschen.

18. November 1992
**Hohrain-Immobilien AG,** in Kreuzlingen (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 415). Walter Greuter, einziges Mitglied, wohnt nun in Kreuzlingen.

18. November 1992
**Trans-Spedi GmbH,** in Tobel, Vermietung von Fahrzeugen, Durchführung von Speditionen und Verzollungen, Handel mit Waren aller Art im Import und Export (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1988, S. 3555). Peter Rombach ist nicht mehr Gesellschafter, führt aber weiterhin als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Seine Stammeinlage von Fr. 23 000 wurde übernommen von Irene Mayer, deutsche Staatsangehöriger in Idstein (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000, sie führt zugleich Einzelunterschrift, und Brigit Osterloh, deutsche Staatsangehörige, in Bad Frankenhausen (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, sie führt zugleich Kollektivunterschrift zu zweien, beide als Geschäftsführerinnen. Das voll liberierte Stammkapital von Fr. 25 000 ist nun eingeteilt in 4 Stammeinlagen von Fr. 20 000; Fr. 3000, und zweimal Fr. 1000. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. September 1992 wurden die Statuten entsprechend geändert. Kurt Rombach, Geschäftsführer, und Rosmarie Rombach, Geschäftsführerin, wohnen nun in Pfäfers SG.

18. November 1992
**Mario Lei, Créa-Public,** in Kreuzlingen, Firmainhaber ist Mario Lei, von Ponte-Tresa, in Kreuzlingen. Werbung, Public-Relations, Sponsoring, Promotion, Anzeigenverwaltungen, jede sonstige Art der werblichen Kommunikation. Konstanzerstrasse 54, 8280 Kreuzlingen.

18. November 1992
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung Kreuzlingen (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5292) mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Daniel Geiser ist erloschen.

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio di Bellinzona*

18 novembre 1992
**Duilia SA in liquidazione,** in Bellinzona, acquisto immobili, ecc. (FUSC del 30. 10. 1992, n. 211, p. 5077). Curatore con firma individuale: Avv. Alessandro Zappa, c/o Municipio di Bellinzona.

18 novembre 1992
**Ruimmo SA,** in San Antonino, importazione case prefabbricate, ecc. (FUSC del 14. 4. 1992, n. 72, p. 1682). Josef Wörer, presidente, Carmen Maggi e Emanuele Rosa, membri, tutti dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; la firma individuale di Josef Wörer è estinta. Presidente: Georg Bernhard, da Minusio in Brione s/Minusio; membri: Paolo Gobbo, cittadino italiano in Sorico, Como (Italia), e Ermanno Laghi, da ed in Caslano, tutti con firma collettiva a due.

*Ufficio di Biasca*

17 novembre 1992
**Ristorante 4 Ruote di Monighetti e Co,** in Claro (FUSC del 4. 3. 1992, n. 43, p. 1005). Questa ragione sociale viene cancellata a seguito costituzione ditta individuale.

17 novembre 1992
**Ristorante 4 Ruote di Monighetti Alessio,** in Claro (nuova iscrizione). Titolare della ditta è Monighetti Alessio, da Montecarasso in Claro. Recapito: via Cantonale, 6702 Claro.

17 novembre 1992
**Montana Professional Recording Studio di Tommasi Adriano,** in Osogna. Ditta individuale sciolta a seguito fallimento (FUSC del 7. 8. 1991, n. 150, p. 3427). La procedura di fallimento è chiusa e la ragione sociale è cancellata.

*Ufficio di Cevio*

18 novembre 1992
**Immovalli S.A.,** in Lodano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25. 7. 1983, n. 170, p. 2585). La società è sciolta a seguito di fallimento pronunciato dalla Pretura di Vallemaggia il 16 novembre 1992.

18 novembre 1992
**Santangelo Gaetano,** in Maggia, rappresentante, ecc. (FUSC del 5. 2. 1992, n. 23, p. 531). La dittta è cancellata per cessazione dell'attività.

18 novembre 1992
**Cassa Raiffeisen Bosco Gurin,** in Bosco/Gurin, favorire il risparmio, ecc. (FUSC del 27. 5. 1991, n. 99, p. 2262). Con decisione assembleare 8 maggio 1992 la società cooperativa ha modificato il proprio statuto cambiando la ragione sociale in **Banca Raiffeisen Bosco Gurin,** in Bosco/Gurin. Nuovo scopo: Svolgere operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali conformemente all'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, come pure acquistare, vendere, costruire o trasformare stabili per uso proprio oppure in caso di realizzazioni forzate o imminenti. Vengono emesse quote sociali per un ammontare da un minimo di fr. 200 a un massimo di fr. 500. Attualmente il valore nominale della quota sociale è di fr. 200. Lo statuto è stato modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione. Giulio Tomamichel, dimissionario non è più presidente e il suo diritto di firma cancellato. Bronz Walter, dimissionario, non è più vice-presidente, e il suo diritto di firma cancellato. Della Pietra Walter già segretario è ora presidente del consiglio di amministrazione. Tomamichel Alberto è nominato vice-presidente del consiglio di amministrazione con diritto di firma collettiva a due. Sartori Monique è nominata segretaria del consiglio di amministrazione con diritto di firma collettiva a due.

*Ufficio di Lugano*

18 novembre 1992
**Veco Finance SA,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 8. 1991, n. 167, p. 3792). Aumento di capitale da fr. 500 000 a fr. 1 500 000 mediante l'emissione di 1000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 16. 11. 1992. Il capitale azionario è ora di fr. 1 500 000, diviso in 1500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

18 novembre 1992
**Nic Nuove Iniziative SA,** precedentemente a Muralto, promuovere ogni attività turistica, ecc. (FUSC del 22. 10. 1992, n. 205, p. 4938). Nuova sede: Melide, via Cantonale 15, c/o Brinus S.A. Lo statuto originale del 7. 6. 1990 è stato modificato: 16. 11. 1992. Scopo: promuovere ogni attività turistica e commerciale nella zona caraibica, in modo particolare la società potrà agire nell'ambito degli scambi turistici, nell'importazione ed esportazione di merce. Capitale azionario: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Gianlorenzo Binaghi, da Coldrerio in Melide. Revisore: Angelo Regusci, Camorino.

18 novembre 1992
**Trus Trading S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1992, n. 27, p. 626). Nuovo scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie e commerciali, l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie: la compera, la vendita, l'esportazione, l'importazione, la gestione e l'amministrazione di beni mobili, immobili, materiali ed immateriali. Potrà effettuare investimenti in ogni campo economico. La società non possiederà sostanza immobiliare in Svizzera. Statuto modificato: 17. 11. 1992.

18 novembre 1992
**SAS Macchine Automatiche SA,** in Montagnola, macchine per l'industria degli imballaggi, ecc. (FUSC del 2. 10. 1992, n. 191, p. 4613). Nuova ragione sociale: **Ilapak Macchine Automatiche SA.** Statuto modificato: 13. 11. 1992.

18 novembre 1992
**Nuovo Pellicano S.A.,** precedentemente a Bellinzona, immobili, ecc. (FUSC del 17. 3. 1988, n. 64, p. 1066). Nuova sede: Lugano, via Bertoni 9. Lo statuto originale del 1. 3. 1988 è stato modificato: 22. 10. 1992, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: l'acquisto, la costruzione e la ristrutturazione, l'amministrazione, la vendita di beni immobili, in particolare la gestione e la promozione del Nuovo Pellicano S.A. in Bellinzona. Può partecipare a società similari. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Mario Pellanda, da Intragna in Gerra (Verzasca). Revisore: Stüdi Treuhand und Wirtschaftsberatung, Zurigo.

18 novembre 1992
**S.A. Patrizia A,** precedentemente a Chiasso, immobili, ecc. (FUSC dell'8. 6. 1989, n. 109, p. 2384). Nuova sede: Lugano, via Peri 18 c/o Sofida S.A.. Lo statuto originale del 20. 1. 1962 ed ultima modifica del 19. 5. 1989 è stato modificato il: 12. 11. 1992. Scopo: l'acquisto, la vendita, la progettazione, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari, finanziarie, industriali, la stipulazione di negozi giuridici. Capitale azionario: fr. 150 000 diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Thomas Hiestand, da Freienbach SZ, in Pfäffikon SZ. Revisore: Elisabeth Germann, Schübelbach SZ.

18 novembre 1992
**Warisi S.A.,** precedentemente a Chiasso, immobili, ecc. (FUSC dell'8. 6. 1989, n. 109, p. 2383). Nuova sede: Lugano, via Peri 18 c/o Sofida S.A.. Lo statuto originale del 28. 2. 1985 con modifica del 19. 5. 1989 è stato modificato: 12. 11. 1992. Scopo: la compera e la vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, la partecipazione a società similari. Capitale azionario: fr. 150 000 diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Thomas Hiestand, da Freienbach SZ in Pfäffikon SZ. Revisore: Elisabeth Germann, Schübelbach SZ.

18 novembre 1992
**Immobiliare San Leonardo S.A.,** precedentemente a Chiasso, acquisto e vendita, ecc. (FUSC del 29. 5. 1989, n. 101, p. 2200). Nuova sede: Lugano, via Peri 18 c/o Sofida S.A.. La società ha inoltre deciso di modificare il taglio delle azioni. Lo statuto originale del 18. 2. 1965 con modifiche del 31. 3. 1966, 20. 3. 1972, 1. 10. 1973 e 9. 5. 1989 è stato modificato: 12. 11. 1992. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, il finanziamento, lo sviluppo, la gerenza di immobili o di terreni, la partecipazione a imprese similari. Può partecipare a imprese similari. Capitale azionario: fr. 200 000 diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 a 3 membri, amministratore unico con firma individuale è: Thomas Hiestand, da Freienbach SZ in Pfäffikon SZ. Revisore: Elisabeth Germann, Schübelbach SZ.

18 novembre 1992
**Elettrodinamic S. a g l.,** in Mezzovico, progettazione nel campo dell'elettricità, ecc. (FUSC del 10. 2. 1992, n. 26, p. 603). Claudio Binaghi non fa più parte della società. La sua quota di fr. 10 000 è stata ceduta al socio Luigi Zocchi la cui quota passa da fr. 10 000 a fr. 20 000. Il capitale sociale è ora di fr. 20 000 non suddiviso in quote. Statuto modificato: 6. 11. 1992.

18 novembre 1992
**Hasom S.A.,** in Lugano, acquisto e vendita di merci, ecc. (FUSC del 4. 6. 1984, n. 128, p. 2013). Luigi Belli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Enea Demarchi, da Lugano in Pregassona. Nuovo recapito: Piazza Cioccaro 7 c/o Enea Demarchi.

18 novembre 1992
**Prodir S.A.,** in Cadempino, compra e vendita di articoli diversi, ecc. (FUSC del 29. 11. 1990, n. 233, p. 4762). La firma di Werner Graz, già direttore, è estinta.

18 novembre 1992
**Atco-Associates S.A. in liquidazione,** in Lugano, consulenza commerciale, ecc. (FUSC del 15. 5. 1987, n. 110, p. 1962). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

18 novembre 1992
**Linformatica S.A.,** a Paradiso, macchine per l'elaborazione dati, ecc. (FUSC del 18. 9. 1992, n. 181, p. 4392). Revisore: Revivalli S.A., Biasca.

18 novembre 1992
**Tricolore Sagl,** precedentemente a Canobbio, esercizio di una carrozzeria, ecc. (vedi iscrizione N. 3749 del 5. 11. 1992). Nuova sede: Porza, via ai Guasti. Statuto modificato: 16. 11. 1992.

*Ufficio di Mendrisio*

18 novembre 1992
**Summertex S.A.,** precedentemente in Balerna, fabbricazione di cuscini, commercio degli stessi ecc. (FUSC del 27. 3. 1987, n. 71, p. 1198). Modifica statuti: 17. 11. 1992. Nuova sede: Riva San Vitale. Il consiglio di amministrazione è ora composto: 1 o più membri. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Organo di revisione: Fiduciaria Dr. Fattorini Aurelio SA, in Lugano. Recapito: via Industria 13a, 6826 Riva San Vitale.

18 novembre 1992
**Friofood S.A.,** in Chiasso, rappresentanza e commercio di prodotti alimentari ecc. (FUSC del 9. 10. 1991, n. 195, p. 4355). In scioglimento: 17. 11. 1992. Nuova ragione sociale: **Friofood S.A. in liquidazione.** A liquidatrice è stata nominata la Interfida, in Chiasso. Franco Porro, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta.

18 novembre 1992
**Tonfersa S.A.,** in Chiasso, la ricerca di mercato, rappresentanza di prodotti farmaceutici ecc. (FUSC del 10. 8. 1992, n. 152, p. 3763). Sandro Stadler e Daniele Meier, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte.

18 novembre 1992
**Panalpina S.A.,** succursale di Chiasso, spedizioni, trasporti ecc. (FUSC del 17. 2. 1992, n. 31, p. 724), società anonima con sede principale a Basilea. La firma di Dott. Samuel Schatzmann, già membro, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Niklaus Litscher, da Sevelen SG, in Fisibach, membro del consiglio di amministrazione.

18 novembre 1992
**Arturo Tavernari,** in Chiasso, consulente tecnico per progettazioni macchine ecc. (FUSC del 22. 1. 1992, n. 13, p. 298). La ditta è radiata per cessazione dell'attività.

18 novembre 1992
**Conteco S.A.,** in Stabio, la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali ecc. (FUSC del 5. 1. 1990, n. 3, p. 40). I documenti inerenti alla qualifica di revisori particolarmente qualificati, sono depositati presso l'ufficio del registro di commercio del Distretto di Mendrisio.

18 novembre 1992
**Società Anonima Immobiliare San Giorgio,** in Chiasso (FUSC del 28. 6. 1991, n. 123, p. 2816). Remo Camponovo, deceduto, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica, con firma individuale è: Anita Camponovo-Stuber, da ed in Chiasso. Nuova recapito: via Santo Stefano, 6832 Pedrinate.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau d'Aigle*

12 novembre 1992
**P. Favrod,** à Villeneuve, Boucherie-charcuterie (FOSC du 7. 8. 1956, p. 2044). Raison radiée par suite d'association du titulaire.

17 novembre 1992
**Thierry Mange,** à Gryon, exploitation du Café-restaurant des Alpes (FOSC du 20. 12. 1990, p. 5063). Raison radiée par suite de remise de commerce.

18 novembre 1992
**Texsana – Nettoyage chimique S.A. en liquidation,** à Ollon, Installation et exploitation d'une entreprise de nettoyage chimique (FOSC du 17. 10. 1989, p. 4217). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

*Bureau d'Echallens*

17 novembre 1992
**Jean-Pierre Gavillet,** à Echallens, représentation de produits de nettoyages (FOSC du 24. 9. 1992, p. 4483). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 novembre 1992
**Otto Keller,** à Goumoens-la-Ville, conseils d'entreprises (FOSC du 30. 5. 1991, p. 2339). Modification du genre d'affaires comme suit: Management et organisation.

17 novembre 1992
**Guiro Métal, Daniel Guillochon,** à Goumoens-la-Ville
**Guiro Color, Daniel Guillochon,** à Goumoens-la-Ville
(FOSC du 27. 1. 1992, p. 372).

Le titulaire a été déclaré en faillite par prononcé du président du tribunal du district d'Echallens du 23 octobre 1992.

17 novembre 1992
**Westineon S.A.,** à Echallens (FOSC du 28. 7. 1988, p. 3139). Michel Favre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Vincenzo Amberg, de Schötz, à Berne. Réviseur: Fiduciaire Michel Favre S.A., à Echallens.

17 novembre 1992
**FRI Courtage Immobilier S.A.,** à Echallens (FOSC du 19. 6. 1990, p. 2456). Nouvelle adresse: route de Lausanne 5b. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président Philippe Isaaz, actuellement avec signature collective à deux. Le secrétaire Martial Mivelaz est désormais sans signature (actuellement avec signature collective à deux). Organe de révision: Pascal Durand, d'Ollon, à Bussigny.

Rectification
**La Cave à Mario, Michel Serrile,** à Froideville (FOSC du 27. 10. 1992, p. 5011). La raison de commerce exacte est: **La Cave à Mario, Michel Girard** (et non pas Michel Serrile).

*Bureau de Grandson*

17 novembre 1992
**SCS Sécurité Conseils Systèmes, Roger Gygax,** à Grandson (FOSC du 12. 3. 1992, p. 1046). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 novembre 1992
**Vigil, R. Gygax,** à Grandson, détectives privés, surveillance, etc. (FOSC du 31. 10. 1991, p. 4675). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Grandson par suite du transfert du siège de la maison à Yverdon-les-Bains (FOSC du 29. 10. 1992, p. 5059).

17 novembre 1992
**Anne Roseng,** à Grandson, commerce de fleurs (FOSC du 19. 12. 1991, p. 5464). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande de la titulaire.

17 novembre 1992
**CIMA – Centre International de la Mécanique d'Art – Sainte-Croix,** à Ste-Croix, association (FOSC du 27. 6. 1988, p. 2658). Statuts modifiés le 3 avril 1991 sur les points suivants, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. But: susciter l'intérêt du public pour le Musée du CIMA, ses collections et ses activités, en contribuant d'une manière générale au maintien de ce musée et en participant ou en organisant des manifestations artistiques ou culturelles ou par tous autres moyens. Ressources: cotisations annuelles; tous autres apports notamment dons, subventions ou legs. Organes de l'association: assemblée générale; comité de 5 à 7 membres; organe de contrôle. La signature de René Marguet, Jacques Oulevay, Ghislaine Echave, René Buchs, Anne-Marie David, Pierre Jaccard et Stefan Müller est radiée. Le comité est actuellement composé de (tous nouveaux): Frédéric Fuchs, de Remigen, président; Marcel Cuendet, de St-Croix, vice-président; Jacques Würsten, de Saanen, secrétaire; les trois à Ste-Croix; Marcel Calame, de Ste-Croix, à Yverdon-les-Bains, caissier; Robert Mühlethaler, de Bollodingen; Arlette Rustichelli, de Gimel; les deux à L'Auberson, commune de Ste-Croix; et René Schmid, de Genève, à Le Château, commune de Ste-Croix. L'association est engagée par la signature collective à deux des membres de comité.

*Bureau de Lausanne*

16 novembre 1992
**Cer-Vogue S.A.,** à Lausanne, commerce de carrelages et revêtements de sol; opérations financières et commerciales (FOSC du 21. 3. 1986, p. 1103). Nouvelle adresse: avenue de Tivoli 29.

16 novembre 1992
**Samoplast Sarda & Debbabi,** à Lausanne, société en nom collectif, commerce d'articles de diverse nature, notamment en plastique (FOSC du 10. 12. 1991, p. 5288). L'associé Mohamed Debbabi s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Giuseppe Sarda, d'Italie, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle. **Samoplast Sarda,** conformément à l'art. 579 CO. Commerce d'articles de diverse nature, notamment en plastique. Avenue de France 52.

16 novembre 1992
**Michaud distributions, informatique, software,** à Lausanne, chemin de Chandieu 20. Titulaire: Jeannette Michaud, de Chevroux, à Lausanne. Commerce dans le domaine de l'informatique; opérations immobilières.

16 novembre 1992
**Logis suisse (romand) S.A., société de construction de logements d'organisations suisses,** à Lausanne (FOSC du 7. 1. 1992, p. 29). Statuts modifiés le 20 octobre 1992. La disposition relative à la reprise de biens effectuée à la constitution de la société est supprimée. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

16 novembre 1992
**Delacour S.A.,** à Lausanne, création et impression d'imprimés (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3186). Statuts modifiés le 4 novembre 1992. Capital porté de fr. 80 000 à fr. 120 000 par l'émission de 40 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 120 000, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000. Jacques Delacour est actuellement à Lutry et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux. Philippe Amstutz, de Grächen, à Yverdon-les-Bains, président, et Louis-Georges Gasser, du Locle, à La Chaux-de-Fonds. Réviseur. Office de contrôle et d'expertise S.A., à La Tour-de-Peilz.

16 novembre 1992
**Jean-Louis Gilliéron,** à Pully, chemin des Vignes 17. Titulaire: Jean-Louis Gilliéron, de Servion, à Pully. Gypserie et peinture.

16 novembre 1992
**«MPM» Matériel Pédagogique Moderne S.A.,** à Lausanne (FOSC du 24. 10. 1990, p. 4233). Dissolution: 29 octobre 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale **«MPM» Matériel Pédagogique Moderne S.A. en liquidation** par la société BFF bureau fiduciaire et fiscal, à Lausanne, liquidatrice. Claude Berney, Jean Muller et Pierre Michel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: avenue de la Gare 20, chez BFF bureau fiduciaire et fiscal.

16 novembre 1992
**A. Polli S.A.,** au Mont-sur-Lausanne, fabrication et commerce d'articles de boulangerie (FOSC du 28. 5. 1991, p. 2287). Statuts modifiés le 11 novembre 1992 sur un point non soumis à publication. Réviseur: Serfisa Services Fiduciaires S.A., à Lausanne.

16 novembre 1992
**Bliesener et Cie S.A.,** à Lausanne, avenue de Sévelin 28. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 novembre 1992. But: commerce de biens et services. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Thomas Bliesener, d'Allemagne, à Essertines-sur-Yverdon, président avec signature individuelle; Michel Pittet, de Villars-le-Terroir, à Chavornay, secrétaire, et Gérard Mojon, des Hauts-Geneveys, au Mont-sur-Lausanne, les deux derniers avec signature collective à deux. Réviseur: Experta Fiduciaire S.A., à Lausanne.

16 novembre 1992
**Profinter S.A.,** succursale de Lausanne, recrutement de personnel temporaire ou stable (FOSC du 31. 8. 1990, p. 3524), avec siège principal à Genève. La signature de Luis Cubero est radiée.

16 novembre 1992
**Au P'tit lit blanc S.A.,** à Lausanne, commerce d'articles pour bébés (FOSC du 13. 12. 1991, p. 5365). Lilianne Tapis est actuellement Lilianne Pellet, d'Orbe, à Lausanne.

16 novembre 1992
**Banque Pallas (Suisse),** à Lausanne, société anonyme (FOSC du 26. 6. 1992, p. 2960). Albert Galicier n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

16 novembre 1992
**Fival S.A.,** à Lausanne, exploitation d'un bureau fiduciaire (FOSC du 10. 6. 1992, p. 2661). Statuts modifiés le 2 novembre 1992. Siège transféré à Pully, avenue C. F.-Ramuz 60. Pierre Bonvin est actuellement à Epalinges.

17 novembre 1992
**FGM S.A.,** à Lausanne, commercialisation de produits et matériaux (FOSC du 5. 8 1992, p. 3692). Nouvelle adresse: chemin Isabelle-de-Montolieu 109. Nouvel administrateur avec signature individuelle. Georges Fontana, de Novazzano, à Cheseaux-sur-Lausanne.

17 novembre 1992
**Cabinet fiduciaire et fiscal, Jean-Michel Crottaz,** à Lausanne (FOSC du 13. 3. 1992, p. 1157). L'adresse de Genève est supprimée.

17 novembre 1992
**Fidunova, bureau fiduciaire, T. Baconnier,** à Lausanne (FOSC du 13. 2. 1992, p. 671). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

17 novembre 1992
**Fidunova, société fiduciaire, T. Baconnier et J.-M. Crottaz,** à Lausanne, rue de l'Ale 25. Société en nom collectif qui commencera le 1er décembre 1992. Associé: Thierry Baconnier, de St. Ursen, à Lausanne, et Jean-Michel Crottaz, de Lussy-sur-Morges, à Villars-sous-Yens. Opérations fiduciaires; travaux comptables et de révision en général; conseils et mandats en matière de droit fiscal.

17 novembre 1992
**Nigwiss Dominique Saleem,** à Lausanne, commerce d'articles de diverse nature (FOSC du 11. 3. 1992). Par décision du 30 juillet 1992, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 11 septembre 1992. La titulaire continue l'exploitation de son entreprise. Signature individuelle est conférée à Marshall Utubor Saleem, du Nigeria, à Lausanne.

17 novembre 1992
**Monnier chauffage, ventilation et climatisation S.A.,** à Pully (FOSC du 15. 11. 1991, p. 4910). Nouvelle adresse: Grand-Rue 4. Sophie Monnier est actuellement Sophie Lingg, de Wiler, à Zermatt. Procuration collective à deux est conférée à Raymond Guenat, de Bienne, à Lutry.

17 novembre 1992
**Ascenseurs Schindler S.A., succursale de Lausanne,** à Lausanne (FOSC du 26. 6. 1992, p. 2960), avec siège principal à Ebikon. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Roland Equey, de et à Lausanne.

17 novembre 1992
**Gespica S.A.,** à Lausanne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 10. 6. 1992, p. 2661). Inscription de l'enseigne «Le Montolieu», à Lausanne, chemin Isabelle-de-Montolieu 133.

17 novembre 1992
**Pro villas 2000 S.A.,** à Crissier, opérations immobilières (FOSC du 10. 1. 1986, p. 89). Dissolution: 3 novembre 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Pro villas 2000 S.A. en liquidation** par Alfred Koellmann, de Lausanne, à Renens, liquidateur avec signature individuelle. La signature de Maxime Schlaubitz et Klara Schlaubitz est radiée. Adresse de la société en liquidation: Renens, chemin des Novalles 14, chez Alfred Koellmann.

17 novembre 1992
**ITF Trade Facilitation S.A.,** à Lausanne, étude et promotion de systèmes pour simplifier les pratiques commerciales (FOSC du 19. 6. 1989, p. 2540). Jacques Alder n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

17 novembre 1992
**Rahm S.A. machines de chantier,** à Crissier (FOSC du 15. 5. 1991, p. 2087). Procuration collective à deux est conférée à Alain Dufey, de et à Palézieux, et Martine Rahm, de Hallau, à Bussigny-près-Lausanne.

17 novembre 1992
**Intra S.A.,** à Lausanne, avenue du Temple 15 B. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 novembre 1992. But: commerce de marchandises. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Marianne Bernard, de Prilly, à Lausanne, administratrice unique; Michel L. Hiotakis et George M. Hiotakis, tous deux de Grèce, à Lausanne, directeurs. Réviseur: Maurice Conne, bureau fiduciaire, à Lausanne.

17 novembre 1992
**Gilbert Werro diffusion,** à Lausanne, rue de Bourg 21. Titulaire: Gilbert Werro, de et à Lausanne. Conseils et commerce de produits dans le domaine de la nutrition et de la lutte anti-tabac.

17 novembre 1992
**Remember a day, R. Geresi,** à Lausanne, avenue de Beauregard 1. Titulaire: Renaud Geresi, de et à Lausanne. Commerce dans le domaine musical, du cinéma et de la vidéo; édition et commerce de magazines.

17 novembre 1992
**Betram informatique, Bertrand Légeret,** à Lausanne (FOSC du 17. 8. 1989, p. 3439). La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

17 novembre 1992
**IEK, D. Konic,** à Romanel-sur-Lausanne, commerce d'articles de diverse nature, en faillite (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3828). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.

17 novembre 1992
**Concept office S.A.,** à Romanel-sur-Lausanne, activité dans le domaine de la bureautique (FOSC du 22. 2. 1990, p. 713). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 octobre 1992.

17 novembre 1992
**Au Charbon, M. Moretti,** à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 13. 9. 1991, p. 3983). Par décision du 8 octobre 1992, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

17 novembre 1992
**Francis Pamblanc S.A.,** à Lausanne, commerce d'appareil de radio et de télévision (FOSC du 21. 12. 1990, p. 5086). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 17 septembre 1992.

17 novembre 1992
**Media marketing S.A. en liquidation,** à Lausanne, société en faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 12. 8. 1992, p. 3809). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

18 novembre 1992
**Mazarin S.A.,** précédemment à Saint-Sulpice VD (FOSC du 26. 8. 1988, p. 3528). Siège transféré à Lausanne, place de la Palud 8. Statuts primitifs du 5 août 1983 modifiés en dernier lieu le 5 novembre 1992. But: fabrication et commerce de meubles de style et rustiques. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Rubin (inscrit), de Reichenbach im Kandertal, à Préverenges. Réviseur: Cofirel compagnie fiduciaire S.A., à Lausanne.

18 novembre 1992
**Expol S. à r. l.,** précédemment à Chavannes-près-Renens (FOSC du 16. 10. 1991, p. 4443). Siège transféré à Prilly, route de Cossonay 30. Statuts primitifs du 30 septembre 1991 modifiés en conséquence le 6 novembre 1992. But: commerce de produits finis ou semi-finis. Capital: fr. 20 000. Associés: Leszek Ciemiecki (inscrit), de Pologne, actuellement à Prilly, pour une part de fr. 18 000, et Iwona Ciemiecki (inscrite), de Pologne, actuellement à Prilly, pour une part de fr. 2000, les deux gérants avec signature individuelle. Publications: FOSC.

18 novembre 1992
**Christian Hanni,** à Lausanne, pose d'armatures métalliques dans le domaine de la construction (FOSC du 22. 5. 1987, p. 2071). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 novembre 1992
**Emec S.A.,** à Lausanne, services dans le domaine de l'électromécanique (FOSC du 1. 9. 4112). Dissolution: 3 novembre 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Emec S.A. en liquidation** par Alice Bourbon, de Carouge GE, à Tannay, liquidatrice avec signature individuelle. Noël Maréchal et Nabil Hassan Zein ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

18 novembre 1992
**A. Fuchs S.A.,** à Lausanne, transports et terrassement (FOSC du 20. 2. 1991, p. 741). Selon actes authentiques des 17 décembre 1991 et 3 mars 1992, la société a décidé de réduire son capital de fr. 700 000 à fr. 455 000, la valeur nominale des 700 actions nominatives étant réduite de fr. 1000 à fr. 650, et de reconstituer son capital à fr. 700 000, la valeur nominale des 700 actions nominatives étant portée de fr. 650 à fr. 1000.

18 novembre 1992
**Résidence de la Clinique des Charmettes S.A. en liquidation,** à Lausanne (FOSC du 15. 11. 1990, p. 4554). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 novembre 1992
**Amyntas S. à r. l.,** à Pully, avenue Général-Guisan 38. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 novembre 1992. But: services pour des entreprises, recherche, financement et placement du capital-risque pour de petites et moyennes entreprises pour la recherche, l'innovation, la conception et le développement en matière de produits et services; achat, vente et courtage d'entreprises, participations, brevets, marchandises, produits, services, know-how, etc., leur financement, mise en valeur et exploitation commerciale; investissement en œuvres d'art et objets de collection de toute nature; opérations commerciales et financières. Capital: fr. 20 000. Associés: Jean-Claude Biver, du Luxembourg, à Pully, pour une part de fr. 19 000, également gérant avec signature individuelle, et Anatyam S.A., à Vevey, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

18 novembre 1992
**Ebit-Trust S.A. Société de Placements ferroviaires, bancaires et industriels en liquidation,** à Lausanne (FOSC du 12. 4. 1991, p. 1505). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 novembre 1992
**SM + Partner Renens S.A.,** à Renens, conseils en matière économique, marketing et placement de personnel (FOSC du 1. 9. 1992, p. 4112). Jürg Peter (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. Le président Raymond Walter reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

18 novembre 1992
**Hatra promotion S.A.,** à Paudex, opérations immobilières (FOSC du 11. 6. 1992, p. 2691). Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 10. Statuts modifiés le 13 novembre 1992. Nouvelle raison sociale: **AC architecture et concept S.A.** Nouveau but: travaux d'architecture. Les 50 actions nominatives de fr. 1000, formant l'entier du capital et libérées à concurrence de fr. 20 000, sont converties en 50 actions au porteur de fr. 1000; elles sont actuellement entièrement libérées. Bernard Reichert n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Pierre Linder, du Locle, à Morges, président, et Charles Rubin, de Reichenbach im Kandertal, à Pully. Réviseur: Société fiduciaire Mandasa S.A., à Lausanne.

18 novembre 1992
**Montbenon automobiles, Claude Ballif,** à Lausanne, chemin de Mornex 36. Titulaire: Claude Ballif, de Lucens, à Lausanne. Commerce d'automobiles.

18 novembre 1992
**Bobst S.A.,** à Prilly, fabrication et commerce de machines (FOSC du 5. 8. 1992, p. 3691). Réviseur: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

18 novembre 1992
**Bobst participations S.A.,** à Prilly (FOSC du 14. 8. 1991, p. 3724). Réviseur: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

18 novembre 1992
**J.-F. Krafft Kappa Limousine Services,** à Lausanne (FOSC du 31. 5. 1989, p. 2249). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 novembre 1992
**S.I. Latus S.A.,** à Lausanne (FOSC du 23. 2. 1979, p. 593). Jean-Pierre Cottier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, à Bogis-Bossey. Réviseur: Fiduciaire Schmidt, à Lausanne.

18 novembre 1992
**Monod Ingénieurs Conseils S.A.,** à Epalinges (FOSC du 14. 4. 1992, p. 1682). Bassel Adib Abdul-Wahed, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec un directeur ou un fondé de procuration.

18 novembre 1992
**CIB S.A.,** à Lausanne, commerce de matières premières et marchandises diverses (FOSC du 4. 10. 1988, p. 4033). Statuts modifiés le 10 novembre 1992. Siège transféré à Pully, avenue de Lavaux 74, chez Daniel Benjamin. Capital réduit, au sens de l'art. 735 CO, de fr. 500 000 à fr. 180 000, la valeur nominale des 500 actions nominatives étant réduite de fr. 1000 à fr. 360. Les 500 actions nominatives de fr. 360, formant l'entier du capital, sont converties en 180 actions au porteur de fr. 1000. Robert Visinand, Jean-Marc Gorgerat, Robert Colaninno et Franco Felder ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée et la procuration de Paul Grundler éteinte. Emanuel Segre-Amar signe désormais individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Daniel Benjamin, de Lausanne, à Pully. Réviseur: Multifiduciaire Riviera S.A., à Vevey.

18 novembre 1992
**Etoile distribution S.A.,** à Lausanne, commerce de distribution d'articles dans le domaine de la maroquinerie (FOSC du 29. 10. 1990, p. 4288). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 18, chez Fiduciaire Imsand S.A.

18 novembre 1992
**Mambo diffusion, W. Barleycorn,** à Lausanne, commerce d'articles de diverse nature (FOSC du 14. 1. 1991, p. 159). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Complément
**Aspel S.A.,** à Lausanne (FOSC du 1. 5. 1992, p. 1972). Nouvelle adresse: rue des Côtes-de-Montbenon 24.

Rectification
**Selinia S.A.,** à Lausanne (FOSC du 17. 2. 1992, p. 725). But exact: commerce et représentation de produits, notamment d'objets d'art et d'objets de verre.

*Bureau de Morges*

18 novembre 1992
**Avidor SA,** à Lonay, commerce de toutes matières et produits bruts, etc. (FOSC du 17. 2. 1992, p. 725). Extension du but: commerce, courtage et représentation au plan international de toutes matières et produits bruts, semi-industrialisés ou industrialisés, en particulier les produits oléagineux et tous produits agricoles. Nouveaux statuts du 16 novembre 1992. Organe de révision: Philippe Sauvain, Bureau Immobilier, Fiduciaire et Fiscal, de et à Morges.

## Genève – Genf – Ginevra

16 novembre 1992
**Baumann AG Rolladenfabrik,** succursale de Meyrin, fabrication et commerce de volets à rouleaux (FOSC du 20. 5. 1992, p. 2327), société anonyme ayant son siège à Wädenswil. Les pouvoirs d'Urs Asprion sont radiés.

16 novembre 1992
**Guyerzeller Bank SA, succursale de Genève,** à Genève (FOSC du 30. 4. 1992, p. 1946), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Guy Wais et Heinrich Bodmer sont radiés.

16 novembre 1992
**Banque Finalba SA,** succursale à Genève (FOSC du 2. 7. 1992, p. 3056), entreprise ayant son siège à Zurich. L'administrateur Rupert Blattmann, jusqu'ici vice-président, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Bruno Hug, de Schwaderloch, à Mies, membre et vice-président du conseil d'administration.

16 novembre 1992
**Les Cygnes du Rhône,** à Genève, commerce, exportation de porcelaine, verrerie, etc. (FOSC du 8. 5. 1992, p. 2112). Nouvelle adresse: rue de Zurich 12.

16 novembre 1992
**Nevalux SA,** à Lancy, fabrication et représentation de systèmes électroniques destinés à la sécurité, etc. (FOSC du 4. 11. 1992, p. 5154). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 5. 11. 1992.

16 novembre 1992
**Vailly SA,** à Genève, exploitation d'une entreprise de serrurerie, etc. (FOSC du 2. 11. 1992, p. 5107). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 5. 11. 1992.

16 novembre 1992
**Lucien Morier SA,** à Genève, achat et vente de terrains et immeubles, etc. (FOSC du 11. 2. 1992, p. 628). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 5. 11. 1992.

16 novembre 1992
**Intepco SA,** à Meyrin, importation et exportation de produits, etc. (FOSC du 16. 12. 1988, p. 5130). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10. 11. 1992.

16 novembre 1992
**Hermann & Plantand SA,** à Genève, entreprise de travaux publics, etc. (FOSC du 17. 3. 1992, p. 1212). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 30. 10. 1992. Administration spéciale et provisoire de la faillite, jusqu'à la première assemblée des créanciers: Michel Jacquet, de Chêne-Bourg, à Genève, et Bernard Dupont, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Pierre Vachoux et Yvon Orsat sont radiés. Adresse: rue de Montchoisy 36, chez Michel Jaquet.

16 novembre 1992
**RMT Trade SA,** à Genève, opérations commerciales, etc. (FOSC du 6. 4. 1992, p. 1537). Organe de révision: Werner Hügli, de Mühledorf BE, à Chêne-Bougeries. Nouvelle adresse: rue Grenus 2.

16 novembre 1992
**Trans Timber Trading SA,** à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 1. 5. 1992, p. 1974). Nouvelle adresse: route de Florissant 4, chez J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA.

16 novembre 1992
**Nouvelle Société Immobilière Rue de Berne 47,** à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 6. 1992, p. 2638). Organe de révision: Firemo SA, à Genève.

16 novembre 1992
**Société immobilière avenue d'Aïre 47,** à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 6. 1990, p. 2573). Organe de révision: Firemo SA, à Genève.

16 novembre 1992
**Société Immobilière Rue Dizerens-Square,** à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 6. 1990, p. 2573). Organe de révision: Firemo SA, à Genève.

16 novembre 1992
**Société Immobilière Roseaux-Chevillarde D,** à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 2. 1988, p. 762). Organe de révision: Firemo SA, à Genève.

16 novembre 1992
**Aker SA,** à Genève, conception de programmes informatiques, etc. (FOSC du 14. 2. 1992, p. 696). Ariane Bakman n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

16 novembre 1992
**Exxi SA,** à Vernier, commerce de produits dans le domaine de l'électronique, etc. (FOSC du 4. 2. 1992, p. 509). Nouveau siège: Genève, rue de Vermont 9A. Statuts modifiés le 5. 8. 1992. Micheline Calabria n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Robert Claus, jusqu'ici président, est administrateur unique et continue à signer individuellement.

16 novembre 1992
**La Flamme, société mutuelle genevoise de crémation,** à Genève, association (FOSC du 26. 3. 1992, p. 1374). Statuts modifiés le 23. 5. 1992 sur un point non soumis à publication.

16 novembre 1992
**Kredimmobilien SA,** à Cologny, opérations immobilières, etc. (FOSC du 10. 9. 1992, p. 4262). Eric Piegay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse route de la Capite 130, chez Olivier Koenig est radiée.

16 novembre 1992
**Promocar SA,** à Meyrin (FOSC du 2. 7. 1992, p. 3056). But modifié: commerce, importation, exportation, représentation, équipement et échange de véhicules à moteur et leurs accessoires ainsi que de produits de la branche automobile et plus particulièrement des produits de la maison «Nissan»; vente de carburants, réparation et entretien de voitures automobiles et exploitation d'ateliers. Nouveaux statuts du 26. 10. 1992.

16 novembre 1992
**Sofinarex SA – Société Fiduciaire de Revision et d'Expertise Comptable,** à Genève, exploitation d'un bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 12. 10. 1992, p. 4754). Arnold Brun, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: chemin Thury 3ter.

16 novembre 1992
**Association patronale des Galiciens en Suisse,** à Genève, rue de Hesse 1. Nouvelle association. Statuts du 3. 4. 1992. But: promouvoir et défendre l'initiative privée dans le cadre d'une économie de marché, développer les relations commerciales, scientifiques ou culturelles entre membres de l'association patronale des Galiciens en Suisse; promouvoir et développer des relations privilégiées avec la région de Galice et les Galiciens. Ressources: cotisations, dons et revenus provenant de son activité. Direction: comité de quatre membres au moins: Jesus Rios, de et à Genève, président; Christian Pictet, de Genève, à Gaillard (F), vice-président; Jean-Charles Rios, de et à Genève, secrétaire, et Castor Munoz Casares, d'Espagne, à Genève. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec un autre membre du comité.

16 novembre 1992
**Esope SA,** à Genève, chemin de la Gravière 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 11. 1992. But: conception et mise en œuvre à des fins non lucratives de stratégies dans le domaine de l'enseignement de disciplines artistiques dont l'art lyrique, l'organisation de spectacles et voyages culturels. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Howard Kooger, de Veyrier, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fica SA, à Genève.

16 novembre 1992
**Futures Research & Technology Management SA – FRTM,** à Genève, rue Zurlinden 6, chez Pierre Richa. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 11. 1992. But: gestion de fortunes, conseil financier, conseil patrimonial, intervention et gestion sur les marchés à termes d'instruments financiers domestiques et internationaux; gestion de valeurs mobilières domestiques et internationales, courtage et intermédiation dans le domaine des opérations financières; prise de participations. Capital: fr. 135 000, entièrement libéré, divisé en 1350 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Richa, de Peseux, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Antonio Mendez, d'Espagne, à Genève.

16 novembre 1992
**P. Schmid & Associés SA,** à Genève, rue du Conseil-Général 8, chez Peter P. Schmid. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 11. 1992. But: gestion de patrimoines, conseil en placements et fourniture de services apparentés. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Peter P. Schmid, de Lindau, à Avusy, président; Beat Studer, de Wangen bei Olten, à Caracas (YV), vice-président, et Benvenuto Palmieri, de Genève, à Thônex. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Organe de révision: Fiduciaire Ofor SA, à Genève.

16 novembre 1992
**Extension Le Journal de l'Emploi SA,** à Meyrin, rédaction et publication de périodiques (FOSC du 17. 7. 1992, p. 3366). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Division des 500 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts, en 1000 actions de fr. 50. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 50, nominatives, liées, selon statuts. Statuts modifiés le 4. 11. 1992. Les administrateurs Grégoire Thevoz, secrétaire, et Paul Aeby signent désormais collectivement à deux sans restrictions; leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens.

16 novembre 1992
**GTI Gestion de Traitement de l'Information SA,** à Genève (FOSC du 4. 1. 1990, p. 25). Nouvelle raison sociale: **Pot-Au-Feu SA.** Nouveau but: achat, vente et exploitation de cafés-restaurants ainsi qu'activité s'y rapportant. Statuts modifiés le 4. 11. 1992. Paul Perrot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fatima Belkhrouf Baud, de Villaz-Saint-Pierre, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Cornel Curteanu, de Roumanie, à Vernier. Nouvelle adresse: rue Tronchin 14.

16 novembre 1992
**Investment and Trade Corporation (Itco) SA,** à Genève, investissements dans toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 28. 8. 1985, p. 3316). Nouveau siège: Grand-Saconnex, Voie-des-Traz 20. Statuts modifiés le 13. 11. 1992.

16 novembre 1992
**Société Immobilière Rimpar,** à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 3. 1978, p. 704). Statuts modifiés le 13. 11. 1992 sur un point non soumis à publication.

16 novembre 1992
**Ciro Taoos SA,** à Genève, commerce de bijoux fantaisie, etc. (FOSC du 21. 5. 1992, p. 2354). Le capital de fr. 900 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 900 000, entièrement libéré, divisé en 900 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 2. 10. 1992. Organe de révision: Deloitte & Touche SA, succursale à Meyrin.

16 novembre 1992
**Synthesis Holding SA,** à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 5. 9. 1990, p. 3579). Capital réduit de fr. 1 255 000 à fr. 200 000, par remboursement à concurrence de fr. 1 055 000 et annulation de 10 550 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 22. 5. 1992. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique de 4. 11. 1992.

16 novembre 1992
**Tedimex SA,** à Genève, commerce de produits, en particulier dans le domaine des textiles, etc. (FOSC du 19. 11. 1992, p. 5417). Nouveau siège: Thônex, rue de Genève 130. Statuts modifiés le 4. 11. 1992.

## Jura – Jura – Giura

*Bureau de Delémont*

16 novembre 1992
**T.B.V. Traitement de bois Vicques SA en liquidation,** à Vicques, dissoute (FOSC du 5. 9. 1988, no 206, p. 3647). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufruf – Sommation – Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Es werden vermisst:
Fr. 10 000.–Namenobligation, 6%, Nr. 34 255, Verfall 6. Juni 1995, mit Coupon per 6. Juni 1993 bis 1995
Fr. 40 000.–Namenobligation, 7%, Nrn. 34 502–34 505, Verfall 29. Mai 1998, mit Coupons per 29. Mai 1993 bis 1998
Fr. 10 000.–Namenobligation, 7,5%, Nr. 34 644, Verfall 30. Januar 1997, mit Coupons per 30. Januar 1993 bis 1997
Fr. 10 000.–Namenobligation, 7%, Nr. 34 474, Verfall 28. Februar 1998, mit Coupons per 28. Februar 1993 bis 1998
Fr. 40 000.–Inhaberobligationen, 7%, Nrn. 34 543 bis 34 546, Verfall 9. September 1998, mit Coupons per 9. September 1993 bis 1998
Fr. 40 000.–Inhaberobligationen, 7%, Nrn. 34 550 bis 34 553, Verfall 18. September 1998, mit Coupons per 18. September 1993 bis 1998

Der unbekannte Inhaber dieser Obligationen wird aufgefordert, diese innert der Frist eines halben Jahres, d. h. bis 1. Juni 1993, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (2180³)

5001 Aarau, 19. November 1992 Gerichtspräsidium Aarau

---

Der derzeitige Besitzer der Namenobligation Nr. 1452 der Raiffeisenbank Welschenrohr über Fr. 10 000.–, Zinsfuss 3¾%, Laufzeit vom 7. Juni 1988 bis 7. Juni 1991 mit Coupons 1 bis 3, wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu in Balsthal vorzulegen.
Widrigenfalls wird die Namenobligation kraftlos erklärt. (2184³)

4710 Balsthal, 25. November 1992 Der Amtsgerichtsschreiber: Hch. Müller

---

Es wird vermisst:
Fr. 1000.–, 6,5% Kassenobligation der Ersparniskasse Rüeggisberg, Nr. 1134, Laufzeit 10. Dezember 1989 bis 10. Dezember 1992, mit Coupons per 10. Dezember 1991 und 10. Dezember 1992, lautend auf Fritz Marti, geboren 1961, Vorderfultigen, 3089 Hinterfultigen.
Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (2166¹)

3123 Belp, 19. November 1992 Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kraemer

---

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation von Fr. 20 000.–, 7½%, Nr. 1.018.215, der Schweizerischen Volksbank, Laufzeit 6. August 1992 bis 6. August 1995, mit allen Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 144-92. (2160¹)

3011 Bern, 20. November 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheines der Gewerbekasse in Bern von Fr. 15 000.–, 6½%, Nr. 12 939, ausgestellt am 30. Oktober 1989, Verfall am 30. Oktober 1992, mit Coupon per 30. Oktober 1992, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 146-92. (2170[1])

3011 Bern, 24. November 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

---

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe:

- von Fr. 50 000.–, vom 10. August 1973, Beleg 4441/I, haftend im 7. Rang,
- von Fr. 50 000.–, vom 10. August 1973, Beleg 4441/I, haftend im 8. Rang,

lautend auf Herrn Fritz Rüfenacht, beide lastend auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 919, Kreis V, des Kottelat Marcel, Ittigen, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 145-92. (2169[1])

3011 Bern, 27. November 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

---

Es wird vermisst:

Fr. 5000.– 4% Kassenobligation der Seeland Bank SB (vormals Ersparniskasse Biel) mit Verfall per 8. März 1991, Nr. 4.501.157.05 lautend auf Rosa Stern, verstorben am 21. Juni 1992 Nr. 60.902.255.
Auskündungsfrist: 6 Monate, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (2178[3])

2501 Biel, 23. November 1992 Der Gerichtspräsident III: Oberle

---

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 12 000.–. Maximalzinsfuss 8%, zugunsten Frau Erna Lina Christen-Tschäppät, laut Schuldbrief vom 8. Februar 1978, BS V/2213, lastend im 5. Rang auf Biel-Grundbuchblatt Nr. 7779.
Auskündungsfrist: 1 Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (2179[3])

2501 Biel, 25. November 1992 Der Gerichtspräsident III: Oberle

---

Sparbüchlein Nr. 270.019.057-1 und Nr. 270.601.427-9 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Sissach, lautend auf Sekundarschule Sissach.
Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (2186[3])

4410 Liestal, 24. November 1992 Obergerichtskanzlei

---

Sparbüchlein Nr. 240.033.683-3 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Birsfelden, lautend auf Marco Gaspalini, Birsfelden.
Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (2187[3])

4410 Liestal, 24. November 1992 Obergerichtskanzlei

---

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 3000.–, angegangen am 1. Juli 1953, im 8. Rang, haftend, auf den Grundstücken 137, Niederwil, sowie 196, Hubelweid, Grundbuch Rickenbach.
Die Inhaber dieses Schuldbriefes werden aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (01 92 245) (2162[1])

6210 Sursee, 19. November 1992
Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee: A. Kaufmann

---

Der Schuldbrief von Fr. 50 000.–, 6½%, vom 3. November 1962 6/9743, lastend im 1. Rang auf Thierachern-Grundstück Nr. 718, der Messerli-Zaugg Susanna, wird vermisst.
Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (2161[1])

3601 Thun, 26. November 1992 Der Gerichtspräsident I: Greiner

---

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 00-115.198-03 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 76 012.35 per 19. November 1992.
Der unbekannte Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis 31. Mai 1993 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (2181[3])

6301 Zug, 24. November 1992 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. K. Weber

---

Par ordonnance du 26 novembre 1992 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu des 1200 actions au porteur de fr. 1000.– chacunc de SISS SA Architecture et Réalisations, Genève, de les produire et de les déposer au Greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (2183[3])

1200 Genève 3, 26 novembre 1992 G. Reymond, greffier

---

Par ordonnance du 26 novembre 1992 le Tribunal de première instance de la Republique et canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 65 000.– résultant de la division de la cédule originelle de fr. 200 000.–, elle-même créée sur l'ancienne parcelle 1785 de Genève-Eaux-Vives, ayant été inscrite au registre foncier de Genève le 17 juin 1954 sous PjB 1721 bis, au Grand Livre no 123, lettre F, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (2185[3])

1211 Genève 3, 26 novembre 1992 G. Reymond, greffier

---

La Pretura di Vallemaggia, richiamato il decreto odierno, in applicazione degli art. 981 e ss CO, art. 2 LAC, diffida gli sconosciuti detentori delle seguenti obbligazioni di cassa:

- n. 50640 di fr. 5000.–, interesse 4,75% annuale, emessa dalla BSI – Banca della Svizzera Italiana, Bignasco, il 14 febbraio 1986, scaduta il 14 febbraio 1991,
- n. 50641 di fr. 20 000.–, interesse 4,75% annuale, emessa dalla BSI – Banca della Svizzera Italiana, Bignasco, il 14 febbraio 1986, scaduta il 14 febbraio 1991,

andate smarrite dei relativi mantelli e cedole per gli anni 1987, 1988, 1989, 1990 e 1991, a volerle produrre a questa Pretura entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (2177[2])

6675 Cevio, 24 novembre 1992 Il Pretore: lic. iur. Claudio Rotanzi

---

Il detentore della cartella ipotecaria al portatore di 1° grado parallelo del valore nominale di fr. 50 000.– della Faemro SA, con sede in Roveredo GR, è diffidato a produrre il titolo sopradescritto presso la Presidenza del Tribunale del Distretto Moesa, 6535 Roveredo GR, entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria del relativo ammortamento. (2182[3])

6535 Roveredo, 24 novembre 1992 Tribunale Distretto Moesa
Il presidente:
Avv. Antonio Zendralli

---

## Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Die 7% Kassenobligation per Fr. 10 000.– Neue Aargauer Bank, Rheinfelden, Nr. 100439, Laufzeit 1990 bis 17. April 1995, inkl. Coupons per 17. April 1991 und folgende, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (2188)

4310 Rheinfelden, 24. November 1992
Gerichtspräsidium Rheinfelden

---

Der Namenschuldbrief vom 19. Mai 1960 über Fr. 11 500.–, lautend auf die Neue Aargauer Bank, Rheinfelden, haftend im 1. Rang auf 1R Hellikon, Parzelle 145.11 und Parzelle 145.50 des Oskar Hürbin, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (2189)

4310 Rheinfelden, 24. November 1992
Gerichtspräsidium Rheinfelden

---

# Andere gesetzliche Publikationen
# Autres publications légales
# Altre pubblicazioni legali

*Rettifica del FUSC n. 188 del 29. 9. 1992*

**Regolamento di fondo di investimento:**

## *Approvazione della modifica di regolamento di fondo di investimento*

Il Pretore del Distretto di Lugano, Avv. Mauro Ermani, richiamate le pubblicazioni sul FUSC 24 dicembre 1991, 24 gennaio 1992 et 14 luglio 1992 comunica che con sentenza 6/8 luglio 1992, cresciuta in giudicato, ha provveduto alla modifica del Regolamento del Fondo d'investimento ***Foco International Stock Fund ora denominato «Overland International Stock Fund»***. Il nuovo testo è il seguente:

### I. Compito ed organizzazione

Art. 1

Sotto la denominazione Overland International Stock Fund è costituito un fondo d'investimento ai sensi dell'art. 2 della Legge federale sui fondi d'investimento del 1° luglio 1966. Come scopo ha l'investimento collettivo di capitali in azioni ed altri diritti di partecipazione e di titoli indicati sotto l'art. 10 par. a) di questo regolamento. Gli investimenti possono essere eseguiti in tutto il mondo.
Il fondo d'investimento viene offerto al pubblico da parte della direzione del fondo come investimento collettivo di capitali. La direzione del fondo investe i capitali per conto degli investitori secondo il principio della ripartizione dei rischi geografici ed economici.
Il fondo d'investimento può essere continuamente accresciuto mediante la pubblica emissione, riservandosi la sospensione temporanea o duratura delle emissioni.
Unità monetaria del fondo è il franco svizzero.

Art. 2

La Direzione del fondo d'investimento è assunta dalla Overland Banca, Lugano; essa custodisce pure tutto il patrimonio del fondo quale banca depositaria del fondo.
Tutte le sedi e succursali della Overland Banca sono domicilio di sottoscrizione e di pagamento del fondo. La Overland Banca può designare altre banche come domicilio di sottoscrizione e di pagamento.

Art. 3

I certificati vengono emessi per una o più parti. Le parti sono al portatore e muniti di un foglio cedole.

### II. Contratto d'investimento collettivo e parti contraenti

Art. 4

I rapporti giuridici tra il detentore di parti da un lato e la direzione del fondo e banca depositaria dall'altro, vengono regolati in base al presente regolamento del fondo e dalle disposizioni sul contratto d'investimento collettivo ai sensi degli art. 8 e seguenti della Legge federale sui fondi d'investimento.

Art. 5

La direzione amministra il fondo d'investimento in maniera autonoma ed in suo nome, ma esclusivamente per conto e nell'interesse dei detentori di parti.
La direzione del fondo decide in particolare l'emissione di parti, l'acquisto e la vendita di valori per conto del fondo stesso come pure l'ammontare dei mezzi liquidi.
La direzione del fondo calcola il valore d'inventario, i prezzi di emissione e di riscatto delle parti, fissa l'ammontare della distribuzione annua, esercita e fa valere i diritti spettanti al fondo stesso.

Art. 6

La direzione del fondo custodisce conformemente alle sue Condizioni Generali e sotto una designazione particolare l'insieme del patrimonio del fondo e adempie inoltre agli altri compiti di un istituto depositario (incassi dei proventi, ecc.).
La direzione del fondo provvede tramite la sua attività bancaria all'emissione e al riscatto delle parti e ne tiene il controllo. Provvede inoltre a tutto il servizio dei pagamenti per conto del fondo.
Per la custodia degli attivi del fondo possono essere incaricate anche banche depositarie estere.

Art. 7

Nei confronti della direzione, il detentore di parti ha un diritto di credito proporzionale alla sua quota di partecipazione al patrimonio ed agli utili del fondo.
Il detentore di parti può esigere ad ogni momento dalla direzione del fondo il riscatto delle sue parti a carico del fondo ed il rimborso in contanti della quota di partecipazione al fondo.

### III. Valore d'inventario, prezzi d'emissione e di riscatto delle parti

Art. 8

Il valore di una parte si ottiene, dividendo il valore d'inventario dell'intero patrimonio del fondo (titoli, crediti, altri valori) esistente il giorno della valutazione, per il numero delle parti in circolazione.
Il valore d'inventario del patrimonio del fondo corrisponde al suo valore venale, dedotti di eventuali debiti gravanti sul fondo. Il valore venale dei titoli quotati in borsa o trattati regolarmente fuori borsa equivale alla loro quotazione.

Art. 9

I prezzi d'emissione e di riscatto delle parti si basano sul valore d'inventario calcolato al momento dell'emissione, rispettivamente del riscatto conformemente all'art. 8.
Il prezzo d'emissione corrisponde al valore d'inventario di una parte, con l'aggiunta:

a) delle spese (courtage, tasse di bollo, altre tasse, ecc.), mediamente attribuibili all'importo dell'investimento sottoscritto;
b) della commissione a favore della direzione del fondo, conformemente all'art. 14 par. a).

Il prezzo di riscatto corrisponde al valore d'inventario di una parte, con la deduzione:

a) delle spese (courtage, tasse di bollo, altre tasse, ecc.), mediamente attribuibili alla vendita di una parte corrispondente al valore d'inventario della partecipazione da riacquistare,
b) della commissione di riscatto a favore della direzione del fondo conformemente all'art. 14 paragrafo e).

I prezzi d'emissione e di riscatto vengono arrotondati ai 5 centesimi.

### IV. Direttive della politica d'investimento

Art. 10

Nella politica d'investimento, la direzione deve attenersi alle seguenti norme:

a) Il patrimonio del fondo deve essere collocato in azioni, altre parti di capitale (partecipazioni a cooperative, buoni di partecipazione e di godimento, ecc.), come pure obbligazioni convertibili, obbligazioni con certificati d'opzione e certificati d'opzione su prestiti. L'investimento estero non è limitato. Fino al 25% del patrimonio del Fondo, calcolato al valore venale al momento dell'investimento può essere investito in obbligazioni convertibili e con obbligazioni con certificato d'opzione.
I diritti di partecipazione e di credito fungibili delle società, risp. dei debitori citati, che non sono emessi sotto forma di titoli, ma trattati regolarmente, i cui corsi vengono pure regolarmente pubblicati, sono ammessi come investimento.
b) Di regola, gli investimenti devono essere costituiti da titoli quotati in borsa oppure trattati regolarmente. Tuttavia, fino al 10% del patrimonio del fondo, calcolato al valore venale al momento dell'investimento può essere collocato in titoli non quotati, né trattati regolarmente fuori borsa. L'investimento in titoli non quotati in Svizzera non è limitato.
c) In luogo di investimenti diretti in titoli possono essere acquistati call-options su titoli. Il controvalore dei titoli non deve però superare l'ammontare dei mezzi liquidi del fondo. La vendita di call-options è permessa su investimenti in titoli esistenti.
d) Negli investimenti va osservata una ripartizione equilibrata dei rischi per società e per paese. Non può essere investito più del 7½% del patrimonio del fondo al valore venale al momento dell'investimento nella stessa società, salvo nell'esercizio dei diritti di opzione. La conversione tra diverse categorie di titoli della stessa società sono permessi in ogni caso. Gli investimenti non devono mai comprendere più del 5% dei voti di una società.
e) La direzione del fondo può procedere a delle operazioni su opzioni, futures e a termine nei limiti prescritti dalle autorità di vigilanza.
f) Possono venir acquistati i titoli di aziende che, come tali o insieme ad eventuali predecessori di diritto, esistono da meno di cinque anni. Tuttavia calcolati al valore venale al momento dell'investimento, questi titoli non devono ammontare a più del 10% del patrimonio del fondo.
g) Non è limitato l'acquisto di titoli non interamente liberati e l'obbligo di versamento non deve mai superare il 10% del patrimonio del fondo.
h) I mezzi liquidi devono essere tenuti nelle valute dei paesi nei quali si possono effettuare investimenti per conto del fondo.

Art. 11

L'acquisto di titoli deve essere finanziato unicamente mediante il prodotto dell'emissioni di parti e non con il ricorso a crediti.

### V. Rapporto di gestione

Art. 12

L'esercizio annuale del fondo comprende sempre il periodo dal 1° settembre al 31 agosto.
Entro i sei mesi che seguono la chiusura dell'esercizio, la direzione pubblica un rapporto di gestione con relativo bilancio annuo. Tale bilancio comprende una distinta del patrimonio del fondo, stabilita sulla base del valore venale del fondo, e un conto proventi con indicazioni circa l'impiego dell'utile netto. Rimane riservato il diritto all'informazione del detentore di parti, conformemente all'art. 22 della Legge federale sui fondi d'investimento.
Un organo di revisione riconosciuto dalla Commissione Federale delle Banche, controlla ogni anno, se la direzione del fondo ha rispettato le disposizioni del regolamento del fondo e della Legge federale sui fondi d'investimento. Una breve relazione dell'organo di revisione sul rendiconto annuo pubblicato appare nel rapporto di gestione del fondo.

Art. 13

L'utile netto del Fondo viene ripartito annualmente tra i detentori di parti entro la fine del mese di ottobre.
Fino al 30% dell'utile netto può essere reinvestito o riportato a nuovo.
Utili derivanti da vendite di diritti appartenenti al fondo (plusvalenze realizzate da cambi, ricavi dalla vendita di diritti di opzione e di altre assegnazioni analoghe), sono conservati nel fondo per essere reinvestiti. A discrezione della direzione del fondo possono essere parzialmente o totalmente distribuiti ai detentori di parti.
Le azioni gratuite spettanti al fondo devono apparire nel conto economico. Il controvalore di esse può, a discrezione della direzione, essere reinvestito, distribuito ai detentori di parti oppure riportato a nuovo.

Art. 14

Alla direzione del fondo spettano le seguenti remunerazioni:
a) Per la copertura delle spese di stampa dei certificati di partecipazione e dei prospetti come pure per il collocamento delle parti, la direzione del fondo conteggia all'investitore un'indennità del 3% del valore d'inventario delle nuove parti emesse.
b) Per il lavoro di gestione e amministrazione del fondo la direzione addebita allo stesso una commissione annua dell'1% del valore d'inventario del patrimonio calcolata alla fine d'ogni mese pro rata temporis (½%).
c) Per la custodia dei titoli del fondo la direzione riceve dal fondo un'indennità massima del 2‰ oltre ad eventuali spese e diritti di custodia addebitati da corrispondenti esteri.
Per l'incasso delle cedole la direzione riceve dal fondo un'indennità massima del 3% oltre ad eventuali commissioni d'incasso addebitati da corrispondenti esteri.
d) Per il pagamento delle cedole annue ai detentori di parti la direzione addebita al fondo una commissione pari al 0,5% calcolata sull'importo lordo della cedola.
e) Per il pagamento di parti riscattate o in caso di scioglimento del fondo per il pagamento del prodotto di liquidazione la direzione conteggia al detentore di parti una commissione del 0,50% sul valore d'inventario delle parti.
f) Per l'acquisto o la vendita di titoli, la direzione del fondo addebita una commissione fissata dall'Associazione Svizzera delle Borse.

La direzione del fondo ha diritto al rimborso delle seguenti spese causate dall'applicazione del contratto d'investimento collettivo:
- Spese per la stampa dei rapporti di gestione e per la pubblicazione dei comunicati ai detentori di parti;
- Spese per pubblicazioni sulla stampa dei corsi;
- Oneri derivanti da una eventuale quotazione del fondo e da una eventuale vendita all'estero;
- Onorari dell'organo di revisione per i normali lavori di revisione;
- Spese derivanti da eventuali disposizioni straordinarie, che dovessero rendersi necessarie.

**VI. Disposizioni diverse**

Art. 15

Il fondo è costituito a tempo indeterminato. La direzione del fondo può decidere lo scioglimento disdicendo il contratto d'investimento collettivo. Il contratto può essere disdetto in qualsiasi momento, mediante un preavviso di sei mesi.
Dopo lo scioglimento del contratto d'investimento collettivo, la direzione realizza le attività del fondo. Il pagamento del prodotto della liquidazione ai detentori di parti viene eseguito contro consegna delle parti stesse. Se la liquidazione richiede una durata prolungata, il ricavo può essere pagato mediante versamenti parziali.

Art. 16

Organo ufficiale di pubblicazione del fondo è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicati diretti ai detentori di parti potranno anche essere pubblicati sulla stampa quotidiana o sui giornali finanziari.
Le quotazioni sono pubblicate nell'unità valutaria del bilancio.
Il regolamento ed i rapporti annuali del fondo possono essere ottenuti presso la sede della direzione del fondo nonché presso gli altri domicili di sottoscrizione e di pagamento del fondo menzionati all'art. 2.

Art. 17

Il fondo d'investimento è soggetto al diritto svizzero, e in particolare alla Legge federale del 1° luglio 1966 sui fondi d'investimento.
Per l'interpretazione del regolamento sul fondo è valida soltanto la versione in lingua italiana.
Il regolamento modificato entra in vigore con effetto a partire dal 30 settembre 1992. (Inc. n. 27/1991 G) (A 2942)

6900 Lugano, 21 settembre 1992

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

*Rettifica del FUSC n. 188 del 29. 9. 1992*

**Regolamento di fondo di investimento:**

## *Approvazione della modifica di regolamento di fondo di investimento*

Il Pretore del Distretto di Lugano, Avv. Mauro Ermani, richiamate le pubblicazioni sul FUSC 24 dicembre 1991, 24 gennaio 1992 et 14 luglio 1992 comunica che con sentenza 6/8 luglio 1992, cresciuta in giudicato, ha provveduto alla modifica del Regolamento del Fondo d'investimento ***Foco International Bond Fund ora denominato «Overland International Bond Fund»***. Il nuovo testo è il seguente:

**I. Compito ed organizzazione**

Art. 1

Sotto la denominazione Overland International Bond Fund è costituito un fondo d'investimento ai sensi dell'art. 2 della Legge federale sui fondi d'investimento del 1° luglio 1966. Come scopo ha l'investimento collettivo di capitali in obbligazioni, titoti del mercato monetario, prestiti convertibili ed altri diritti di partecipazione e titoli indicati sotto l'art. 10 par. a) di questo regolamento. Gli investimenti possono essere eseguiti in tutto il mondo.
Il fondo d'investimento viene offerto al pubblico da parte della direzione del fondo come investimento collettivo di capitali. La direzione del fondo investe i capitali per conto degli investitori secondo il principio della ripartizione dei rischi geografici ed economici.
Il fondo d'investimento può essere continuamente accresciuto mediante la pubblica emissione, riservandosi la sospensione temporanea o duratura delle emissioni.
Unità monetaria del fondo è il franco svizzero.

Art. 2

La Direzione del fondo d'investimento è assunta dalla Overland Banca, Lugano; essa custodisce pure tutto il patrimonio del fondo quale banca depositaria del fondo.
Tutte le sedi e succursali della Overland Banca sono domicilio di sottoscrizione e di pagamento del fondo. La Overland Banca può designare altre banche come domicilio di sottoscrizione e di pagamento.

Art. 3

I certificati vengono emessi per una o più parti. Le parti sono al portatore e muniti di un foglio cedole.

**II. Contratto d'investimento collettivo e parti contraenti**

Art. 4

I rapporti giuridici tra il detentore di parti da un lato e la direzione del fondo e banca depositaria dall'altro, vengono regolati in base al presente regolamento del fondo e dalle disposizioni sul contratto d'investimento collettivo ai sensi degli art. 8 e seguenti della Legge federale sui fondi d'investimento.

Art. 5

La direzione amministra il fondo d'investimento in maniera autonoma ed in suo nome, ma esclusivamente per conto e nell'interesse dei detentori di parti.
La direzione del fondo decide in particolare l'emissione di parti, l'acquisto e la vendita di valori per conto del fondo stesso come pure l'ammontare dei mezzi liquidi.
La direzione del fondo calcola il valore d'inventario, i prezzi di emissione e di riscatto delle parti, fissa l'ammontare della distribuzione annua, esercita e fa valere i diritti spettanti al fondo stesso.

Art. 6

La direzione del fondo custodisce conformemente alle sue Condizioni Generali e sotto una designazione particolare l'insieme del patrimonio del fondo e adempie inoltre agli altri compiti di un istituto depositario (incassi dei proventi, ecc.).
La direzione del fondo provvede tramite la sua attività bancaria all'emissione e al riscatto delle parti e ne tiene il controllo. Provvede inoltre a tutto il servizio dei pagamenti per conto del fondo.
Per la custodia degli attivi del fondo possono essere incaricate anche banche depositarie estere.

Art. 7

Nei confronti della direzione, il detentore di parti ha un diritto di credito proporzionale alla sua quota di partecipazione al patrimonio ed agli utili del fondo.
Il detentore di parti può esigere ad ogni momento dalla direzione del fondo il riscatto delle sue parti a carico del fondo ed il rimborso in contanti della quota di partecipazione al fondo.

**III. Valore d'inventario, prezzi d'emissione e di riscatto delle parti**

Art. 8

Il valore di una parte si ottiene, dividendo il valore d'inventario dell'intero patrimonio del fondo (titoli, crediti, altri valori) esistente il giorno della valutazione, per il numero delle parti in circolazione.
Il valore d'inventario del patrimonio del fondo corrisponde al suo valore venale, dedotti di eventuali debiti gravanti sul fondo. Il valore venale dei titoli quotati in borsa o trattati regolarmente fuori borsa equivale alla loro quotazione.

Art. 9

I prezzi d'emissione e di riscatto delle parti si basano sul valore d'inventario calcolato al momento dell'emissione, rispettivamente del riscatto conformemente all'art. 8.
Il prezzo d'emissione corrisponde al valore d'inventario di una parte, con la'aggiunta:
a) delle spese (courtage, tasse di bollo, altre tasse, ecc.), mediamente attribuibili all'importo dell'investimento sottoscritto;
b) della commissione a favore della direzione del fondo, conformemente all'art. 14 par. a).

Il prezzo di riscatto corrisponde al valore d'inventario di una parte, con la deduzione:
a) delle spese (courtage, tasse di bollo, altre tasse, ecc.), mediamente attribuibili alla vendita di una parte corrispondente al valore d'inventario della partecipazione da riacquistare,
b) della commissione di riscatto a favore della direzione del fondo conformemente all'art. 14 paragrafo e).

I prezzi d'emissione e di riscatto vengono arrotondati ai 5 centesimi.

**IV. Direttive della politica d'investimento**

Art. 10

Nella politica d'investimento, la direzione deve attenersi alle seguenti norme:
a) Il patrimonio del fondo deve essere investito in titoli a reddito fisso, comprese Notes, obbligazioni con diritto di opzione, obbligazioni convertibili, obbligazioni con certificati d'opzione (warrants), obbligazioni di utile, certificati di opzioni su prestiti e in titoli del mercato monetario emesse da enti pubblici e privati. L'investimento estero non è limitato. Fino al 25% del patrimonio del Fondo, calcolato al valore venale al momento dell'investimento può essere investito in obbligazioni convertibili e obbligazioni con opzioni.
I diritti di partecipazione e di credito fungibili delle società, risp. dei debitori citati, che non sono emessi sotto forma di titoli, ma trattati regolarmente, i cui corsi vengono pure regolarmente pubblicati, sono ammessi come investimento, sotto riserva dell'art. 10 par. b.
b) A mezzo dell'esercizio dei diritti e delle conversioni di opzioni possono essere investiti, al valore venale al momento dell'investimento, fino al 10% del patrimonio del fondo temporaneamente in azioni, buoni di godimento e buoni di partecipazione. Questi titoli devono essere venduti al più tardi entro dodici mesi dall'acquisto.
c) Di regola, gli investimenti devono essere costituiti da titoli quotati in borsa oppure trattati regolarmente. Tuttavia, fino al 10% del patrimonio del fondo, calcolato al valore venale al momento dell'investimento può essere collocato in titoli non quotati, né trattati regolarmente fuori borsa. L'investimento in titoli non quotati in Svizzera non è limitato.
d) Negli investimenti va osservata una ripartizione equilibrata dei rischi per società e per paese. Non può essere investito più del 7½% del patrimonio del fondo al valore venale al momento dell'investimento nella stessa società, salvo nell'esercizio dei diritti di opzione. La conversione tra diverse categorie di titoli della stessa società sono permessi in ogni caso. Nel caso di prestiti statali (stato come debitore) nella valuta del debitore, la partecipazione non è limitata.
e) La direzione del fondo può procedere a delle operazioni su opzioni, futures e a termine nei limiti prescritti dalle autorità di vigilanza.
f) Possono venir acquistati i titoli di aziende che, come tali o insieme ad eventuali predecessori di diritto, esistono da meno di cinque anni. Tuttavia calcolati al valore venale al momento dell'investimento, questi titoli non devono ammontare a più del 10% del patrimonio del fondo.
g) I mezzi liquidi devono essere tenuti nelle valute dei paesi, nei quali si possono effettuare investimenti per conto del fondo.

Art. 11

L'acquisto di titoli deve essere finanziato unicamente mediante il prodotto dell'emissioni di parti e non con il ricorso a crediti.

**V. Rapporto di gestione**

Art. 12

L'esercizio annuale del fondo comprende sempre il periodo dal 1° settembre al 31 agosto.
Entro i sei mesi che seguono la chiusura dell'esercizio, la direzione pubblica un rapporto di gestione con relativo bilancio annuo. Tale bilancio comprende una distinta del patrimonio del fondo, stabilita sulla base del valore venale del fondo, e un conto proventi con indicazioni circa l'impiego dell'utile netto. Rimane riservato il diritto all'informazione del detentore di parti, conformemente all'art. 22 della Legge federale sui fondi d'investimento.
Un organo di revisione riconosciuto dalla Commissione Federale delle Banche, controlla ogni anno, se la direzione del fondo ha rispettato le disposizioni del regolamento del fondo e della Legge federale sui fondi d'investimento. Una breve relazione dell'organo di revisione sul rendiconto annuo pubblicato appare nel rapporto di gestione del fondo.

Art. 13

L'utile netto del Fondo viene ripartito annualmente tra i detentori di parti entro la fine del mese di ottobre.
Fino al 30% dell'utile netto può essere reinvestito o riportato a nuovo.
Utili derivanti da vendite di diritti appartenenti al fondo (plusvalenze realizzate da cambi, ricavi dalla vendita di diritti di opzione e di altre assegnazioni analoghe), sono conservati nel fondo per essere reinvestiti. A discrezione della direzione del fondo possono essere parzialmente o totalmente distribuiti ai detentori di parti.
Le azioni gratuite spettanti al fondo devono apparire nel conto economico. Il controvalore di esse può, a discrezione della direzione, essere reinvestito, distribuito ai detentori di parti oppure riportato a nuovo.

Art. 14

Alla direzione del fondo spettano le seguenti remunerazioni:
a) Per la copertura delle spese di stampa dei certificati di partecipazione e dei prospetti come pure per il collocamento delle parti, la direzione del fondo conteggia all'investitore un'indennità del 3% del valore d'inventario delle nuove parti emesse.
b) Per il lavoro di gestione e amministrazione del fondo la direzione addebita allo stesso una commissione annua dell'1% del valore d'inventario del patrimonio calcolata alla fine d'ogni mese pro rata temporis (½%).
c) Per la custodia dei titoli del fondo la direzione riceve dal fondo un'indennità massima del 2‰ oltre ad eventuali spese e diritti di custodia addebitati da corrispondenti esteri.
Per l'incasso delle cedole la direzione riceve dal fondo un'indennità massima del 3% oltre ad eventuali commissioni d'incasso addebitati da corrispondenti esteri.
d) Per il pagamento delle cedole annue ai detentori di parti la direzione addebita al fondo una commissione pari al 0,5% calcolata sull'importo lordo della cedola.
e) Per il pagamento di parti riscattate o in caso di scioglimento del fondo per il pagamento del prodotto di liquidazione la direzione conteggia al detentore di parti una commissione del 0,50% sul valore d'inventario delle parti.
f) Per l'acquisto o la vendita di titoli, la direzione del fondo addebita una commissione fissata dall'Associazione Svizzera delle Borse.

La direzione del fondo ha diritto al rimborso delle seguenti spese causate dall'applicazione del contratto d'investimento collettivo:
- Spese per la stampa dei rapporti di gestione e per la pubblicazione dei comunicati ai detentori di parti;
- Spese per pubblicazioni sulla stampa dei corsi;
- Oneri derivanti da una eventuale quotazione del fondo e da una eventuale vendita all'estero;
- Onorari dell'organo di revisione per i normali lavori di revisione;
- Spese derivanti da eventuali disposizioni straordinarie, che dovessero rendersi necessarie.

**VI. Disposizioni diverse**

Art. 15

Il fondo è costituito a tempo indeterminato. La direzione del fondo può decidere lo scioglimento disdicendo il contratto d'investimento collettivo. Il contratto può essere disdetto in qualsiasi momento, mediante un preavviso di sei mesi.
Dopo lo scioglimento del contratto d'investimento collettivo, la direzione realizza le attività del fondo. Il pagamento del prodotto della liquidazione ai detentori di parti viene eseguito contro consegna delle parti stesse. Se la liquidazione richiede una durata prolungata, il ricavo può essere pagato mediante versamenti parziali.

Art. 16

Organo ufficiale di pubblicazione del fondo è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicati diretti ai detentori di parti potranno anche essere pubblicati sulla stampa quotidiana o sui giornali finanziari.
Le quotazioni sono pubblicate nell'unità valutaria del bilancio.
Il regolamento ed i rapporti annuali del fondo possono essere ottenuti presso la sede della direzione del fondo nonché presso gli altri domicili di sottoscrizione e di pagamento del fondo menzionati all'art. 2.

Art. 17

Il fondo d'investimento è soggetto al diritto svizzero, e in particolare alla Legge federale del 1° luglio 1966 sui fondi d'investimento.
Per l'interpretazione del regolamento sul fondo è valida soltanto la versione in lingua italiana.
Il regolamento modificato entra in vigore con effetto a partire dal 30 settembre 1992. (Inc. n. 28/1991 G) (A 2943)

6900 Lugano, 21 settembre 1992

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

## *Öffentliches Inventar*

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: *Weilenmann Kurt,* geb. 1942, von Knonau ZH, in *Mandach* wohnhaft gewesen, gest. am 1. November 1992.
Eingaben an die Gemeindekanzlei Mandach.
Frist bis 4. Januar 1993. (A 3717)

5200 Brugg, 24. November 1992 Gerichtskanzlei Brugg

## *Öffentliches Inventar – Rechnungsruf*

Über den Nachlass von *Mertl-Zeindler Karl,* verwitwet, geb. 12. September 1913, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Schweighofstrasse 422, 8045 *Zürich,* gewesener Inhaber der Firma Vesta-Dampfkochtöpfe, K. Mertl, Zürich, gest. am 4. September 1992, hat der Einzelrichter in Erbschaftssachen des Bezirksgerichtes Zürich am 21. Oktober 1992 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.
Es werden deshalb die Gläubiger (mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger) aufgefordert, ihre Forderungen bis 4. Januar 1993 bei uns schriftlich anzumelden. Die Schuldner sowie Personen, die Vermögenswerte des Verstorbenen besitzen, werden ersucht, ihre Schulden und die Vermögenswerte innert der gleichen Frist schriftlich anzugeben.
Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderung deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie die Anmeldung vesäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 Abs. 3 ZGB).
Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die keine Eingabe machen, werden mit einer Ordnungsbusse bestraft. (A 3716[2])

8036 Zürich, 23. November 1992 Notariat Wiedikon-Zürich, Postfach, Zürich

## *Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88a HRegV*

Die *Redar AG,* in *Oberentfelden,* ist zurzeit ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wiederherzustellen und innerhalb 30 Tagen beim unterzeichnenden Handelsregisteramt anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 3714)

5001 Aarau, 23. November 1992 Handelsregisteramt des Kantons Aargau

## *Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV*

***Martha Disch-Schneider, Transportaktiengesellschaft, Biel.***
Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung obgenannter Aktiengesellschaft geltend gemacht wird, wird diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A 3731)

2500 Biel, 25. November 1992 Handelsregisteramt Biel

## *Sommation selon l'art. 89 ORC*

Toute personne qui prétendrait avoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société *SOA Spirit Adventure Organisation SA,* de siège à *Massongex,* selon publication dans la Feuille officielle suisse du commerce du 25 février 1991, p. 808, est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les 30 jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A 3715)

1890 St-Maurice, 24 novembre 1992
Registre du commerce de St-Maurice, Case postale 104, St-Maurice

des frais inutiles
**Comment éviter des doubles envois et des confusions?**

**Les publications officielles**
*des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas). Les commettants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.*

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *Imantopart AG, Aarau*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Imantopart AG, Aarau, vom 30. Oktober 1992 und der Verwaltungsrat der Imanto AG, Aarau, mit Beschluss vom 30. Oktober 1992 haben die Fusion der beiden Gesellschaften beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 30. Oktober 1992 werden sämtliche Aktiven und Passiven der Imantopart AG nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 30. Juni 1992 von der Imanto AG übernommen. Die Imantopart AG ist durch Fusion aufgelöst. Die Fusion ist rückwirkend auf den 30. Juni 1992 erfolgt.
Die Gläubiger der Imantopart AG, Aarau, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der beauftragten thv Treuhand AG, Ziegelrain 29, Postfach, 5001 Aarau, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 3666[1])

5000 Aarau, 20. November 1992 Imanto AG, Aarau

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Carandy AG, in Liquidation, Baar*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Max Glauser, Seefeldstrasse 7, 8008 Zürich, anzumelden. (A 3683[1])

6340 Baar, 23. November 1992 Der Liquidator: Dr. Max Glauser

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Gry AG in Liquidation, Baar*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich, beim Liquidator Dr. Rolf Ferber Verwaltungen, Mühlegasse 12a, 6340 Baar, anzumelden. (A 3720[3])

6340 Baar, 1. Dezember 1992 Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *Empac AG, Bäch, Gemeinde Wollerau*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 17. September 1992 hat gemäss Art. 748 OR die Fusion mit der «Maschinenfabrik Bäch AG», in Bäch, Gemeinde Wollerau, beschlossen, wonach die «Maschinenfabrik Bäch AG» die Aktiven und Passiven der «Empac AG» per 31. März 1992 übernimmt. Damit ist die «Empac AG» infolge Fusion aufgelöst.
Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung, bei Herrn Arthur Vogt, c/o Empac AG, Seestrasse 36, 8806 Bäch, anzumelden. (A 3667[1])

8806 Bäch, 20. November 1992 Empac AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *AG für Isolierungen Basel, Basel*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni 1991 die Fusion mit der AGI AG für Isolierungen, Zürich, und die Auflösung beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der übernehmenden Gesellschaft schriftlich anzumelden. (A 3685[1])

8050 Zürich, 20. November 1992 AGI AG für Isolierungen, Affolternstrasse 145, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Frobenius AG, Basel*

**Erste Veröffentlichung**
In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. November 1992 ist die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der «Wassermann AG», in Reinach, beschlossen worden.
Die Gläubiger der am 4. November 1992 infolge Fusion aufgelösten Frobenius AG werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 22. Januar 1993 bei der Wassermann AG, Pfeffingerstrasse 45, 4153 Reinach, anzumelden. (A 3734[3])

4002 Basel, 1. Dezember 1992 Frobenius AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Fubega Holding AG in Liq., Basel*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Leonardo Mengarini, c/o Hagruba Grundstücke Basel AG, Burgfelderstrasse 24, 4055 Basel, anzumelden. (A 3702[1])

4055 Basel, 17. November 1992 Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *Pronuptia Basel AG, Basel*

**Dritte Veröffentlichung**
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. September 1992 hat die Pronuptia Zürich SA, in Zürich, rückwirkend per 31. Mai 1992 die Fusion mit Pronuptia Basel AG, Basel, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Pronuptia Basel AG sind demzufolge per 31. Mai 1992 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Pronuptia Zürich SA übergegangen.
Den Gläubigern der Pronuptia Basel AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Pronuptia Basel AG auf die Pronuptia Zürich SA übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Pronuptia Basel AG bei der Pronuptia Zürich SA, Bahnhofplatz 3, 8003 Zürich, innert 2 Monaten nach der Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 3669[1])

8003 Zürich, 26. November 1992 Pronuptia Zürich SA Pronuptia Basel AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Schmutz AG, Basel*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 18. November 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, KPMG Fides Peat, Postfach, 4002 Basel, anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 3684[1])

4002 Basel, 23. November 1992 Die Liquidatorin: KPMG Fides Peat

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *Pronuptia Berne SA, Bern*

**Dritte Veröffentlichung**
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. September 1992 hat die Pronuptia Zürich SA, in Zürich, rückwirkend per 31. Mai 1992 die Fusion mit Pronuptia Berne SA, Bern, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Pronuptia Berne SA sind demzufolge per 31. Mai 1992 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Pronuptia Zürich SA übergegangen.
Den Gläubigern der Pronuptia Berne SA wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Pronuptia Berne SA auf die Pronuptia Zürich SA übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Pronuptia Berne SA bei der Pronuptia Zürich SA, Bahnhofplatz 3, 8003 Zürich, innert 2 Monaten nach der Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 3668[1])

8003 Zürich, 26. November 1992 Pronuptia Zürich SA Pronuptia Berne SA

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Girasole SA in liquidazione, Chiasso*

**Prima pubblicazione**
L'assemblea generale straordinaria tenutasi a Chiasso ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. A liquidatore é stato nominato il signor Giampaolo Henauer, via S. Franscini 2, 6830 Chiasso.
I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti al suddetto indirizzo, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A 3721[3])

6830 Chiasso, 1° dicembre 1992 Il liquidatore: Giampaolo Henauer

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

## *Alinaria AG, Chur*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ordentliche Generalversammlung vom 5. November 1992 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 100 000.– beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
Die Gläubiger können innert der Frist von 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind an die Revisionsstelle, Allemann + Zinsli, Quaderstrasse 11, 7001 Chur, einzureichen. (A 3670[1])

7001 Chur, 5. November 1992 Alinaria AG

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Leecurt Business Promotion SA in liquidazione, Cureglia*

**Prima pubblicazione**
Con decisione assembleare del 24 novembre 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 3722[3])

6900 Lugano, 24 novembre 1992 Il liquidatore: Hanspeter Lenzi, Quadrelle, 6944 Cureglia

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Schweizer AG, Apparatebau, in Liquidation, Düdingen*

**Dritte Veröffentlichung**
Gemäss Feststellungsverfügung der Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion, Freiburg, ist die Stiftung von Gesetzes wegen aufgehoben.
Eventuelle Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form mit Begründung bei der Liquidatorin, Fiduconsult SA, Boulevard de Pérolles 55, 1705 Freiburg, anzumelden. (A 3703[1])

1705 Freiburg, 24. November 1992 Die Liquidatorin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *S.I. Belle-Vue Founex S.A., Founex*

**Troisième publication**
Par décision du 22 novembre 1990, la S.I. Belle-Vue Founex S.A. dont le siége est à Founex a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication à l'adresse de la société en liquidation à Nyon, p. a. Locatelli & Fritsch S.A., rue de la Combe 11, 1260 Nyon, à l'attention de M. Charles Fritsch. (A 3705[1])

1260 Nyon, 27 novembre 1992 Locatelli & Fritsch S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Synthèse-Arômes-Senteurs SA en liquidation, Fribourg*

**Troisième publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 novembre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 janvier 1993, au domicile de liquidation, quai Gustave-Ador 18, Genève, c/o Etude de Me Claude Tournaire, avocat. (A 3687[1])

1200 Genève, 23 novembre 1992 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Courchevere SA en liquidation, Genève*

**Troisième publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 novembre 1992 la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, Cofes SA, représentée par Françoise Phillips, place des Florentins 1, 1204 Genève. (A 3704[1])

1204 Genève, 27 novembre 1992 — La liquidatrice: Cofes SA, représentée par Françoise Phillips

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Fondation pour l'Orchestre Philharmonique du Monde, Genève*

**Troisième publication**
La fondation est dissoute conformément à l'art. 88 CCS.
Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais, mais au plus tard 30 jours après la date de la troisième publication auprès du Service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance, rue du Stand 26, case postale 337, 1211 Genève 3. (A 3690[1])

1211 Genève 3, 26 novembre 1992 — Autorité de surveillance

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Newbase S.A., Genève*

**Troisième publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 novembre 1992, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leur réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à Rawlinson & Hunter, chemin Thury 3ter, 1206 Genève, à l'attention de Mme C. Bächli. (A 3689[1])

1206 Genève, 26 novembre 1992 — Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *NSA New Software Associates SA, Genève*

**Première publication**
L'assemblée générale extraordinaire du 20 novembre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de Me Olivier Carrard, avocat, rue Saint-Léger 8, 1205 Genève. (A 3733[3])

1205 Genève, 1er décembre 1992 — Le liquidateur

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *Pronuptia SA Genève, Genève*

**Dritte Veröffentlichung**
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. September 1992 hat die Pronuptia Zürich SA, in Zürich, rückwirkend per 31. Mai 1992 die Fusion mit der Pronuptia SA Genève, Genève, beschlossen.
Die Aktiven und Passiven der Pronuptia SA Genève sind demzufolge per 31. Mai 1992 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Pronuptia Zürich SA übergegangen.
Den Gläubigern der Pronuptia SA Genève wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Pronuptia SA Genève auf die Pronuptia Zürich SA übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Pronuptia SA Genève bei der Pronuptia Zürich SA, Bahnhofplatz 3, 8003 Zürich, innert 2 Monaten nach der Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 3671[1])

8003 Zürich, 26. November 1992 — Pronuptia Zürich SA
Pronuptia SA Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *SI Memisa SA en liquidation, Genève*

**Troisième publication**
Par décision du registre du commerce du 28 août 1992 la dissolution de la société et son entrée en liquidation ont été prononcées.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 15 décembre 1992 en main du curateur Me Laurent Lévy, avocat, quai de l'Ile 13, case postale, 1211 Genève 11. (A 3688[1])

1211 Genève 11, 26 novembre 1992 — Exct Me Laurent Lévy
Joëlle de Sépibus, avocate

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Industrie-Technik Erich A. Hindermann, Aktiengesellschaft für Rationalisierung und Verfahrenstechnik, Küssnacht am Rigi*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, Oberer Steisteg 18, 6430 Schwyz, z. H. Herrn P. Blum, anzumelden. (A 3672[1])

6430 Schwyz, 18. November 1992 — Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG: G. Tschümperlin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Immoschwyz AG in Liquidation, Lachen*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Immoschwyz AG, Lachen, beschlossen und Herrn Hubert Seinige, Zollikerberg, mit der Liquidation beauftragt.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A 3723[3])

8125 Zollikerberg, 1. Dezember 1992 — Der Liquidator: Hubert Seinige, Im Hasenbart 3, Zollikerberg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Bonneterie AG in Liquidation, Laufenburg*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, KPMG Fides, Mühlemattstrasse 58, 5000 Aarau, zu Handen Frau B. Frei, anzumelden. (A 3732[3])

5000 Aarau, 25. November 1992 — Bonneterie AG in Liquidation
Die Liquidatorin: KPMG Fides

## *Clinique de Montchoisi S.A., Lausanne*

**Avis rectificatif**
Les trois appels aux créanciers de la Clinique de Montchoisi S.A., à Lausanne, publiés les 13, 15 et 16 octobre 1992 dans les nos 198, 200 et 201 de la Feuille officielle suisse du commerce n'étaient pas conformes à la réalité.
En effet, la Clinique de Montchoisi S.A. n'a pas été liquidée mais dissoute ensuite de fusion au sens de l'art. 748 CO par le fait que la société Montchoisi S.A., à Lausanne, ci-devant Acegis Holding S.A., en a repris l'actif et le passif et poursuit son activité comme par le passé. (A 3718[1])

1000 Lausanne, 24 novembre 1992 — L'organe de révision
Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *Pronuptia SA Lausanne, Lausanne*

**Dritte Veröffentlichung**
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. September 1992 hat die Pronuptia Zürich SA, in Zürich, rückwirkend per 31. Mai 1992 die Fusion mit der Pronuptia SA Lausanne beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Pronuptia SA Lausanne sind demzufolge per 31. Mai 1992 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Pronuptia Zürich SA übergegangen.
Den Gläubigern der Pronuptia SA Lausanne wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Pronuptia SA Lausanne auf die Pronuptia Zürich SA übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Pronuptia SA Lausanne bei der Pronuptia Zürich SA, Bahnhofplatz 3, 8003 Zürich, innert 2 Monaten nach der Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 3674[1])

8003 Zürich, 26. November 1992 — Pronuptia Zürich SA
Pronuptia SA Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *TDC Training & Development Consultants S.A., Lausanne*

**Troisième publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 novembre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur Marc Bernard Vouga, avenue des Bergières 7, 1004 Lausanne, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3673[1])

1004 Lausanne, 19 novembre 1992 — Le liquidateur: Marc Bernard Vouga

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Atelier Silini S.A. in liquidazione, Ligornetto*

**Terza pubblicazione**
Con decisione assembleare del 9 dicembre 1991, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate ai liquidatori Silini Nives e Piergiorgio, via Stramonte 4, 6854 S. Pietro di Stabio. (A 3691[1])

6854 S. Pietro di Stabio, 21 novembre 1992
I liquidatori: Silini Nives e Silini Piergiorgio

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Polinorm Car Parks Engineering Ltd. in liquidazione, Lugaggia*

**Terza pubblicazione**
L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 13 novembre 1992 ha deliberato lo scioglimento della società.
Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, 6955 Cagiallo. (A 3706[1])

6955 Cagiallo, 23 novembre 1992 — Il liquidatore: Walter Ruprecht

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Aerunic S.A. in liquidazione, Lugano*

**Seconda pubblicazione**
Con decisione assembleare del 20 novembre 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dott. Severo Antonini, c/o Fiduciaria Antonini SA, viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano. (A 3686[2])

6900 Lugano, 20 novembre 1992 — Il liquidatore: Dott. Severo Antonini

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *D.P.S. Distribution Produits Sidérurgiques S.A. in liquidazione, Lugano*

**Terza pubblicazione**
L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 13 novembre 1992 ha deliberato lo scioglimento della società.
Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida S.A., via Simen 3, 6904 Lugano. (A 3707[1])

6904 Lugano, 23 novembre 1992 — Il liquidatore: Franco Bertoni

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *IBF S.A. in liquidazione, Lugano*

**Prima pubblicazione**
Con decisione assembleare del 16 novembre 1992 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale IBF S.A. in liquidazione.
Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Barinvest S.A., via Cantonale 19, Lugano. (A 3719[3])

6900 Lugano, 25 novembre 1992 — La liquidatrice

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Vimmobil Holding SA, Lugano*

**Prima pubblicazione**
Con decisione assembleare del 9 novembre 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice Firesa Fiduciaria e Revisione SA, via C. Frasca 3, 6901 Lugano. (A 3735[3])

6901 Lugano, 23 novembre 1992 — Firesa Fiduciaria e Revisione SA

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *EUG Financial Services AG in Liquidation, Luzern*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der EUG Financial Services AG, Luzern, vom 17. August 1992, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger der EUG Financial Services AG, Luzern, werden im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim unterzeichneten Liquidator, Bodo von Düring, Rechtsanwalt und Notar, Zinggentorstrasse 4, Postfach, 6000 Luzern 10, anzumelden. (A 3708[1])

6000 Luzern 10, 24. November 1992 — Der Liquidator: Bodo von Düring

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *EUG Management AG in Liquidation, Luzern*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der EUG Management AG, Luzern, vom 17. August 1992, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger der EUG Management AG, Luzern, werden im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim unterzeichneten Liquidator, Bodo von Düring, Rechtsanwalt und Notar, Zinggentorstrasse 4, Postfach, 6000 Luzern 10, anzumelden. (A 3709[1])

6000 Luzern 10, 24. November 1992 — Der Liquidator: Bodo von Düring

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *A C Chemicals AG in Liquidation, Meggen*

**Erste Veröffentlichung**
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. November 1992 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich zuhanden des Liquidators, Louis Achermann, bei der zu liquidierenden Gesellschaft, AC Chemicals AG in Liq., Huobmattstrasse 5, 6045 Meggen, anzumelden. (A 3724[3])

6045 Meggen, 25. November 1992 — Der Liquidator: L. Achermann

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Sogesa S.A. en liquidation, Neuchâtel*

**Troisième publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 novembre 1992, la société a décidé sa dissolution. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leur réclamation au sens de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.
Les productions accompagnées des pièces justificatives sont à adresser à Sogesa S.A. en liquidation, Revisuisse Price Waterhouse, rue St-Honoré 10, case postale, 2001 Neuchâtel, liquidatrice. (A 3675[1])

2001 Neuchâtel, 26 novembre 1992 — Sogesa S.A.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

## *Wohnbaugenossenschaft für die Familie in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Generalversammlung vom 18. Mai 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Wohnbaugenossenschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung schriftlich an die Liquidatoren Rolf Büchler, Werner Gerber, Anton Schey, Schützenstrasse 64, 8212 Neuhausen am Rheinfall, einreichen. (A 3676[1])

8212 Neuhausen am Rheinfall, 20. November 1992 — Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

## *Argolux GmbH in Liquidation, Niederwil AG*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich bei den Liquidatoren Hans und Regula Weibel, Isenbühlweg 5, in 5524 Niederwil AG, anzumelden. (A 3736³)

5524 Niederwil, 25. November 1992 — Die Liquidatoren

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

## *ICI (Switzerland) AG, Opfikon ZH*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der ICI (Switzerland) AG, Opfikon ZH, vom 24. November 1992, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 30 500 000.– durch Zerstörung von 300 000 Namenaktien zu Fr. 100.– nominal auf Fr. 500 000.– beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind. Die Gläubiger können innert der Frist von 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung für ihre Forderung Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind am Sitz der Gesellschaft, Stelzenstrasse 6, 8152 Opfikon-Glattbrugg, einzureichen. (A 3725³)

8152 Opfikon, 24. Oktober 1992 — ICI (Switzerland) AG

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Nummorum Auctiones S.A. in liquidazione, Paradiso*

**Terza pubblicazione**
Con delibera assembleare del 4 settembre 1992 si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.
I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.
Le notifiche devono essere inviate al seguente indirizzo: Nummorum Auctiones S.A. in liquidazione, c/o fiduciaria Della Chiesa M., via Calprino 7, 6900 Paradiso. (A 3693¹)

6900 Paradiso, 26 novembre 1992 — Il liquidatore: Della Chiesa Meinrado

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *XLC SA in liquidazione, Paradiso*

**Terza pubblicazione**
Con delibera assembleare del 26 agosto 1991 si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.
I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.
Le notifiche devono essere inviate al seguente indirizzo: XLC SA in liquidazione, c/o fiduciaria Della Chiesa M., via Calprino 7, 6900 Paradiso. (A 3692¹)

6900 Paradiso, 26 novembre 1992 — Il liquidatore: Della Chiesa Meinrado

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Pewsner AG, Reinach BL*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich beim Liquidator, H. P. Edelmann, c/o Im-Hof & Cie AG, 4003 Basel, anzumelden. (A 3677¹)

4003 Basel, 19. November 1992 — Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Fensa S.A. en liquidation, St-Aubin NE*

**Deuxième publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 janvier 1992, la société a décidé sa dissolution.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leur réclamation au sens de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. Les productions accompagnées des pièces justificatives sont à adresser à Fensa S.A., en liquidation, M. Jean-Pierre Gessler, rue Pourtalès 4, Neuchâtel, liquidateur. (A 3576²)

2000 Neuchâtel, 19 novembre 1992 — Le liquidateur

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *AGI AG für Isolierungen St. Gallen, St. Gallen*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Mai 1992 die Fusion mit der AGI AG für Isolierungen, Zürich, und die Auflösung beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der übernehmenden Gesellschaft schriftlich anzumelden. (A 3694¹)

8050 Zürich, 20. November 1992 — AGI AG für Isolierungen, Affolternstrasse 145, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Intersocon AG, Schattdorf*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Liquidatorin, Tharpex Treuhand- und Revisions AG, Untermüli 7, 6302 Zug, anzumelden. (A 3737³)

6302 Zug, 25. November 1992 — Intersocon AG, Die Liquidatorin: Tharpex Treuhand- und Revisions AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Alphatech Holding AG, Schindellegi, Gemeinde Feusisberg*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. phil. Walter Schläpfer, Sihlegg, 8834 Schindellegi, anzumelden. (A 3726³)

8834 Schindellegi, 20. November 1992 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Emplovac AG (Emplovac SA) (Emplovac Ltd.) in Liq. Schwyz*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt zuhanden des Liquidators, Waldeggstrasse 38, 3097 Liebefeld, in schriftlicher Form und mit Belegen anzumelden. (A 3728³)

3097 Liebefeld, 25. November 1992 — Der Liquidator: Thomas Plattner

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

## *IRB Gesellschaft für Industrialisierung und Rationalisierung des Bauens m.b.H., en liquidation, Sion*

**Première publication**
En assemblée générale du 23 novembre 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, avec pièces justificatives, en mains du liquidateur, Gilbert Hirt, rue de Condémines 43, 1950 Sion, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3727³)

1950 Sion, 25 novembre 1992 — Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Klöckner Öl AG in Liquidation, Solothurn*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 30. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich beim Liquidator, Dr. Niklaus Studer, Dammstrasse 14, 2540 Grenchen, anzumelden. (A 3678¹)

4500 Solothurn, 19. November 1992 — Der Liquidator: Dr. N. Studer

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Huber + Partner AG für Versicherungen in Liq., Thalwil*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung und Belegen bei der Liquidatorin, Contact Treuhandgesellschaft AG, Bahnhofstrasse 14, 8022 Zürich, anzumelden. (A 3729³)

8022 Zürich, 23. Oktober 1992 — Die Liquidatorin: Contact Treuhandgesellschaft AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *AG für Isolierungen vormals Rey-Isolierungen AG, Winterthur*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni 1992 die Fusion mit der AGI AG für Isolierungen, Zürich, und die Auflösung beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der übernehmenden Gesellschaft schriftlich anzumelden. (A 3695¹)

8050 Zürich, 20. November 1992 — AGI AG für Isolierungen, Affolternstrasse 145, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Asperger W. Gallery AG Zug, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Oktober 1992 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche innerhalb einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich bei der Liquidatorin, Frau Maja Scherrer, c/o Torsa AG, Zeughausgasse 9, 6300 Zug, anzumelden. Die Verteilung erfolgt gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. (A 3710¹)

6300 Zug, 2. November 1992 — Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Auschal Trading AG in Liquidation, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Hans Wadsack, Bahnhofstrasse 7, 6300 Zug, anzumelden. (A 3712¹)

6300 Zug, 23. November 1992 — Der Liquidator: Hans Wadsack

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Gisco AG, Zug*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Liquidatorin, Tharpex Treuhand- und Revisions AG, Untermüli 7, 6302 Zug, anzumelden. (A 3738³)

6302 Zug, 25. November 1992 — Gisco AG, Die Liquidatorin: Tharpex Treuhand- und Revisions AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Mäckler AG (Mäckler SA) (Mäckler Ltd), Zug*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Treuco Treuhand-Gesellschaft Dr. Studer & Co., Postfach 562, 8027 Zürich, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 3730³)

8027 Zürich, 23. November 1992 — Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Trafinanz-Consulting AG, Zug*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Liquidatorin, Tharpex Treuhand- und Revisions AG, Untermüli 7, 6302 Zug, anzumelden. (A 3711¹)

6302 Zug, 27. November 1992 — Trafinanz-Consulting AG, Die Liquidatorin: Tharpex Treuhand- und Revisions AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *A A Gastroinventa AG, Zürich*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 9. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Beat O. Ulmer, Gustav-Maurerstrasse 10, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 3740³)

8702 Zollikon, 1. Dezember 1992 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Bio-X-AG, Zürich*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Als Liquidatorin wurde Frau Caroline Weber-Davi, Steinwiesstrasse 17, 8032 Zürich, gewählt.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin anzumelden. (A 3739³)

8032 Zürich, 26. November 1992 — Die Liquidatorin: Caroline Weber-Davi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *F.M.C. Futures Monitoring Company AG in Liquidation, Zürich*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 3679¹)

8002 Zürich, 18. November 1992 — Die Liquidatorin: Experta Treuhand AG, Am Schanzengraben 23, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Matson Leasing Company AG, Zürich*

**Dritte Veröffentlichung**
Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 20. November 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs dem Liquidator, Dr. Peter Max Gutzwiller, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, einzureichen. (A 3713¹)

8027 Zürich, 20. November 1992 — Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Tschudin Immobilien AG in Liquidation, Zürich*

**Dritte Veröffentlichung**
Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. September 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der zu liquidierenden Gesellschaft, Schürbungert 42, 8057 Zürich, anzumelden. (A 3696¹)

8057 Zürich, 23. November 1992 — Der Liquidator

# Marken–Marques–Marchi

**Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi**

Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1991 **396905**
**Yoshida Kogyo K.K.**, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japan)

Kurzwaren, soweit in Klasse 26 enthalten, insbesondere Reissverschlüsse, Klettenverschlüsse, verstellbare Verschlüsse, Schnallen, Knöpfe, Druckknöpfe, Kragenknöpfe, Haken, Ösen, Schnappverschlüsse und alle anderen Befestigungsvorrichtungen.
Int. Kl. **26**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 **396906**
**Hydro-Quebec**, 75, Boulevard René-Levesque West, **Montreal** (Quebec H4Z 1A4, Kanada)

Vorrichtungen und Anlagen für die Erzeugung, die Überleitung (Transport) und die Verteilung elektrischen Stroms (soweit in den Klassen 6, 7 und 9 enthalten); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Veröffentlichungen im Bereich der Elektrizität.
Int. Kl. **6, 7, 9, 16**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1992 **396907**
**Henny Penny Corporation**, 1219 U.S. Route 35 West, **Eaton** (OH 45320, Vereinigte Staaten von Amerika)

hot n' Tender

Kochgeräte und -anlagen, Backöfen, Anlagen zum Wärmen und Warmhalten von Speisen, Teile zu den vorgenannten Geräten und Anlagen; Pappkartons und Papiertaschen zum Verpacken von Nahrungsmitteln, Handbücher für das Erstellen, Ausrüsten und Unterhalten von Verpflegungseinrichtungen; Paniermischungen.
Int. Kl. **11, 16, 30**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 27 janvier 1992 **396908**
**Manorama AG**, Baldeggstrasse 1, **6280 Hochdorf**

Bicyclettes et leurs pièces détachées, pompes, sacoches, outillage, compteurs et matériel d'éclairage pour bicyclettes; vêtements et articles de gymnastique et de sport.
Cl. int. **8, 9, 11, 12, 18, 25, 28**
Fabrication et commerce.

---

Date de dépôt: 6 février 1992 **396909**
**Miguel Gonzalez**, 28E, chemin du Foron, **1226 Thônex**

Ordinateurs; appareils et instruments de contrôle; appareils pour la transmission du son et des images.
Cl. int. **9**
Commerce.

---

Date de dépôt: 10 février 1992 **396910**
**Brunschwig & Cie SA**, 34, rue du Marché, **1204 Genève**

Renouvellement avec transmission de Brunschwig & Cie, Genève, et modification de l'indication des produits de la marque no **345692.** Protection à partir du 10 février 1992.

Tous articles de parfumerie, savons, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux et shampooings, chandelles, bougies, maroquinerie, à savoir trousses, sacs et porte-cartes, malles, mallettes, valises, portemonnaie, portefeuilles, porte-billets, en cuir et imitation du cuir ou en toile; parapluies, cannes, tissus, couvertures de lits et de tables, tous articles d'habillement pour hommes, femmes et enfants, layette, fourrures, gants, ceintures, cravates, vêtements de sport, articles pour le bain et la plage, à savoir maillots de bain, bonnets de bain, tapis de bain, sacs de bain, chaussures, y compris les bottes et les pantoufles, colifichets, porte-clés, porte-cravates, porte-habits; lunettes, étuis de lunettes, articles de papeterie, à savoir crayons, plumes, porte-plumes, stylos, montres.
Cl. int. **3, 4, 6, 9, 14, 16, 18, 20, 24 à 27**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1992 **396911**
**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**, 1006, Oaza Kadoma, **Kadoma-shi** (Osaka Prefecture, Japan)

The way ahead.

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische und elektronische (soweit in der Klasse 9 enthalten), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte. Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.
Int. Kl. **9, 11**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1992 **396912**
**The Sherwin-Williams Company**, 101 Prospect Avenue, N.W., **Cleveland** (OH 44115, Vereinigte Staaten von Amerika)

Erneuerung der Marke Nr. **257289.** Schutz ab 25. Februar 1992.

Bleiverbindungen und bleihaltige Gemische, Bariumricinoleat und dieses enthaltende Gemische, organische Verbindungen von Bentonit; Lote (Lötmittel); Lagermetalle; Mittel zur Behandlung zu lötender Oberflächen; Zink und Zinklegierungen; Anstriche, Anstreichpinsel; Leinöl, Lacke und Farben.
Int. Kl. **1, 2, 4, 6, 16**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 12 juin 1992 **396913**
**Rado Uhren AG (Rado Watch Co. Ltd.) (Montres Rado SA)**, Bielstrasse 45, **2543 Lengnau b. Biel**

RADO
FLORENCE

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1992 **396914**
**Bally Schuhfabriken AG, 5012 Schönenwerd**

BALLY
巴利

Edelmetalle und deren Legierungen sowie Gegenstände daraus und plattierte Gegenstände, Schmucksachen, Edelsteine, Uhren und andere Zeitmessinstrumente; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel, chemisch-technische Erzeugnisse zur Pflege und Behandlung von Schuhen und Leder (soweit in Klasse 3 enthalten); Handtaschen, Einkaufstaschen, Gepäcktaschen, Badetaschen, Aktentaschen, Brieftaschen, Portemonnaies, Lederetuis (soweit in Klasse 18 enthalten), Koffer, Attaché cases, Reisekoffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
Int. Kl. **3, 14, 18, 25**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1992 **396915**
**Vögele Charles Reisen AG**, Gwattstrasse, **8808 Pfäffikon SZ**

Drucksachen; Zeitungen, Zeitschriften, Magazine, Broschüren, Bücher; Photos, Poster, Bilder; bespielte Bildträger. Badewäsche und Bekleidungsstücke insbesondere T-Shirts und Foulards.
Int. Kl. **9, 16, 24, 25**
Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 1. September 1992 **396916**
**Tange (Europe) AG**, Allmendingerweg 11, **3073 Gümligen**

TANGE

Fahrradrahmenkomponenten, nämlich Fahrradgabeln und Fahrradrahmenrohre sowie mechanisches Zubehör zu Fahrrädern.
Int. Kl. **12**
Fabrikation und Handel.

# Bilanzen–Bilans–Bilanci

## The Royal Bank of Scotland AG, Zürich

**Bilanz per 30. September 1992**
(nach Gewinnverteilung)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 411 495.— |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 1 464 542.— |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 14 524 149.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 8 416 021.— | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 2 355 432.— |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 4 245 482.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 769 554.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 399 825.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 64 267 173.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 32 049 431.— | |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 14 033 500.— |
| Wertschriften | | 18 865 668.— |
| Sonstige Aktiven | | 2 641 330.— |
| | | 123 208 596.— |

(B 813)

**Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 427 478.— |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 76 290 935.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 58 144 449.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 4 188 807.— |
| Kreditoren auf Zeit | | 2 145 000.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 2 145 000.— | |
| Depositenkonti | | 2 849 198.— |
| Sonstige Passiven | | 4 293 345.— |
| Aktienkapital | | 25 000 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 2 000 000.— |
| Andere Reserven | | 5 000 000.— |
| Gewinnsaldo | | |
| – Vortrag vom Vorjahr | 816 903.— | |
| – Reingewinn | 196 930.— | 1 013 833.— |
| | | 123 208 596.— |

**Anmerkung zur Bilanz per 30. September 1992**

**Wertschriften**

| | Fr. |
|---|---|
| Schweizerische Obligationen: | |
| Kantone und Gemeinden | 2 183 999.— |
| Banken | 7 003 888.— |
| Finanzgesellschaften | —.— |
| Andere | 440 000.— |
| Total | 9 627 887.— |
| Ausländische Obligationen: | |
| Öffentlich-rechtliche Körperschaften | 371 000.— |
| Andere | 8 826 200.— |
| Total | 9 197 200.— |
| Ausländische Aktien | 40 581.— |
| Total | 18 865 668.— |

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| **Auslandaktiven** | | 90 845 000.— |
| – davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit | | |
| bis zu 90 Tagen | 5 930 000.— | |
| über 90 Tage | 4 108 000.— | |

**Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte**

| | Fr. |
|---|---|
| Verpflichtungen aus Akkreditiven | —.— |
| Garantieverpflichtungen | 7 545 000.— |
| | 7 545 000.— |

**Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1992**

**Aufwand**

| | Fr. |
|---|---|
| Passivzinsen | 7 011 270.— |
| Kommissionsaufwand | 41 819.— |
| Bankbehörden und Personal | 2 882 143.— |
| Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen | 149 772.— |
| Geschäfts- und Bürokosten | 2 085 229.— |
| Steuern | 102 000.— |
| Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen | 729 102.— |
| Reingewinn | 296 930.— |
| | 13 298 265.— |

**Ertrag**

| | Fr. |
|---|---|
| Aktivzinsen | 9 018 414.— |
| Kommissionsertrag | 1 987 908.— |
| Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen | 594 122.— |
| Wertschriften | 1 697 821.— |
| | 13 298 265.— |

**Gewinnverwendung**

| | Fr. |
|---|---|
| Zuweisung an die gesetzliche Reserve | 100 000.— |
| Vortrag auf neue Rechnung | 1 013 833.— |
| Verfügbarer Gewinn laut Bilanz | 1 113 833.— |

## Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon-les-Bains S.A. (CEPY), Yverdon-les-Bains

**Actif** **Bilan au 30 juin 1992** (B 819) **Passif**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux | | 1 623 432.01 |
| Avoirs en banque à vue | | 660 708.65 |
| Effets de change et papiers monétaires | | 175.50 |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 589 294.79 |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 11 385 291.45 |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 108 000.— |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 635 000.— |
| – dont garantis par hypothèques | 160 000.— | |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public | | 793 806.50 |
| Placements hypothécaires | | 170 645 846.25 |
| Titres | | 8 551 177.— |
| Autres immeubles | | 11 959 640.10 |
| Autres actifs | | 5 583 293.75 |
| | | 212 535 666.— |

| | Fr. |
|---|---|
| Engagements en banque à vue | 544 769.50 |
| Engagements en banque à terme | 9 000 000.— |
| Créanciers à vue | 693 757.23 |
| Créanciers à terme | 20 189 500.— |
| Dépôts d'epargne | 121 217 349.40 |
| Obligations de caisse | 21 448 000.— |
| Autres passifs | 24 442 289.87 |
| Capital-actions | 10 000 000.— |
| Réserve légale | 5 000 000.— |
| | 212 535 666.— |

# MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

### *Bauausschreibung*

**Schweizerische PTT-Betriebe;** Direktion Hochbau und Liegenschaften

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: Bern 1 Schanzenpost, Umbau und Erweiterung Ostteil
Bauvorhaben: Umbau der Paket- und Briefämter bedingt durch die Erneuerung der posttechnischen Anlagen. Ein- und zweigeschossige Erweiterung der Briefämter. Sanierung und teilweise Erneuerung der Fassaden.

Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis am 8. Januar 1993 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden an **arb Arbeitsgruppe, Aellen Biffiger Keller Keller, dipl. Architekten SIA, Brunnadernstrasse 28b, 3006 Bern.** Der Anmeldung ist eine Selbstklebeadressetikette und Fr. 4.– in Briefmarken beizulegen.
Der Versand der Submissionsunterlagen erfolgt für die auszuführenden Arbeiten in der Zeit vom 1. bis 5. März 1993. Die Bauherrschaft behält sich vor, bei einzelnen Arbeitsgattungen eine Depotgebühr für die Unterlagen zu verlangen.
Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmer sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.
Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen.
Auszuführende Arbeiten und Lieferungen:

| | | |
|---|---|---|
| 24 | Heizungsanlagen | 242 Wärmeerzeugung |
| | | 243 Wärmeverteilung |
| | | 248 Dämmungen HLK-Installationen |
| 283 | Deckenverkleidungen | 283.1 Deckenverkleidungen aus Metall |
| | | 283.3 Deckenverkleidungen aus Mineralfasern |
| 287 | Baureinigung | |

Eingabetermin der Offerten: 29. März 1993.
Voraussichtlicher Beginn der Arbeiten: Anfang Juni 1993. (M 381)

### *Bauausschreibung*

**Schweizerische Bundesbahnen;** Kreisdirektion II, Luzern

Ort/Objekt: Bahnhof Aarau, Treppenabgang Behmen II
Arbeit: Baumeisterarbeiten

Die Submissionsunterlagen sind bis 7. Dezember 1992 schriftlich oder telefonisch beim Ingenieurbüro Rothpletz & Lienhard, Schiffländestrasse, 5000 Aarau, Telefon 064 22 55 61, zu bestellen.
Angebote mit der Aufschrift «Abgang Behmen II» sind an die **SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern,** bis 15. Januar 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Mittwoch, 20. Januar 1993, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 316. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 379)

Was kann der Mensch! Und was könnte der Mensch! Goethe

## *Bauausschreibung*

**Rhätische Bahn;** Bauabteilung, Chur

Die Rhätische Bahn eröffnet freie Konkurrenz über die Ausführung der nachstehend aufgeführten Arbeiten:

Bauprojekt: Vereinalinie
Autoverladebahnhof Susch-Lavin
Baulos S5A, Hangabtrag Galerie

Arbeitsumfang: Die Ausschreibung umfasst folgende Arbeiten:
- Kulturerdarbeiten
- Hangabtrag 4:5
- Transporte
- Bewirtschaftung Deponie Craviz Sot

| | | |
|---|---|---|
| Hauptausmasse: | Steinschlagzaun | 360 m |
| | Schutzwände | 440 m² |
| | Abtrag Kulturerde | 6 000 m³ |
| | Anlegen Kulturerde | 36 000 m² |
| | Aushub fest | 190 000 m³ |
| | Transporte fest | 200 000 m³ |
| | Entwässerungsleitungen | 660 m |
| | Fundationsschicht | 750 m³ |
| | Belag | 70 t |
| | Einbringen in Deponie | 50 000 m³ |

Bauzeit: Baubeginn: Anfang Mai 1993
Bauende: Herbst 1995

Begehung: Dienstag, 15. Dezember 1992, 10.30 Uhr; Treffpunkt: Kantine, ARGE Vereinatunnel Süd. Die Begehung ist für Submissionsteilnehmer obligatorisch.
Offertunterlagen: Interessierte Unternehmer können die Offertunterlagen bis spätestens 2. Dezember 1992 schriftlich bestellen bei der Ingenieurgemeinschaft Toscano AG – Suiselectra, c/o Edy Toscano AG, Rätusstrasse 12, 7000 Chur, Fax: 081 22 54 27.
NB: Spätere Bestellungen werden nicht mehr berücksichtigt.
Den Submittenten werden gegen Bezahlung von Fr. 70.– ab Anfang Dezember 1992 die Berechnungsgrundlagen, die besonderen Bestimmungen, das Leistungsverzeichnis sowie alle Submissionspläne abgegeben.
Lieferanten und Subunternehmer erhalten bei schriftlicher Bestellung eine Liste der offerierenden Hauptunternehmer. Devisunterlagen und Pläne werden keine abgegeben.
Offerteingabe: Freitag, 29. Januar 1993, an die **Rhätische Bahn, Bauabteilung, Bahnhofstrasse 25, 7002 Chur.** Vermerk auf Couvert: Vereinaline Baulos S5A. Die Offerten sind per Post einzureichen. Angebote ohne Poststempel oder solche mit Datum nach dem 29. Januar 1993 sowie unvollständig ausgefüllte und Teilofferten sind ungültig.
Offertöffnung: Dienstag, 2. Februar 1993, 14 Uhr, im Direktionsgebäude der Rhätischen Bahn, Bahnhofstrasse 25, 7002 Chur. (M 377)

## *Bauausschreibung*

**Rhätische Bahn;** Bauabteilung, Chur

Die Rhätische Bahn eröffnet freie Konkurrenz über die Ausführung der nachstehend aufgeführten Arbeiten:

Bauprojekt: Vereinalinie
Autoverladebahnhof Susch-Lavin
Baulos S5B, Pfahlwand Galerie

Arbeitsumfang: Die Ausschreibung umfasst folgende Arbeiten:
- verankerte Pfahlwand, aufgelöst
- Baugrubenaushub

| | | |
|---|---|---|
| Hauptausmasse: | Pfähle D = 90 cm | 1 600 m' |
| | Boden- und Felsanker | 220 St. |
| | Betonausfachung | 540 m³ |
| | Schalung | 1 600 m² |
| | Armierung | 180 t |
| | Aushub fest | 40 000 m³ |

Bauzeit: Baubeginn: Anfang Juni 1995
Bauende: Juni 1996

Begehung: Dienstag, 15. Dezember 1992, 10.30 Uhr; Treffpunkt: Kantine, ARGE Vereinatunnel Süd. Die Begehung ist für Submissionsteilnehmer obligatorisch.

Offertunterlagen: Interessierte Unternehmer können die Offertunterlagen bis spätestens 2. Dezember 1992 schriftlich bestellen bei der Ingenieurgemeinschaft Toscano AG – Suiselectra, c/o Edy Toscano AG, Rätusstrasse 12, 7000 Chur, Fax: 081 22 54 27.
NB: Spätere Bestellungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Den Submittenten werden gegen Bezahlung von Fr. 90.– ab Anfang Dezember 1992 die Berechnungsgrundlagen, die besonderen Bestimmungen, das Leistungsverzeichnis sowie alle Submissionspläne abgegeben.

Lieferanten und Subunternehmer erhalten bei schriftlicher Bestellung eine Liste der offerierenden Hauptunternehmer. Devisunterlagen und Pläne werden keine abgegeben.

Offerteingabe: Freitag, 29. Januar 1993, an die **Rhätische Bahn, Bauabteilung, Bahnhofstrasse 25, 7002 Chur.** Vermerk auf Couvert: Vereinaline Baulos S5B. Die Offerten sind per Post einzureichen. Angebote ohne Poststempel oder solche mit Datum nach dem 29. Januar 1993 sowie unvollständig ausgefüllte und Teilofferten sind ungültig.

Offertöffnung: Dienstag, 2. Februar 1993, 14 Uhr, im Direktionsgebäude der Rhätischen Bahn, Bahnhofstrasse 25, 7002 Chur. (M 378)

## *Bauausschreibung*

**Schweizerische Bundesbahnen;** Bauabteilung Kreis III

Oberwinterthur: Unterhaltsanlage, Ergänzungsarbeiten

BKP 272 Metallbauarbeiten (Brandschutztüren und Abschlüsse)

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen vom 30. November bis 4. Dezember 1992 beim Architekturbüro M. Bosshard, Siewerdtstrasse 30, 8050 Zürich, Telefon 01 311 25 28.
Angebote mit der Aufschrift «UHA Oberwinterthur, Metallbauarbeiten» sind den **SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich,** bis Donnerstag, 17. Dezember 1992 (Poststempel/A-Post), verschlossen einzureichen. Die Angebote bleiben bis 30. April 1993 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Dienstag, 22. Dezember 1992, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 372)

## *Bauausschreibung*

**Schweizerische Bundesbahnen;** Kreisdirektion II, Luzern

Ort/Objekt: Münchenstein–Basel GB km 120.955
Neue Verbindung Brüglingerweg

Arbeit: Baumeisterarbeiten:

| | |
|---|---|
| – Abbruch SBB-Brücke und Widerlager | 210 m³ |
| – Aushubarbeiten | 225 m³ |
| – Schüttungen | 160 m³ |
| – Strassenbau | 175 m² |
| – Betonarbeiten | 30 m³ |

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 13. Januar 1993, 14 Uhr; Treffpunkt: Café Merian, Botanischer Garten, Münchenstein.
Die Submissionsunterlagen sind bis 23. Dezember 1992 schriftlich bei den SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Sektion Ingenieurbau, 6002 Luzern, zu bestellen und werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Ingenieurbau abgegeben.
Angebote mit der Aufschrift «Verbindung Brüglingerweg» sind an die **SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern,** bis 6. Februar 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Mittwoch, 10. Februar 1993, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 316. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 380)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieurs, Berne

# INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

CS Swiss Franc Bond
Management Company, Luxembourg

**Ausschüttung per 1. Dezember 1992**

an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

**CS SWISS FRANC BOND**

**Anlagefonds luxemburgischen Rechts für Obligationen in Schweizerfranken**

Valoren-Nrn.
Tr. A 607.572
Tr. B 607.573

Tranche A: Coupon Nr. 1, **SFr. 13.20** pro Anteil, verrechnungssteuerfrei
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt — Paradeplatz 8, CH-8021 Zürich
Crédit Suisse (Luxembourg) S. A. — 56, Grand-Rue, L-1660 Luxembourg

Der CS SWISS FRANC BOND investiert vorwiegend in SFr.-Obligationen, -Notes und SFr.-Anleihen mit variablem Zinssatz, wobei sowohl die Bonität der Schuldner als auch eine hohe Rendite im Vordergrund stehen.
Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1991/92 können ab etwa Ende Dezember 1992 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der letzte Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

**In Blockschrift ausgefüllt senden an:**
**Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds**
**Postfach 590, 8021 Zürich**

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Kurzbericht ☐ Halbjahresbericht ☐ Verkaufsprospekt
des CS SWISS FRANC BOND

Herr/Frau SHAB
Beruf
Strasse
PLZ/Ort

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA

CS Oeko-Protec
Management Company, Luxembourg

**Ausschüttung per 1. Dezember 1992**

an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

**CS OEKO-PROTEC**

**Anlagefonds luxemburgischen Rechts für Umwelttechnologieaktien**

Valoren-Nrn.
Tr. A 596.629
Tr. B 596.630

Tranche A: Coupon Nr. 2, **DM 7.50** pro Anteil verrechnungssteuerfrei
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt — Paradeplatz 8, CH-8021 Zürich
Crédit Suisse (Luxembourg) S. A. — 56, Grand-Rue, L-1660 Luxembourg

Der CS OEKO-PROTEC investiert weltweit in Titel ausgewählter Unternehmen, deren Umsätze überwiegend aus Tätigkeiten im Umweltschutzsektor stammen müssen, wie z. B. Luftreinhaltung, Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung, Altlastensanierung und Recycling.
Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1991/92 können ab etwa Ende Dezember 1992 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den obenerwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

**In Blockschrift ausgefüllt senden an:**
**Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds**
**Postfach 590, 8021 Zürich**

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Kurzbericht ☐ Halbjahresbericht ☐ Verkaufsprospekt
des CS OEKO-PROTEC

Herr/Frau SHAB
Beruf
Strasse
PLZ/Ort

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA

CS ECU Bond
Management Company, Luxembourg

## Ausschüttung per 1. Dezember 1992

an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

## CS ECU BOND

**Anlagefonds luxemburgischen Rechts für Obligationen in ECU**

Valoren-Nrn.
Tr. A 593.193
Tr. B 593.235

Tranche A: Coupon Nr. 6, **ECU 8.20** pro Anteil verrechnungssteuerfrei
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt — Paradeplatz 8, CH-8021 Zürich
Crédit Suisse (Luxembourg) S. A. — 56, Grand-Rue, L-1660 Luxembourg

Der CS ECU BOND investiert vor allem in festverzinsliche ECU-Obligationen und -Notes sowie ECU-Anleihen mit variablem Zinssatz, wobei sowohl die Bonität der Schuldner als auch eine hohe Rendite im Vordergrund stehen.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1991/92 können ab etwa Ende Dezember 1992 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

**In Blockschrift ausgefüllt senden an:**
**Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds**
**Postfach 590, 8021 Zürich**

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht ☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt des CS ECU BOND

Herr/Frau ____ SHAB
Beruf ____
Strasse ____
PLZ/Ort ____

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT SKA

CS Gulden Bond
Management Company, Luxemburg

## Ausschüttung per 1. Dezember 1992

an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

## CS GULDEN BOND

**Anlagefonds luxemburgischen Rechts für Obligationen in holländischen Gulden**

Valoren-Nrn.
Tr. A 593.195
Tr. B 593.238

Tranche A: Coupon Nr. 6, **Hfl. 6.20** pro Anteil verrechnungssteuerfrei
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt — Paradeplatz 8, CH-8021 Zürich
Crédit Suisse (Luxembourg) S. A. — 56, Grand-Rue, L-1660 Luxembourg

Der CS GULDEN BOND investiert vorwiegend in Gulden-Obligationen, -Notes und Gulden-Anleihen mit variablem Zinssatz, wobei sowohl die Bonität der Schuldner als auch eine hohe Rendite im Vordergrund stehen.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1991/92 können ab etwa Ende Dezember 1992 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

**In Blockschrift ausgefüllt senden an:**
**Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds,**
**Postfach 590, 8021 Zürich**

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht ☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt des CS GULDEN BOND

Herr/Frau ____ SHAB
Beruf ____
Strasse ____
PLZ/Ort ____

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT SKA

CS Short-Therm Bond DM
Management Company, Luxembourg

## Ausschüttung per 1. Dezember 1992

an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

## CS SHORT-TERM BOND DM

**Anlagefonds luxemburgischen Rechts für «Kurzläufer»-Obligationen in DM**

Valoren-Nrn.
Tr. A 593.201
Tr. B 593.237

Tranche A: Coupon Nr. 6, **DM 6.60** pro Anteil verrechnungssteuerfrei
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt — Paradeplatz 8, CH-8021 Zürich
Crédit Suisse (Luxembourg) S. A. — 56, Grand-Rue, L-1660 Luxembourg

Der CS SHORT-TERM BOND DM bietet dem Anleger eine gute Alternative zu langfristigen DM-Obligationen, wobei das Risiko wegen des kurzfristigen Charakters der Fondsanlagen und der hohen Qualität des Portefeuilles beschränkt ist.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1991/92 können ab etwa Ende Dezember 1992 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

**In Blockschrift ausgefüllt senden an:**
**Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds**
**Postfach 590, 8021 Zürich**

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht ☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt des CS SHORT-TERM BOND OM

Herr/Frau ____ SHAB
Beruf ____
Strasse ____
PLZ/Ort ____

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT SKA

CS Short-Term Bond US-Dollar
Management Company, Luxembourg

## Ausschüttung per 1. Dezember 1992

an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

## CS SHORT-TERM BOND US-DOLLAR

**Anlagefonds luxemburgischen Rechts für «Kurzläufer»-Obligationen in US-Dollar**

Valoren-Nrn.
Tr. A 593.207
Tr. B 593.236

Tranche A: Coupon Nr. 6, **US-$ 6.50** pro Anteil verrechnungssteuerfrei
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt — Paradeplatz 8, CH-8021 Zürich
Crédit Suisse (Luxembourg) S. A. — 56, Grand-Rue, L-1660 Luxembourg

Der CS SHORT-TERM BOND US-DOLLAR bietet dem Anleger eine gute Alternative zu langfristigen Dollar-Obligationen, wobei das Risiko wegen des kurzfristigen Charakters der Fondsanlagen und der hohen Qualität des Portefeuilles beschränkt ist.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1991/92 können ab etwa Ende Dezember 1992 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den obenerwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

**In Blockschrift ausgefüllt senden an:**
**Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds**
**Postfach 590, 8021 Zürich**

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht ☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt des CS SHORT-TERM BOND US-DOLLAR

Herr/Frau ____ SHAB
Beruf ____
Strasse ____
PLZ/Ort ____

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT SKA


**KONKURRENZLOS!**

Alfa-A Arbeitsplatz

**Ab Lager lieferbar, komplette Kombination, inkl. Sessel**

Netto Fr. **1400.–** Abholpreis inkl. Wust

**Lieferung und Montage Fr. 1460.–.**
Arbeitstisch 120 x 80 cm, Ecke 90°, Schreibtisch 160 x 80, 1 Rollkorpus nach Wahl und 1 Sessel Manakit.
Grosse Auswahl von neuen Büromöbeln und Sesseln. Bis zu **36% DIREKTVERKAUFS-RABATT.** Dokumentation gratis auf Anfrage. Besuchen Sie unsere Ausstellung.

**NIVOBÜRO AG**
BÜROEINRICHTUNGEN

**Hinterbergstr. 30**
**6330 Cham**
**Tel. 042 41 40 75**

**Dufourstr. 90**
**8008 Zürich**
**Tel. 01 383 22 42**

**Blumenrain 20**
**4051 Basel**
**Tel. 061 261 20 29**

**Tribschenstr. 64**
**6005 Luzern**
**Tel. 041 44 15 66**

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**

**Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!**

**COMPAQ**
**NCR**
DIALOG/business

Hard- & Software
NOVELL-LAN
Dienstleistungen

POWER
aus einer Hand

**VAR-Fachhändler**
**REBUMA SUTER AG**
**Uetlibergstrasse 350**
**8045 Zürich**
**Tel. 01 462 66 36**
**Fax 01 461 29 39**

**Debitorenbuchhaltung**

Warten Sie lange auf das Geld Ihrer Kunden? Wenn ja, empfehlen wir uns zur Übernahme Ihrer Debitorenbuchhaltung inkl. Mahn- und Betreibungswesen.

**Treuhand Transacta AG**
Tel. 272 14 77
Fax. 272 14 73


## Offerten unter Chiffre . . .

**1. Für den Offertenschreiber**

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

**2. Für den Empfänger von Offerten**

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

**Publicitas Bern**


**DIGICOMP®**
COMPUTERSCHULE
Info-Telefon und Gratis-Kurskatalog **155 80 08**
Professionelle Ganztageskurse
Zürich Basel Bern Luzern
St. Gallen Brugg Lausanne Genève

CS holding

**Aktionärsoptionen 1992**
**Serie IA und Serie NA**

**Erlöschen des Optionsrechtes am 21. Dezember 1992**
(letztmaliger Börsenhandel am 17. Dezember 1992)

Gemäss den Optionsbedingungen erlischt das Optionsrecht am 21. Dezember 1992, 12.00 Uhr.

Bis zu diesem Datum berechtigen:

**16** Optionen Serie IA
zum Erwerb von 1 Inhaberaktie CS Holding von Fr. 500 Nennwert

**16** Optionen Serie NA
zum Erwerb von 1 Namenaktie CS Holding von Fr. 100 Nennwert

Ausübungspreis: Fr. 1200.– je Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert
Fr. 240.– je Namenaktie von Fr. 100 Nennwert

Liberierung: Bis spätestens 3 Valutatage nach Eingang des Ausübungsauftrages bei der entsprechenden Bank

Die gegen Optionsscheine erworbenen Inhaberaktien bzw. Namenaktien der CS Holding sind für das laufende Geschäftsjahr 1992/93 dividendenberechtigt.

Die Optionen Serie IA werden durch Coupons Nr. 6 ab Inhaberaktien, die Optionen Serie NA durch separate Optionsscheine ab Namenaktien verkörpert.

Die Inhaber von Optionen werden gebeten, diese bis spätestens

**21. Dezember 1992, mittags**

über ihre Bank oder direkt bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der Schweizerischen Kreditanstalt oder der Bank Leu AG auszuüben.

Nach dem 21. Dezember 1992, 12.00 Uhr, sind die Optionen wertlos.

Zürich, 1. Dezember 1992 **CS Holding**

| **Valoren-Nummern:** | |
|---|---|
| Optionen Serie IA | 162 779 |
| Optionen Serie NA | 162 780 |
| Inhaberaktien CS Holding | 162 750 |
| Namenaktien CS Holding | 162 751 |

# Kunsteisbahngenossenschaft Kandersteg

## Einladung zur 24. Generalversammlung

auf Dienstag, 15. Dezember 1992, 20.30 Uhr, im Hotel Alpenblick, Kandersteg.

Traktanden:
1. Protokoll.
2. Jahresbericht.
3. Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
4. Orientierung Umbau Kunsteisbahn.
5. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat

# Télébretaye SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 18 décembre 1992, dès 14 h. 30, Hôtel Panorama, à Villars (feuille de présence dès 14 h.)

Ordre du jour:
1. Liste de présence, désignation de deux scrutateurs.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport des contrôleurs aux comptes pour 1991–1992.
4. Approbation du rapport de gestion et des comptes pour l'exercice 1991–1992.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nomination des contrôleurs aux comptes.
7. Projet ATVG gestion.
8. Renseignements sur la saison d'hiver 1991–1992 et 1992–1993.
9. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée ainsi que les rapports et comptes sont à disposition auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Villars, Villars-sur-Ollon.

Le conseil d'administration

# U-Trade SA

Les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

le mardi 15 décembre 1992, à 9 h., c/o Philippe G. Meyer, rue du Rhône 78, 1204 Genève.

Ordre du jour:
1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos le 30 juin 1992.
2. Lecture du rapport de l'organe de révision.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Renouvellement du mandat des administrateurs.
5. Renouvellement du mandat de l'organe de révision.
6. Divers.

Les actionnaires sont informés que le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de l'organe de révision et le rapport de gestion sont mis à leur disposition au siège de la société, rue de la Servette 14, chez Serge Zivkovic.

Pour le conseil d'administration:
Jeannine Bloch

INTER FONDS «INTERFONDS» Internationale Investmenttrust-Gesellschaft, Basel

## Coupons-Auszahlungen

per 1. Dezember 1992

### AsiaPortfolio

| Anlagefonds für südostasiatische Wertschriften | | Valoren-Nr. 278 870 |
|---|---|---|
| Coupon Nr. 4 | brutto | Fr. 16.— [1] |
| – 35% Verrechnungssteuer | | Fr. 5.60 |
| pro Anteil | netto | Fr. 10.40 |

### ConvertBondSelection

| Anlagefonds für Wandelobligationen | | Valoren-Nr. 278 860 |
|---|---|---|
| Coupon Nr. 6 | brutto | Fr. 4.— [1] |
| – 35% Verrechnungssteuer | | Fr. 1.40 |
| pro Anteil | netto | Fr. 2.60 |

### JapanPortfolio

| Schweizerischer Anlagefonds für japanische Wertschriften | | Valoren-Nr. 278 848 |
|---|---|---|
| Coupon Nr. 27 | brutto | Yen 55 |
| + zurückgeforderte japanische Quellensteuer | | Yen 5 |
| | | Yen 60 |
| – 35% Verrechnungssteuer | | Yen 21 |
| pro Anteil | netto | Yen 39 |

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung netto Yen 55

Coupon Nr. 28 (realisierte Kursgewinne) netto pro Anteil für In- und Ausländer Yen 340

### UniversalBondSelection

| Internationaler Anlagefonds für Obligationen und aus Wandelrechten bezogene Aktien | | Valoren-Nr. 278 852 |
|---|---|---|
| Coupon Nr. 22 | brutto | Fr. 5.70 [1] |
| – 35% Verrechnungssteuer | | Fr. 1.995 |
| pro Anteil | netto | Fr. 3.705 |

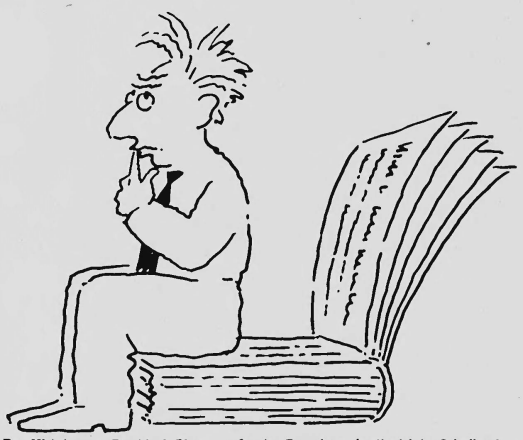
**Wiederanlagerabatt**

Inhaber von Anteilscheinen *UniversalBondSelection* können bei allen inländischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins den Bruttobetrag der ihnen zustehenden Ertragsausschüttung zu Vorzugsbedingungen in UniversalBondSelection-Anteile reinvestieren. Der bis zum 31. Dezember 1992 gewährte Wiederanlagerabatt beträgt 1%, berechnet auf der Basis des Ausgabepreises am Tag der Entgegennahme des Auftrages.

[1] Für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber, für die eine Bankenerklärung abgegeben werden kann, werden die obigen Ertrags-Coupons ohne Abzug der eidg. Verrechnungssteuer gutgeschrieben.

Die Coupons können bei allen inländischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins eingelöst werden.

**Schweizerischer Bankverein**



*Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für eine Fremdsprache die richtige Schulbank zu finden.* Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.